

# Baleares

El diario del archipiélago

Palma de Mallorca, miércoles 28 diciembre 1977. — Precio 15 pesetas. — Director: Antonio Plzá

## Recogida de firmas de protesta por la destitución del general Prieto

Sevilla, (Cifra). — "Alianza Popular" ha recogido alrededor de tres mil firmas de adhesión a la protesta que cursó por la destitución del general de la Guardia Civil, señor Prieto.

Los pliegos de firmas están expuestos en la sede social de Alianza Popular en Sevilla y la recogida de firmas se prolongará hasta fin de mes, según un comunicado de prensa de "A. P."

En consejo de guerra

## EL CAPITAN DOMINGUEZ, CONDENADO A SIETE AÑOS DE PRISION

A las nueve de la mañana de ayer comenzó en el Gobierno Militar de Madrid el Consejo de Guerra de la I Región Militar contra el capitán del Ejército del Aire don José Ignacio Domínguez Martín-Sánchez (en situación de baja administrativa), como presunto autor de un delito de sedición, por el que el fiscal jurídico-militar solicitaba la pena de 15 años de reclusión militar y, el defensor la libre absolución, en sus conclusiones provisionales. Según la sentencia dictada se le condena a siete años de prisión.

Don José Ignacio Domínguez Martín-Sánchez se encuentra en situación de «baja administrativa» por el sumario que se le sigue como presunto autor de abandono de destino, en la que el fiscal pide cuatro años de prisión. Otra causa está motivada por la publicación del libro «Cuando yo era un exiliado».

## EL SENADO FRENO LOS PRESUPUESTOS

MADRID, 27. (Por Manuel Antonio Rico). — Ha ocurrido hoy que el Senado ha tomado entre sus manos un proyecto de Ley ya aprobado por el Pleno del Congreso y ha acordado remitirlo a estudio de comisión, en lugar de darle "luz verde" por las buenas, que es a lo que nos tiene acostumbrados.

Como, aun siendo la segunda vez que esto sucede, la cosa tiene su importancia y su trasfondo, y más tratándose de los presupuestos generales del Estado para el próximo año, la cosa requiere una explicación, aunque sea breve.

Por supuesto, el Gobierno acarició la idea de que el proyecto consiguiera hoy las bendiciones suficientes para ir a parar "ya mismo" a las páginas del "Boletín Oficial del Estado". Pero la obtención de los dos tercios se presentó como algo imposible desde el momento en que se supo que los socialistas iban a abstenerse, porque algunos temas como el personal y bienes de la AISS o las cantidades que se destinan al Consejo del Reino les sugieren algunas enmiendas, a las que no querían renunciar.

Vinieron entonces los contactos sobre la marcha entre el vicepresidente para Asuntos Políticos, Fernando Abril, y miembros destacados de U.C.D. El Gobierno admitió entonces que los senadores centristas votaran igualmente el envío a comisión del proyecto, para evitar "perder" la votación. Y así se hizo, resultando que, por



MADRID. — Miembros del Gobierno durante la sesión plenaria del Senado, celebrada ayer tarde en el Palacio de la Plaza de la Marina Española. — (Foto CIFRA GRAFICA recibida por el telex de «BALEARES».)

unanimidad, los presupuestos generales quedan congelados durante algunas semanas, que, según se cree, no serán muchas, ya que el proyecto continúa en la vía de la urgencia. Por otra parte, no está claro si la UCD, en la ponencia y en la comisión, va a facilitar que prosperen las posibles enmiendas. Aquí hay opiniones para todos los gustos. Los más decididos piensan que no será malo que el Senado rectifique la página al Congreso, para que así pueda ponerse en funcionamiento, por vez primera, la comisión mixta de ambas

cámaras, prevista en la Ley para la reforma política, para los casos de discrepancias.

Se trata de una comisión todavía inédita pero a la que, sin duda, la discusión futura de la Constitución hará trabajar.

Por eso es quizás un buen momento —piensan algunos— para saber sin demasiado riesgo si, cuando de verdad se necesite, la famosa comisión podrá o no funcionar como es debido.

## LOCAL

### MAS SOBRE EL PETROLEO DEL SUR DE BALEARES

Madrid, (Cifra). -- En aguas profundas del Mediterráneo, en la zona sur de Baleares, existen potentes cuencas sedimentarias que permiten sospechar la existencia de un posible potencial petrolífero, ha declarado el presidente de la Empresa Nacional de Investigaciones y Exploraciones Petrolíferas, Julio Calleja, en una entrevista que publicó ayer el vespertino "Informaciones".

Como ya adelantó Cifra, se ha realizado una amplia campaña geofísica durante este año que ha dado como resultado la detección de esta cuenca sedimentaria capaz de albergar petróleo.

Siguiendo las instrucciones marcadas por el INI, EniEpsa continuará la campaña hasta mediados de 1978, fecha en la que se dará por concluida y con los datos obtenidos se tendrá la base de partida para la exploración profunda.

Una vez determinados los objetivos --dice Julio Calleja-- será necesario proceder a realizar los sondeos correspondientes y aun en el caso de descubrimientos positivos, para que la exploración del petróleo fuera comercial será preciso que las reservas sean muy grandes y la productividad del pozo muy alta. Será preciso también que la evolución de la tecnología permita vencer las tremendas dificultades de operar a gran profundidad.

SEGUN CRITERIO DEL JURADO

## EL PARQUE DEL MAR TENDRA UN GRAN LAGO Y QUEDARA SIN PARKING

El jurado designado para opinar sobre los proyectos presentados para la ordenación definitiva del Parque del Mar, se constituyó, con la corta presencia del alcalde, en el Palau de Ca N'Oms. Inicialmente y ya presididos por el catalán Josep Lluís Serà, conocieron los detalles sobre la historia urbanística y pública del Parque del Mar y más tarde, a pie y por espacio de más de una hora y media, recorrieron detenidamente la explanada que albergará el gran parque para Mallorca y Palma, en concreto. Según pudimos averiguar la mayoría de los miembros del jurado coinciden en que el Parque ha de tener un gran lago para que en él se pueda reflejar el gran conjunto de la Seu-Palau de l'Almudaina y las Murallas. Por otra parte también se suprimirá el polémico aparcamiento de superficie y la Portella de la Portella sería la entrada principal, y peatonal, del futuro parque. Las deliberaciones pueden durar tres días. (Foto Juanet)



Los jurados visionando la explanada del futuro Parque

- LINDSAY KEMP: «FLOWERS» EN PALMA.
- ALEMANES LUTERANOS CONSTRUYEN UNA IGLESIA CATOLICA.
- «AMENGUAL, O EL MILAGRO DE LAS PIEDRAS Y LOS PANES», POR JUAN PLA.
- HOY, DIA 28:
- TARRADELLAS LLEGA A PALMA.
- COMIENZO DE LAS OBRAS EN LA DRAGONERA.
- TRES PARLAMENTARIS APRENDEN MALLORQUIN.
- PLATAFORMA PETROLIFERA EN PORTO PI.

## NACIMIENTO Y BAUTIZO DEL «GUERNICA»

(Siguiendo el relato de JUAN LARREA)  
Por Raimundo LOZANO

CINCO días después del bombardeo de Guernica, exactamente el primero de mayo de 1937, Pablo Picasso toma el lápiz. Garabatea, como un niño que empieza a vivir, las figuras simbólicas que en la hondura de su conciencia le provocan los acontecimientos. Ya está ahí ese primer día, la luz empujada desde una ventana, como un arma mortífera del oscurantismo, por la inmensa y misteriosa figura de mujer que ostenta las facciones de su compañera de aquellos días, Dora Maar. Y está el cornúpeto alado, de ojos implacables, y el rocin desbaratado en forma ignominiosa bajo el efecto de la lámpara, y los demás personajes que irán completándose y evolucionando con el transcurso de los días en la pantalla mental del autor.

Unos meses antes, a principios de año, se había comprometido Picasso a pintar un mural de grandes dimensiones para la entrada del pabellón de la República Española —a fin de que lo viera todo el mundo— en la Exposición Internacional que debía inaugurarse aquel verano en París. Y en la misma oportunidad acordó con el profesor José Gaos, rector entonces de la Universidad Central y comisario de la delegación encargada de llevar a cabo los proyectos, la ejecución de una serie de aguafuertes de tamaño postal, para venderlos a beneficio del Ejército de la República.

Picasso había montado el enorme bastidor que le facilitara dicha delegación en el vetusto caserón que acababa de arrendar con este objeto en el número 7 de la rue des Grands Augustins, a pocos pasos de los muelles del Sena. Su taller, de exiguas ventanas, se transforma en un lugar medio caverna paleolítica, medio laberinto cretense, donde las figuras espectrales del toro, del caballo, al que, como a la víctima propiciatoria, se le concede en centro de la composición, otorgan los significados simbólicos de que se le ha investido, mientras las mujeres y las palomas de su Minotauroaqua claman al cielo o huyen alocadas o se precipi-

tan del techo en llamas a la manera de los aguafuertes de Goya, de quien Picasso se juzga heredero responsable.

Al igual que los acontecimientos trágicos de la guerra de España, la obra no tiene nombre aún. Mientras Picasso esboza, dibuja, reacomoda su composición, empieza a difundirse por los medios artísticos de París el asombro de las contadas personas que pudieran contemplarla ante la grandiosidad sobrecogedora de la obra que se iba articulando sobre aquel bastidor.

Ya está casi concluido el mural. Solamente permanecer pegados sobre la pintura los papeles de colores que, como graciosa artimaña, utilizaba Picasso para vestir las figuras femeninas o poner lágrimas de sangre en sus rostros. Y un buen día se acercan al improvisado taller los amigos ilustres del pintor, para ver cómo había alcanzado su obra:

¡Guernica!, exclaman algunos. Tal vez fue Paul Eluard, que componía por entonces *Victoire de Guernica*. Tal vez Christian Zervos, el director de *Cahiers d'Art*. Tal vez los dos en mancomún, como adelantados de una voz de pueblo que en seguida Picasso hará suya. Así al menos se lo oyó pronunciar Juan Larrea antes de que se le asignara título. ¡Guernica! De este modo, voce popular, el nombre de la villa vasca se ha incorporado a la historia de las artes para ocupar un sitio que no desmerece —al parecer del propio Larrea— del reservado al Juicio final, de Miguel Ángel.

De tal modo lo relata el último gran poeta del exilio, hoy octogenario, en las Noticias y juicios preliminares de sus textos sobre Guernica, que, junto con los esbozos, estudios y otros dibujos de Picasso, previos o vinculados a su más famosa obra, así como las ocho fases por las que pasó, han sido, por fin, publicados en español. Treinta años después de su primera edición en lengua inglesa, aparece el Guernica de Larrea en castellano. Ha cabido el honor de editarlo a Cuadernos para el diálogo, en colaboración con el editor español de México, Ale-



jandro Finsterre, que facilitó textos y materiales.

Juan Larrea vendrá a la presentación de su libro, en las fiestas de Navidad. Libro cumbre en nuestra literatura de la posguerra. De tan alto valor que cabe parangonarlo, en lo literario, con la obra pareja de Picasso en lo pictórico. Ligera idea de ello, intenté dar, al condensar y transcribir algunos párrafos, históricamente esenciales.

### GENESIS DEL LIBRO

El propósito de escribir sobre el cuadro de Picasso nació en Larrea como consecuencia de la invitación que recibió en septiembre de 1945, estando en México, de Curt Valentin, director de la Buchhold Gallery de Nueva York, para que contribuyera, con otros autores de diversos países, a la composición de un libro sobre el Guernica. Juan Larrea aceptó, aún percatándose de que al reexaminar la obra picassiana, habría de componer un texto extenso. Lo concluyó, sin embargo, quedando él mismo deslumbrado "por lo que habría dado tanto de sí como de mi obra famosa" y lo envió a finales de noviembre al editor, diciéndole que hiciera con él lo que quisiera.

Curt Valentin también debió deslumbrarse, porque decidió publicar el texto completo de Larrea, titulado *Videncia del Guernica*, sin más adjuntación que el citado poema de Paul Eluard. Todo el proceso editorial finalizó, al aparecer

la edición inglesa en septiembre de 1947, un par de años después del encargo y treinta años antes de la edición castellana que ahora sale a la luz.

A resultados de algunos desacuerdos interpretativos entre personas que preguntaron a Picasso acerca de la significación de sus símbolos en el Guernica, cuya existencia había confesado él mismo, brotó la idea de celebrar un debate, entre varios escritores y artistas, en el Museum of Modern Art neoyorquino, al que se invitó, naturalmente, a Larrea. La sesión se celebró el 25 de noviembre, y el poeta vasco participó con un texto compuesto en ese mes, bajo el título de "Toma del Guernica y liberación del arte de la pintura", y, además, fue leído allí su "Develación terminal". Tanto uno como otro trabajo, enriquecen ahora la edición española, siendo el primero, prácticamente inédito, pues sólo fue publicado en "Cuadernos americanos" y el segundo se imprime ahora por vez primera. A todo ello se agrega un "Colofón superrealista" en el que Larrea justifica que se hayan traído a consideración racional en su libro, "elementos, unos artísticos, otros meramente circunstanciales, que pueden parecer violentamente hostiles a cualquier concepto de síndesis". Mas antes de llamarse a escándalo, advierte Larrea que el Guernica "no es una pintura cualquiera, sino la obra cumbre de una personalidad artística no menos cumbre, a la vez que producto de un acontecimiento histórico cuyo heroísmo rivaliza, por lo encubierto, con el del céntil".

# LA CORBATA



Por PEDRO RODRIGUEZ

TENIA que ocurrir: el honorable Tarradellas ha sacado las corbatas a la calle. El honorable Tarradellas cuando ordena, es que ordena de verdad y ha dictado la corbatización de Cataluña. Una cosa es suprimir el dogal del centralismo, y otra, despelotarse el cuello. El tótem de este país no son los

los Toros de Guisando, ni la Dama de Elche, ni el Cipote de Archidona. El tótem de las dos Españas que han de helarte el corazón, es la honorable corbata. En este país hemos fusilado por llevar corbata, y hemos condenado al ghetto por no llevarla. Cuando hace dos años la Izquierda emergió tímidamente de las

catacumbas abandonó sus corbatas a la entrada de la ciudad de la política y trató de uniformarse se sanscravatte, como hace un siglo. Todos los felipes del país llevaban sus corbatas de tapadillo en sus attachés, y desenfundaban cuando llegaban al extranjero. Les parecía que la corbata era la bicha que iba a espan-

tar a los obreritos, cuando los obreritos lo que quieren, de toda la vida, es conquistar la corbata como se conquista el vellocino de la prosperidad, o el pasaporte al aéreo y turbio país de los señores.

Mismamente, hubo que inventar el «marcelino», que de ser un humilde escudo de lana contra el frío de Carabanchel y el olvido, se convirtió en un uniforme de cualquier aspirante a Camacho. Con el «marcelino» pasó lo que con los «monos» de aquella novela de Orwell, que al final había «monos» de satén y «monos» enojados, para que se vieran las clases. Al final, los líderes parece que van cayendo del burro y han aceptado que en la Historia se entra a caballo, y en el Poder, con corbata, que ahí tienes a Berlinguer, y a Santiago, y a Allende, y no te olvides, mayormente, que los lindos descamisados son un invento de Evita, don't cry for me Argentina, hasta que los lindos descamisados se cabrearón y fueron a por el 127, ya digo.

Lo que pasa aquí es que aquí las corbatas se han usado como banderas y como lábaros romanos. Antes de la flebitis, la clase política agotó las de canedas, para qué te voy a explicar. Luego se llevaron mucho las de hebillas, en plan indirecta, atada y bien atada, y ahora se llevan mucho las de rejás, menos el Rey, que se suele poner las

moteadas con animales pifantes y salvajes como el domador en una ordenada selva de seda. Y con los trajes, tres cuartos de lo mismo; ahí están los ucedés, todos de chaleco presente, con su extensa gama de grises; y los pesoés, que van más de pana y blue jean para correr mejor delante de Martín Villa. Y luego están los políticos con tirantes; o sea, con un par cada uno. Los tirantes son exclusivos de líderes con futuro, dados a la espera, y pueden ser con ramalazo o sin ramalazo, restallando como látigo o sin restallar, y se dividen en Joaquín Garrigues y en Fraga. Un día de estos, en cuanto me subaste Pío, voy a escribir un ensayo sobre el vestuario de Fraga, que se lo hace todo un pierrecardín que tiene en Villalba, y mismamente sobre sus corbatas, que no son corbatas, sino ruptu-

ras con el orden establecido, caos, abismo, puché de franela, napalm de enkalene, bajo los cuales late el corazón de España, lo único importante.

Andaros de coña, que han dado ciento cincuenta y cinco mil pesetas por la corbata de Blas Piñar, que es una corbata extraparlamentaria y eterna. El Dos coma Seis no sólo está dispuesto a derramar su última gota de sangre, sino su última fibra de pura lana virgen. Yo aviso que vuelven las corbatas en tu camisa sus nudos a colgar. Abre la puerta, niño, que es la Derecha...

COLOR DEL DÍA



—Fíjate qué suerte. Mi mamá no tiene dinero para muñecas y me ha hecho una que no se hace pis, no echa mocos, no da la lata llorando... (De "ABC")

**Baleares** ANO XXXVII N.º 12.003 DEPOSITO LEGAL P.M. 1988

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: P.º MALLORCA 9 · B, PALMA

EDITADO POR M.C.S.E. PASEO GENERALISIMO, 142, MADRID

DIRECTOR: ANTONIO PIZA, Tel. 23 21 86

REDACCION ADMINISTRACION TALLERES | 23 59 40\* (tres líneas)

PUBLICIDAD .... 23 11 77 SUSCRIPCIONES. 23 57 10 CIERRE ..... 23 11 77

AQUI, LA NOTICIA

«SERRA NOVA»: ASESINATO DE PERROS CON ESTRICNINA

Creíble, pero cierto. Todavía, a estas alturas, alguien —que suponemos que no debe encontrarse en sus cabales— se permite emplear, impunemente, y poniendo en peligro la vida de los ciudadanos, armas tan peligrosas como la estricnina. En la urbanización «Serra Nova», por ejemplo, el pasado día de Navidad, murieron vilmente asesinados cinco perros. El veneno empleado

para terminar con los canes —como dictaminó un veterinario—, estricnina. Si ya es repugnante que alguien terminando el siglo XX sea capaz de asesinar a cinco perros, nosotros nos preguntamos, asustados, lo que puede ocurrirles a los muchísimos crios que, inocentemente, juegan cada día en la que suponíamos apacible, tranquila y civilizada urbanización «Serra No-

va». Pero lo más triste del caso, es que las autoridades, al parecer, se han tomado bastante a la ligera las denuncias formuladas por los propietarios de los perros asesinados. Tan solo a título informativo, vamos a recordar que en determinadas dosis la estricnina produce la muerte por contracción tónica prolongada de los músculos respiratorios. Nada más.

ESTADO DE LOS PAVIMENTOS EN NUESTRAS CARRETERAS

Periódicamente, la Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales, publica un interesante mapa del estado de los pavimentos en las carreteras españolas. Pues bien, en el periodo otoño-invierno 1977-78, las de nuestro archipiélago se puede decir que están bastante abandonadas. En Ibiza, por ejemplo, la de Ibiza a

San Carlos se encuentra en «regular estado», y la C-733, en «mal estado». En Menorca, la C-721 se encuentra en «mal estado», y la carretera de Mahón a Mercadal, en «regular estado». En Mallorca, los peores tramos son algunos kilómetros de las carreteras Felanitx-Manacor, Artá-Cala Ratjada, Son Serra-Alcudia y Palma-Sóller.

EXPLOTACION DE SONDEOS EN LA ZONA 4 DE MALLORCA

Aprobado por la presidencia del IRYDA el proyecto de obras e instalaciones para la explotación de los Sondeos de la Zona número 4 de Mallorca incluida en la Zona de Interés Nacional «La Marina-Llubi-Muro», se ha puesto en conocimiento de los propietarios

de los agricultores interesados que durante el plazo de treinta días, permanecerá expuesto en dicho Ayuntamiento un plano parcelario sobre el que se reflejen las obras a ejecutar con el fin de que, conocidas sus circunstancias, los agricultores interesa-

dos puedan formular las alegaciones que estimen oportunas, en cuanto a la ocupación temporal o permanente de los terrenos precisos para la ejecución de las obras con aportación de documentos que acrediten su derecho.

SINDICATO DE PENSIONISTAS Y JUBILADOS DE CC. OO.

El pasado día 17 tuvo lugar una asamblea general en los locales de la antigua AISS, en el transcurso de la cual se constituyó el Sindicato de Pensionistas y Jubilados de CC.OO. de Mallorca.

Asistieron unas doscientas personas que eligieron como secretario general a Antonio Sala Altamira. Para el secretariado resultaron designados, también por votación, Alfonso Brech, Antonio Mulano, José Munar, José Rosario, Diego Ruiz, Luisa Díaz, Rafael Mañonado, Miguel Rigo, Antonio Vich y José Hernández. La asamblea resultó muy interesante y en la misma se trataron los aspectos más importantes de la problemática de los pensionistas y jubilados mallorquines.

VIVIENDA IMPROVISADA EN EL PARQUE DEL MAR

Mientras el jurado calificador delibera sobre los proyectos presentados para la realización del Parque del Mar, en las construcciones previstas en el plan inicial, hoy abandonadas, como el conjunto de los terreros, se han

«afincado» un grupo de «nómadas» peninsulares. Ayer, al tiempo que los miembros del jurado, hacían una inspección sobre el terreno, en un porche, una gran hoguera servía para la condi-

mentación de los alimentos de los poco habituales «inquilinos» de que será, algún día y esperamos que no muy lejano, el gran parque de Palma, de toda Mallorca.

PRODUCTOS TIPICAMENTE ISLEÑOS

El BOE del pasado día 21 publica unas disposiciones generales del Ministerio de Asuntos Exteriores sobre el Protocolo para el cumplimiento del Acuerdo de 3 de marzo de 1976 entre el Estado español y la República de Austria sobre la protección de indicaciones de procedencia, denominaciones de origen y otras denominaciones de productos agrarios e industriales, firmado en Viena el 3 de octubre de este año.

En distintos apartados se relacionan una serie de denominaciones austriacas, y españolas agrícolas e industriales, por regiones. En la relación de nombres geográficos de municipios y zonas vitícolas típicas vienen seis zonas de Baleares: Binissalem, Felanitx, Inca, Mallorca, Manacor, Menorca. Hay que resaltar que incorrectamente aparece el nombre de «Benisales» por Binissalem.

En el apartado de nombres geográficos de otras bebidas alcohólicas aparecen la Ginebra de Menorca y el Palo de Mallorca.

Se relacionan también los nombres geográficos de frutos, productos hortícolas y otros productos agrícolas y pecuarios y sus elaboraciones. De nuestras islas, se relacionan las alcaparras, las almendras y la sobrasada de Mallorca y el queso de Mahón. También existe un error en el texto, al ponerse «sobrasada» por sobrasada.

En cuanto a los productos industriales están los calzados de Inca y Menorca, la bisutería de Menorca, perlas de Manacor o de Mallorca, los bordados de Mallorca y los muebles de Manacor.

Este protocolo ha entrado en vigor el día 15 pasado al mismo tiempo que el Acuerdo de 3 de mayo del 76.

HOY, ASAMBLEAS DE TRABAJADORES Y EMPRESARIOS DE COMERCIO

Hoy miércoles, día 28, en el antiguo Teatro Sindical, como estaba previsto, tendrá lugar una asamblea de las federaciones de comercio de las distintas centrales sindicales, a la que se convoca a todos los trabajadores del ramo por el interés de la misma. Esta asamblea comenzará a las ocho y media de la tarde.

Por su parte, la Federación de Empresarios de Comercio de Baleares, AFEDECO, ha convocado

también a sus afiliados y a todos los empresarios de comercio a una asamblea general extraordinaria a celebrar esta tarde en los locales de la Cámara de Comercio.

Hasta el momento no ha habido novedad en el conflicto del comercio. Los trabajadores en vista de la voluntad de negociación de los empresarios decidieron esperar unos días, en principio a la celebración de la asam-

blea de éstos. Sin embargo según nos ha dicho un representante de los trabajadores, los empresarios no les han dado ninguna noticia, por lo que al parecer lo que piensan es alargar lo más posible el proceso para que pasen estas fiestas sin problemas. De todos modos cualquier decisión se tomará en las asambleas de hoy, tanto por parte de los empresarios como por la de los trabajadores.

R. M.

OTRO BILLETE VERDE «RARO»

Un particular nos enseñó ayer un billete verde de los llamados «raros». El billete de mil en cuestión, tiene una enumeración si bien igual en la misma cara tiene algunos números sin im-

primir. Dicen los entendidos que los coleccionistas suelen buscar estos billetes. De un tiempo a esta parte aparecen muchos de los raros.

TRAFICO PORTUARIO. PALMA EN TERCER LUGAR

Por el Ministerio de Obras Públicas se ha publicado el tráfico de pasajeros correspondiente al

año 1976. En el mismo, Palma de Mallorca figura en tercer lugar con 1.161 en miles de pasajeros. Ha habido un aumento re-

ferente al año anterior. Va en primer lugar el puerto de Algeciras-La Línea.

SUBSANADA UNA DEFICIENCIA

Hace unas semanas denunciábamos en «Aquí, la imagen», la falta de un imbornal, en un sumidero de la calle Joan Alcover, que suponía un grave peligro para peatones y conductores de

vehículos. Pues bien, según pudimos comprobar ayer, los servicios municipales encargados han respondido y con cierta rapidez ya ha sido subsanada la deficiencia. Lo cual es de agradecer.

Se llaman Cellini porque son obras de arte; son obras de arte porque son Cellini.

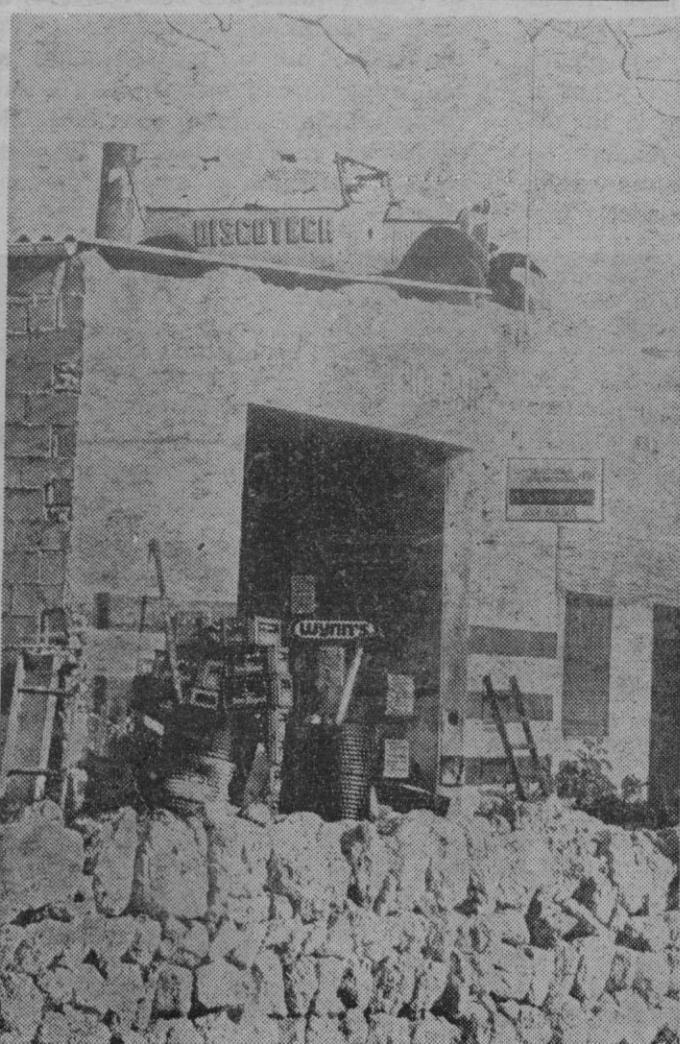
Para rendir homenaje al gran orfebre del Renacimiento Italiano, Benvenuto Cellini, hemos dado su nombre a nuestra colección de relojes, auténticas obras de arte de nuestro tiempo.

ROLEX Cellini



Relojería ALEMANA Colón, 14 - PALMA DE MALLORCA

... Y AQUI, LA IMAGEN



APARCAR EN EL TEJADO

LA CIRCULACION Y EL APARCAMIENTO ESTA fatal en muchos sitios, pero las cosas no están para poner los coches en los tejados como ocurre en un barrendero de Campos, en donde como reclamo publicitario han instalado un viejo y veterano Citroen, que pintado con colores llamativos, está allí quietecito. Cosas veredes y no menos insólitas. Pero la publicidad y los recursos arquitectónicos no tienen límite.

(Foto Juanet)

ALFOMBRAS PERSAS LEGITIMAS

La mejor inversión de todos los tiempos



ALFOMBRAS PERSAS

Avda. Jaime III, 23 Tel. 22 45 39 Palma de Mallorca

# AMENGUAL O EL MILAGRO DE LAS PIEDRAS Y LOS PANES

Por **JUAN PLA**

Entiendo, humildemente, que el realismo del gran pintor Rafael Amengual, que acaba de ser elegido por la Sociedad Germano Iberoamericana para exponer su obra más reciente en Alemania, es un realismo apabullante. Diré por qué, aunque las explicaciones apaguen el fulgor de mis intuiciones críticas, labren despiadadamente las sabidurías naturales del público lector y enfurezcan, probablemente, a los agricultores literarios del tópico, que suelen ser los críticos de arte y los autores de catálogos y publicidades interesadas. Debo explicar, ante todo, que Amengual es un pintor, un creador realista, porque mucha gente, incluso gran parte de los iniciados y expertos en el mercado del Arte, piensan que Amengual es abstracto, incomprensible, lejano y muy misterioso en todo lo que trabaja, produce, expone y vende.

Así como Miguel Hernández, el poeta de las grandes esperanzas del pueblo español, le decía a su amor, a su mujer preñada, aquello de «*menos tu vientre, todo es oscuro*», todo aquel que contemple con ojos de buen amor los lienzos y las obras de Amengual podría también decir que, menos su gravidez o gravedad creadora, todo es oscuro.

La intención fundamental de Rafael Amengual, a mi entender, es la de alumbrar, como una madre, la vida, toda la vida que late, por siglos y más siglos, en el fondo de todas las cosas, de cualquier cosa. Como un padre, Amengual asume la función germinal o creadora de educar, sobre el lienzo, sobre la tabla, sobre la materia, el alma de la realidad. La realidad, Dios, está a sus pies y el se encorva, se rebaja, se relaciona y se religa con la realidad: un huesito de pollo, de la última paella de los domingeros campestres del bosque; una piedra del mar, tocada por el mar y por el aire, hecha y madura para la luz definitiva; cualquier hierro, madera, tejido o color, cualquier cosa es válida, cuando el artista, que es padre y ma-

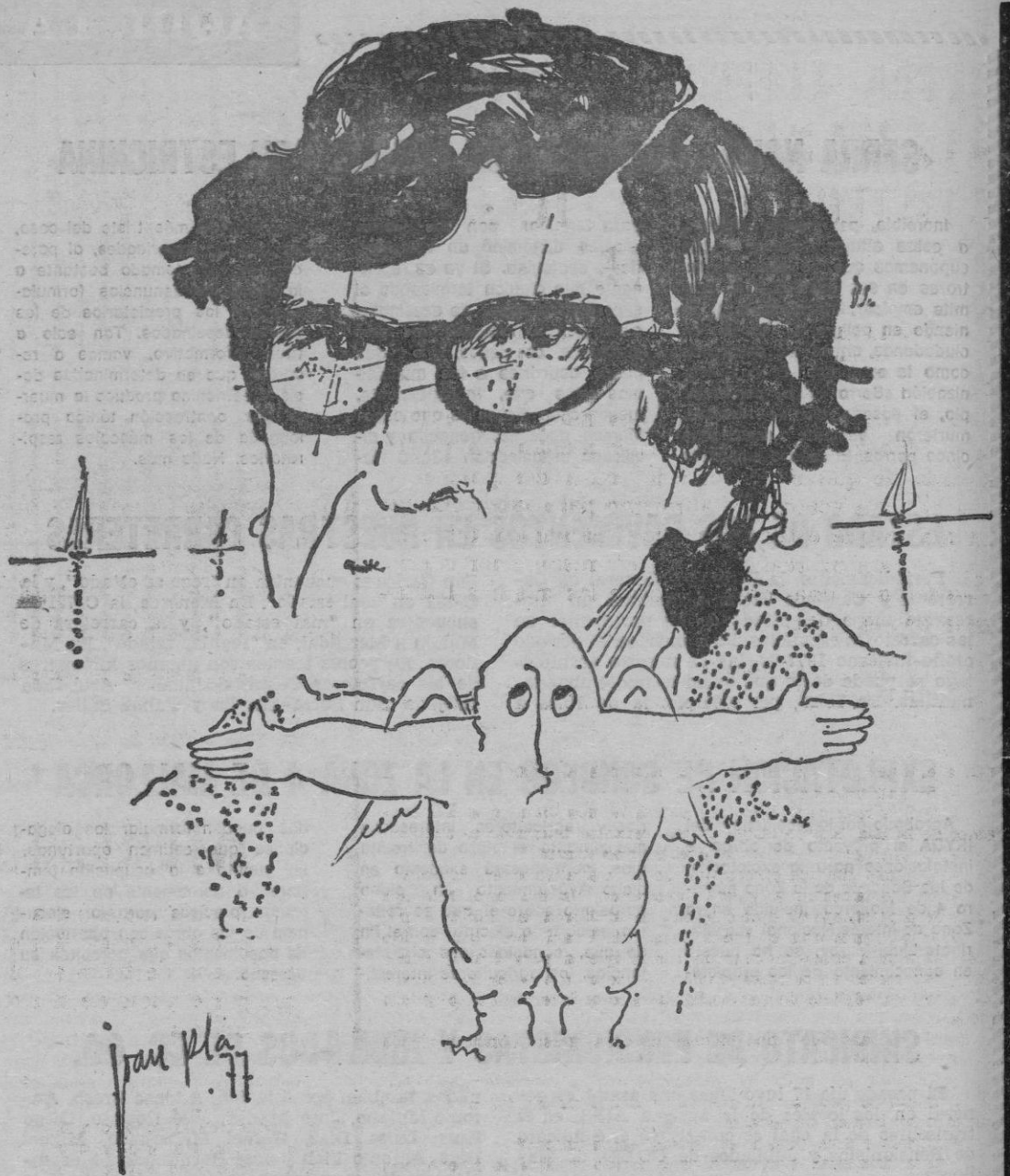
dre a la vez, la toca con el semen de su frente y con el sudor de sus ojos. «*Ganarás la luz con el sudor de tus ojos*», decía mi hermano León Felipe.

## ENSAYISTAS

He leído con mucha atención el estupendo ensayo que hace Blai Bonet, mi compatriota del llano en esta isla natal, acerca de Rafael Amengual. Dice Blai Bonet, que sabe a fondo las cosas, de manera anárquica y genial, bajo el aliento y el sistema inamovible de la sabiduría cósmica y religiosa, que la pintura y la obra de Amengual son un testimonio inapelable de religiosidad, de elevación espiritual y que, además, no es el espectador quien mira al cuadro, sino el cuadro quien contempla, juzga y define o abarca (o ama, en definitiva) al espectador. Confieso que yo he sido amorosamente violado en el amor de las obras de Rafael Amengual. Dice Blai Bonet que lo de Amengual es «*la Pintura que mira*». Yo estoy de acuerdo.

Josep Meliá, por su parte, ha armado otro escrito solemne acerca de la pintura de Amengual. Lo que afirma Meliá es más comprensible, diríase más político (en el buen sentido de la palabra) y más comercial, esto es, más bello y apetecible. Meliá, aunque comienza su escrito por los difíciles y sugestivos andamios de la «*kábalá*», que no es otra cosa, la cábala, que la voluntad misteriosa de Alá o Dios, clave y realidad definitiva de todo lo creado, se apea después y concluye en juicios de fácil adquisición popular. Así, al bajarse de sus andamios culturales, Meliá dice de Amengual:

«*Su riqueza, por consiguiente, al venir determinada por la idea de trascendencia, por la incorporación al sentimiento de divinidad, merece una contemplación serena, pura, libre de prejuicios, caracterizada por un ejercicio de reflexión y examen de conciencia*».



Toda la grandeza y toda la importancia de lo humano le llegan al inteligente colega, a través de la obra de Amengual.

Finalmente, ya que el «tres» es el número de lo cabal, diré que uno de los escritos más cabales que se han dedicado anteriormente a Rafael Amengual apareció en este diario, en sus páginas amarillas y dominicales de entonces, un once de marzo de 1973 y venía firmado por ese buen poeta oculo de nuestra casa, llamado Heraclio López Bonilla. Su descripción es humilde y profunda. Nos habla del hijo y de la mujer de Amengual, del hambre y la penuria que han pasado ambos en la vida y ante la vida, de los muñecos de cartón o trapo que hablan para un niño, de los siete pisos de su casa sin ascensor, de Picasso, de los coches que pasan y de las cosas que jamás terminan. Lo asencial del Arte es aquello que no ha terminado todavía.

Ninguno de los ensayos sobre Amengual ha terminado todavía. Tampoco él ha podido expresarse.

## LOS ENTREVISTADORES

Yo he sido entrevistador largo, quizá pausado y adorador, mudo y respetuoso, de Rafael Amengual. Estuve en su estudio, hace apenas unas horas, un par de días. Tomé la copa y fumé el cigarro en su entrañable bodega de la esquina. Me acompañó Pepe, el amo de «*Tot Vi*» («*Todo Vino*») al umbral de su estudio. Aquel barrio de la Calatrava, en mi ciudad. Aquella farmacia, tan enraizada en la historia de mis padres y de Mallorca, en la misma esquina del tiempo y de la realidad. He cursado la asignatura, académica, de la entrevista con Amengual y no la reduzco, aquí y ahora, al catecismo habitual de preguntas y

respuestas. Yo le pregunté muchas cosas y él me dijo muchas más. Este es el resultado, apremiante, periodístico, fugaz. Su obra y su palabra están ahí.

El señor Klaus Dröbig es quien se lleva a Alemania la última muestra de Amengual. Cada año se elige a un pintor entre los mejores de Alemania, España e Iberoamérica. Esta vez, a partir de enero próximo, será Amengual quien exponga, junto al frío y profundo valor de la ciudad tecnificada, Frankfurt, el profundo y cálido valor de las cosas, el realismo de su obra.

Yo he sabido que Amengual trabaja y vive como un asceta. La ascética es trabajadora y realista. La mística es otra cosa y viene de Dios al hombre. Amengual es un hombre que va hacia Dios, luego es un gran trabajador, un asceta. Y he sabido, también, que busca, como su entrañable compañero Longino, que también expone ahora en Madrid, en enero, la verdad propia (no diré profunda, por que la profundidad discrimina el valor real de lo liviano, que también tiene sentido) de la vida.

Hablábamos de su padre, que fue panadero y de recta moral. De su muerte y de la muerte del gran músico, el que murió en casa de Amengual. De las influencias. Del grito que llevamos, de la voz acongojada del agua, del carraspeo de hombre con que pedimos acceso a la luz. Del cálido color austero de esta isla, que no es solamente un cromó, que no es solamente una postal para turistas fáciles y para dineros fáciles. Hablábamos del hambre que nos vino y de la solución, que también nos vino. En ese sentido, nuestra entrevista rayó en lo místico, pero la herida persistía: No podíamos expresarla, aunque lo intentábamos.

Foto Vicenç Matas.



En el monasterio mallorquín de «Binicanella»

## AYUDA ECUMENICA: JOVENES ALEMANES LUTERANOS CONSTRUYEN UNA IGLESIA CATOLICA

Existe en Mallorca un monasterio benedictino, en la carretera Sóller - Santa María. El nombre le viene del primer lugar, que fue donde se hizo la fundación, «Binicanella». Hay dos monjes benedictinos, uno mallorquín y el prior catalán. Circuló la noticia de que el monasterio iba a desaparecer y por ello nos acercamos al mismo para saber exactamente lo que estaba pasando. Sabíamos también que se estaban realizando en el mismo monasterio —sencillo—, unas obras y sobre las mismas hablamos con el prior.

### DE LA IGLESIA EVANGELICA

Llegamos al monasterio que se encuentra a unos treinta kilómetros de Palma y preguntamos por el prior. En el recinto unos jóvenes alemanes estaban construyendo un edificio. Sabíamos que eran alemanes por su hablar. Preguntamos al prior.

—¿Se van ustedes de la isla?  
 —¿Qué barbaridad! Nosotros nunca hemos dicho que nos fuéramos de la isla. Sin embargo lo que estamos haciendo es ampliar nuestro monasterio, prueba de que no nos vamos  
 —¿Quiénes son los chicos que están trabajando en la obra?  
 —Son alemanes de la iglesia Evangélica. Un día hablando con el pastor protestante de dicha iglesia en Mallorca, Sr. Hillerbrand, me dijo que tenía una sorpresa para mí. Y así fue. Han venido desde Alemania cinco jóvenes de dicha iglesia para trabajar durante tres meses en la construcción, o mejor dicho, en la acomodación, de un edificio derrumbado que acomodaremos como iglesia católica.

—¿No es raro que unos jóvenes de otra iglesia construyan un edificio católico?

—Es ésta la primera ayuda ecuménica que tenemos en Mallorca. Como se sabe se intenta una unidad de las iglesias y por este camino hemos empezado.

—¿Cuántos días llevan en la isla estos chicos?  
 —Hace diez días que están trabajando y ellos lo hacen con mucha ilusión.

—¿Ustedes, como orden, a quién pertenecen?  
 —Somos benedictinos que pertenecemos directamente al abad primado de la orden benedictina que reside en Roma que ha delegado al abad de Montserrat la dirección directa de nuestra casa.

Es noticia, sin lugar a duda que unos jóvenes alemanes pertenecientes a una iglesia luterana evangélica están en la isla nada menos que construyendo un edificio que en su día servirá como culto para los católicos. El ambiente que vimos entre los jóvenes trabajadores era muy optimista y alegre.

El prior del monasterio de Binicanella nos dijo que habían mandado una carta a todos sus benefactores pidiéndoles la ayuda para estos chicos que están trabajando desinteresadamente en la construcción de su iglesia. Es una novedad y la primera que se registra en la isla.

M. CLADERA  
(Foto: Juanet)



Los chicos alemanes con su "monitor" construyendo un edificio que servirá de culto para los católicos. Los chicos pertenecen a la Iglesia Evangélica.



Un grupo de la compañía "Lindsay Kemp" que mañana estrena en Palma.

LINDSAY  
 KEMP Y  
 COMPAÑIA  
 PRESENTAN  
 EN PALMA  
 «FLOWERS»

## ES UN TEATRO DE FUTURO, CON MIMICA, MUSICA Y DANZA

Mañana se estrena en Palma «Flowers» por la compañía «Lindsay Kemp» de Londres. Una obra que acaba de triunfar plenamente en Barcelona y que por espacio de cuatro años se ha representado en Londres.

Ayer tarde, recién llegados a la isla, tuvimos ocasión de entrevistar a sus actores. En la misma se encontraba su director y primer actor Lindsay Kemp.

«Flowers» se estrenó en Hamburgo, hace diez años, con actores sacados de la calle, con diálogos y escenas improvisadas; desde entonces ha ido cambiando su estructura y estilo. En enero de 1974 se estrenó en Londres, Busch Theatre, pasando al I.C.A. Theatre, Regent Theatre, de donde partió para Broadway en Nueva York. Posteriormente se representó por otra temporada en el Collegiate Theatre de Londres. A continuación recorrió Sidney, Melbourne, Adelaide, etc. en tournee triunfal por Australia, regresando a Londres, al Round House Theatre, en repertorio junto con «Salomé» y «Mr. Punch Pantomime». «Flowers» ha sido el espectáculo más aclamado y condenado internacionalmente en los últimos años.

Su director Lindsay Kemp ha trabajado, refinando la técnica, física y emotiva de su Compañía, elevando el estilo y unidad únicos. Este estilo y unidad son desarrollados en clases diarias de disciplinas y liberación corporal y emotiva, de exageración y simplicidad, cristalizando todo ello en la representación. Trabajando en un área teatral difícil entre danza y teatro, entre lo popular y lo elitista, entre la mayoría de las categorías artísticas establecidas, Artaud habló de sus «actores ideales» como «Atletas de los sentidos», explotando los límites de la experiencia y a través de una disciplina, presentar una experiencia en términos teatrales, como una ofrenda al público y como una invitación para que este mismo público vaya más allá de ellos mismos, aunque sea solo por unos momentos.

### THE INCREDIBLE ORLANDO

Como novedad a presentar mañana en Mallorca este el Increíble Orlando un hombre ciego, gran actor inglés que vuelve a la escena después de una intervención quirúrgica en el papel de Mimosa.

Se encuentra entre ellos el director de cine Jordi Morell que está interesado en filmar la obra. Precisamente nos dijo que la filmaría en Barcelona ya que esta ciudad tiene aires parisinos de los años cuarenta.

El mismo Jordi Morell nos dijo que esta obra presenta como

novedad la interpretación, mímica, música y danza. La obra no tiene diálogo, solo una banda sonora.

«Flowers» narra la vida en la

prisión de los delincuentes, con sus fantasías, delincuentes, travestis, etc.

La obra se representará en el Auditorium desde mañana jueves

hasta el día 7 de enero. Una novedad teatral de la que hoy se habla tanto.

M. CLADERA  
(Foto: Juanet)

terrazas. Precio desde: pesetas. Resto a convenir.  
 Contrato 288.828 — pesetas. Resto a convenir.  
 Teléfonos: 20.38.88 — 26.26.78

## VENDO PISOS GRAN LUJO

- Completamente terminados.
- 270 y 250 m<sup>2</sup>.
- Trato directo.
- Zona privilegiada.
- Facilidades de pago (10 años)
- \* Situado en la esquina de Vía Roma, Vía Alemania.
- \* Entrada Hall de gran lujo.
- \* Fachada de mármol.
- \* Suelos de mármol excepto cocina cerámica y dormitorios moqueta.
- \* Aire acondicionado individual.
- \* Calefacción central por aire

INTERESADOS PARA VISITAR PISO PILOTO  
 LLAMAR AL 22 11 18 (Mañanas)

EL JURADO CALIFICADOR DE LOS PROYECTOS INICIO SUS TRABAJOS

## PARQUE DEL MAR: UN GRAN LAGO Y FUERA APARCAMIENTO

Detenida visita a la explanada que será el parque

Ayer a las diez de la mañana se constituyó en el Palau de Ca N'Oms el jurado designado que debe opinar sobre los proyectos presentados al concurso para la realización definitiva del Parque del Mar. Inicialmente, y ante la presencia de la prensa, el alcalde abrió la sesión agradeciendo especialmente a Sert, y también a todos, su presencia y señalando que él declinaba en el urbanista catalán la presidencia, pero que quería que le convocasen para asistir a otras reuniones; Buchens abandonó, al tiempo que la prensa, el salón del entresuelo del Palau. Allí y en un sótano están expuestos, para cualquier consulta de los jurados los proyectos presentados.

A primera hora se informó a los jurados —Sert, Bohigas, Roselló-Bordol, Arenas, Vidal Arcas, Adrover, Llabrés, Cassazayas, Mercader, Domènech, Lessemne...— de la trayectoria urbanis-

tica y política que había sufrido el que será Parque del Mar. Según nos indicaron algunos de los jurados, en el primer turno de la reunión no se entró en la discusión de los proyectos presentados a concurso y que, únicamente, habían recibido información de los responsables municipales y expuesto diversos puntos generales, a su entender básicos.

### VISITA AL PARQUE

Sobre la una del mediodía se interrumpieron las conversaciones previas y la totalidad del jurado visitó detenidamente, a pie y durante más de una hora y media, los terrenos ganados al mar que serán el parque y que deberán ser ordenados en base al proyecto ganador y a las prescripciones y opiniones que reflejen y adjunten los técnicos designados.

Entrevistando «sobre el terreno» al catalán Oriol Bohigas pudimos anotar diversos de los criterios y opiniones generalmente compartidos por el conjunto de los jurados y que registrarán las votaciones, al parecer. Cabe destacar que hay acuerdo en estos puntos:

— No habrá parking de superficie, para autobuses y automóviles, ya que se entiende que el lugar que actualmente ocupa éste, posibilita uno de los mejores encuadres del conjunto Palau de l'Almudaina, la Seu y que ha de facilitar también una amplia ventana del casco de la ciudad con el Parque, un espejo acuático para los monumentos góticos y, también, un enlace con el Paseo Marítimo. Se conservará, como señaló el Ayuntamiento, el aparcamiento subterráneo.

— Habrá un gran lago, que debe servir de espejo y reflejo de



las murallas, el palacio y la catedral. Posibilitaría la visión casi inédita para muchos de aquel conjunto y una restitución del inicial entorno. Llegaría, partiendo del Hort del Rei casi, hasta el Baluart de Berard.

— La otra zona restante se dedicaría a zona de esparcimiento, vegetación y servicios, en gran tamaño, ya que se calificó de «excepcional» y único en el mundo el espacio disponible.

— La Porta de la Portella será peatonal y principal acceso al Parque.

ANDREU MANRESA

(Foto: Juanet)

## SERT EN UNA HORA DE UNA URBE



La Navidad fue un día feliz para dos grandes artistas que son además dos grandes amigos, Sert y Miró. Además dos nombres unidos, por muchísimos años, en la Fundación Joan Miró y Museo de Arte Contemporáneo. Josep Lluís Sert ha venido de América para prestarle a Palma, junto a los demás miembros de un Jurado, una eficaz presencia a la hora del veredicto que aguardan los anteproyectos relativos al Pla de Sa Murada denominado Parque del Mar. Urbanista de ideas diátricas clásicas, claras.

—Muchas veces he visto en EE.UU. soluciones que al poco tiempo, como un nuevo problema, piden nueva solución...

Cada día más coches, cada día más tráfico. Ahora mismo nos espera una prueba tremenda, en Palma Cortar dos horas la autovía del Aeropuerto para un cinturón ciclista. Casi imposible. Buchens, junto a Sert es quien lo comenta.

Pregunto a Josep Lluís Sert —de interés general— por su frustrada entrevista con el presidente Tarradellas.

—El médico me ordenó quedar en cama y no pude acudir. Pero en cuanto regresé a Barcelona le visitaré.

..... 0 .....

“Es pla de Sa Murada”, es el último vano que le resta a Palma. Allí, intercambié banderas —de bicolor a tricolor— la guarnición de 1931. El último espacio apto para ser eso mismo, un espacio. Un espacio que las ciudades necesitan tanto como los hogares un trastero o un “children's corner”.

No íbamos, en el momento de tomar contacto el jurado con el tema de sus deliberaciones ni a escuchar tras la puerta ni a lanzar preguntas indiscretas.

Palabras de Josep Lluís Sert:

—Ha sido una suerte inmensa para Palma el que las concentraciones hoteleras se hayan producido a distancia, fuera de Palma.

Y los vivaces ojos del maestro casi fijos en la autovía del Aeropuerto, mientras contemplaba el plano de nuestra ciudad. Su mano derecha, en un arabesco, trazaba en el aire con mano de pintor una curva, como un arco sobre Palma: el sueño de que la gente fuera y viniera de la aeroestación cruzando la espalda de Palma. Anoté, sin palabras, el gesto. Compartí tal desiderata. Pero...

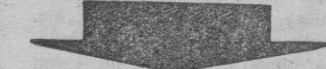
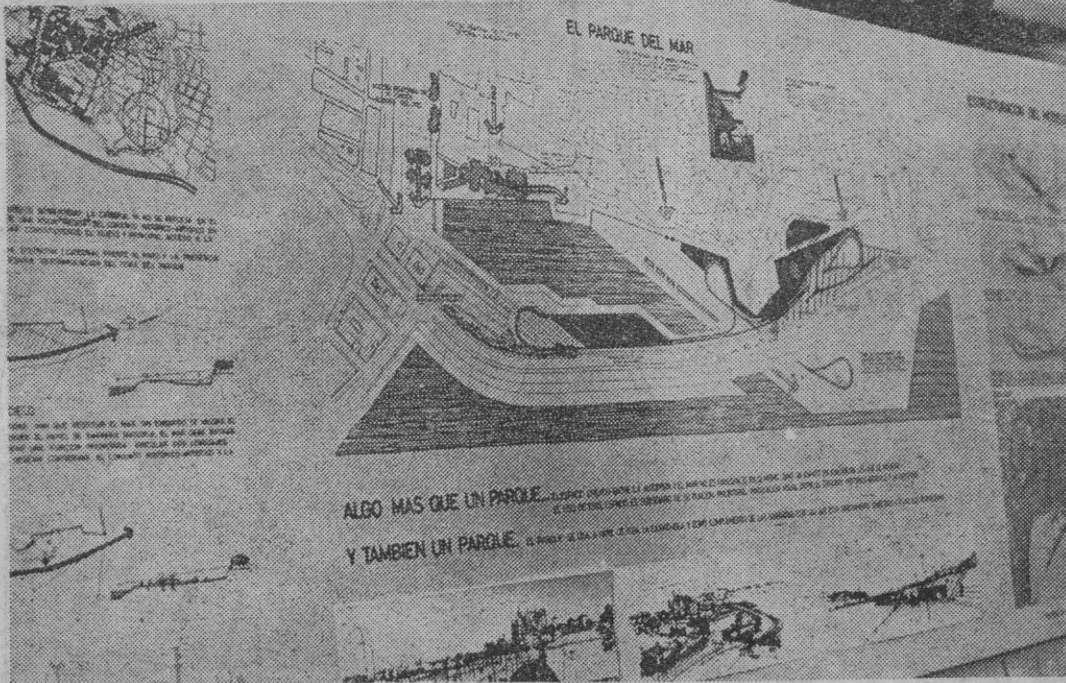
..... 0 .....

Quitar y poner. Antes, pensárselo. La fachada de Palma puede obtener una deliciosa faldilla cuya gaza sea sobre una útil explanada, grande y verde y sin hoyos de golf, el mural ciclópeo de Joan Miró a quien tiente la piedra, como a todas las almas que han sentido el cromatismo de la piedra. En un entorno de piedra...

ANTONIO AGUSTIN  
(Foto Juanet)

### «HACER EL MAR» EN EL PARQUE

## Un proyecto que va muy lejos



Una idea que aparece en varios proyectos es la de un lago, hasta el pie mismo de la Muralla. Pero en uno de ellos no se trata de un lago. La foto reproduce precisamente el proyecto que hace entrar el mar hasta el pie o base amurallada. Para ello, el desarrollo del anteproyecto habría de resolver los problemas inherentes a conectar bajo la autovía del aeropuerto la continuidad de las aguas. Una versión que podría en el futuro hacer sentir la necesidad de suprimir un vial que en el dibujo se aprecia como un obstáculo que le ha nacido a la Ciudad para volver a ser como fue. — (Foto “Juanet”).

## JOAN MIRO, A LA EXPECTATIVA Y DISPUESTO A COLABORAR

Ayer a última hora nos pusimos en contacto con nuestro ilustre y genial huésped Joan Miró, quien sigue trabajando con la misma ilusión y ganas en su taller de Son Abrines, para solicitarle cuál era su postura ante el tema del Parque del Mar y las deliberaciones del jurado. De entrada, Miró indicó que está al margen de los trabajos del jurado, a la expectativa de lo que ellos acuerden y que sigue dispuesto a ofrecer su colaboración, entregando a la ciudad una obra suya si su estilo encaja con lo que se proyecte hacer en el Parque del Mar.

Joan Miró nos indicó que él opina que si creen conveniente que su obra quede en el Parque, colaboraría encantado ya que de esta forma correspondería a la acogida y hospitalidad que Mallorca y Palma le han dado. “Estaría encantado y no tendría ningún inconveniente” indicó en una conversación telefónica que mantuvo con nuestro director Antonio Pizá.

Por otra parte cabe indicar que Josep Lluís Sert manifestó a nuestro redactor Andreu Manresa que, últimamente, a pesar de que había

celebrado e Nadal con Miró, no había hablado con el artista sobre su posible aportación, pero que, en un principio, el pintor catalán, afincado buena parte del año en Mallorca, tenía la idea de regalar a la ciudad una gran escultura. Interrogado sobre la conjunción entre la singular obra de Miró y los magníficos ejemplos del gótico de la Seu, y Palau de l'Almudaina, Sert respondió que en absoluto habría contrasentidos, que se enriquecería el Parque y que Miró tiene sobre todo, “ojos y mirada capaz de captar”.

No falta decir que “BALEARES”, como ya ha dicho en otras ocasiones, opina que esta oportunidad sensacional de contar, para el pueblo mallorquín, con una obra de Joan Miró es una ocasión maravillosa que debe ser aprovechada —como ya se ha hecho en otras capitales— y que de llevarse a cabo supondría una incorporación valiosísima a nuestro patrimonio artístico-monumental, un pilar base en nuestra existencia turística y como comunidad abierta a todos: habitantes y turistas.



Miró puede donar una obra para el futuro Parque del Mar.

MALLORCA ABSORBIDA POR LA «GENERALITAT»

# HOY LLEGA TARRADELLAS

A MEDIODÍA TOMARA POSESION DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

El Consejo Ejecutivo de la Generalitat, en su reunión de ayer, acordó por mayoría absoluta absorber la isla de Mallorca, elevándola al rango que en su seno disfrutaban las distintas comarcas de Gerona, Lérida y Tarragona. Mallorca, según nuestras noticias, quedará integrada en la comarca del Barcelonés.

De inmediato quedó dispuesto el primer viaje oficial del Honorable Tarradellas a la isla, visita histórica que se producirá durante el día de hoy. El Honorable Tarradellas volará en helicóptero desde Sotou hasta Santa Ponsa, efectuando allí una parada

simbólica. Desde Santa Ponsa, poco después, volará al centro de Palma, desembarcando en la Plaza Mayor, aproximadamente a las doce del mediodía. Desde la Plaza Mayor, por la calle Colón, se desplazará a pie hasta el Palacio de la Diputación donde tomará posesión de sillón presidencial.

Una vez tomada la decisión, el Honorable Tarradellas hizo unas primeras manifestaciones de urgencia, comentando el particular: "Es el primer gran paso hacia la definitiva integración de los Países Catalans".



Rodríguez Miranda, Emilio Alonso y el duque de Maura se preparan para la pre-autonomía

## TRES PARLAMENTARIOS APRENDEN NUESTRA LENGUA

CON PROFESORES ESPECIALISTAS Y MANTENIENDO COLOQUIOS PAYESES

Con la intención de ir rodándose para cuando estrenemos el régimen pre-autonómico, nuestros tres únicos parlamentarios castellano-parlantes, Rodríguez Miranda (UCD), Duque de Maura (UCD) y Emilio Alonso (PSOE), están realizando unos cursos intensivos y coincidentes de aprendizaje de nuestra lengua, objetivo que una vez conseguido les permitirá la total integración en nuestra comunidad --la cual representan y defienden ante las más altas instancias-- y la posibilidad de participar, sin dificultades y "con la lengua oficial de nuestras instituciones autónomas", en los debates y gestiones propias de su condición.

lenti Puig Mas profesor de Filología, está con Emilio Alonso; el dean de la Seu Bartomeu Torres

los progresos que realizan "sus señorías los alumnos" y que un dato a su favor es sus años de estancia entre nosotros y su comprensión de nuestra lengua.

También nos comunican que los dos políticos de UCD fueron vistos días atrás en Sa Pobla manteniendo coloquios de prolelismo sobre temas agrícolas y otras cuestiones públicas con sus bases campesinas. Por su parte Alonso conversa ya con cierta soltura con su compañero, y perfecto ejemplo de habla y prosa autóctona, Félix Pons, para ir entreándose; colabora con el primer secretario de PSOE, la familia Moll integrada o muy próxima a este partido. Miguel Durán enseña a sus colegas de UCD la perfecta pronunciacón de los artículos salados para evitar confusiones.



RODRIGUEZ MIRANDA



EMILIO ALONSO



DUQUE DE MAURA

ESPECIALISTAS Y COLOQUIOS

Según fuentes dignas de crédito ya que los intere-

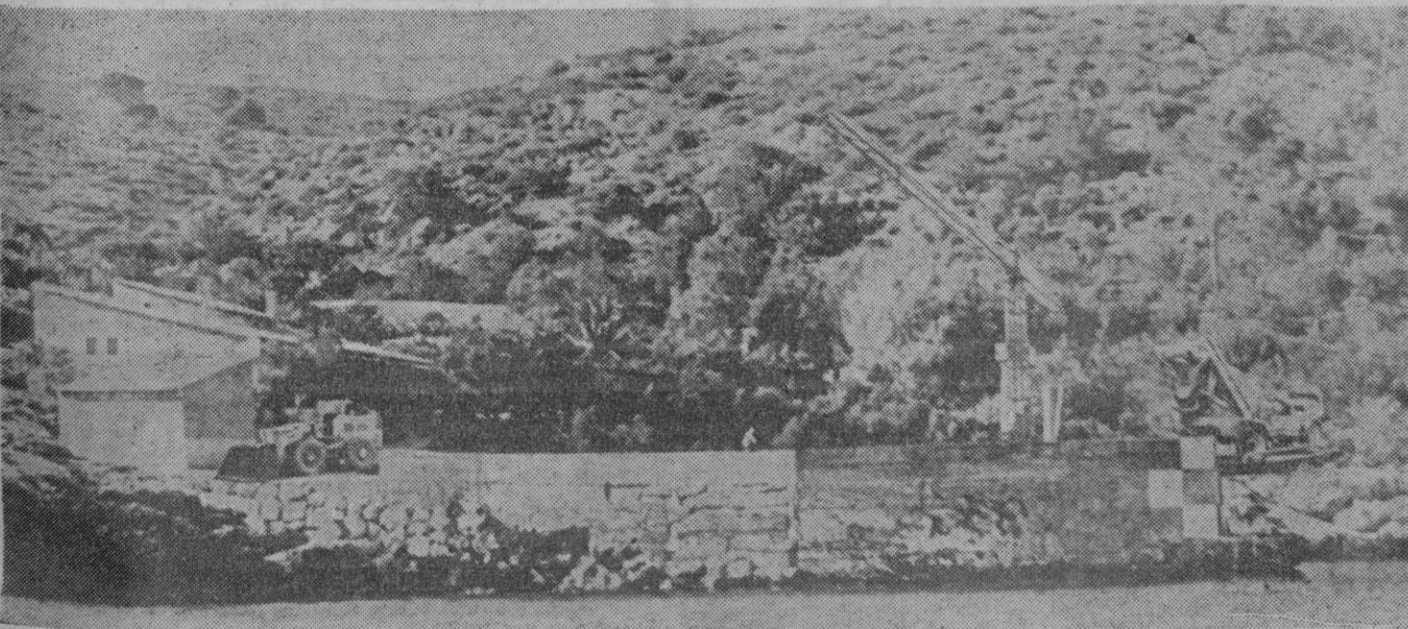
sados desarrollan el curso con mucha reserva y discreción, los encargados de dar la perfecta fonética, gramática y ortografía a los parlamentarios de UCD y PSOE son: Va-

Gost enseña al duque de Maura mientras que en Madrid el político Josep Meña trabaja con Santiago Rodríguez Miranda, olvidando discrepancias. Igualmente nos han informado

(Fotos de Archivo)

AYER, CON UN ENORME DESPLIEGUE DE HOMBRES Y MAQUINAS

## COMENZARON LAS OBRAS EN LA DRAGONERA



En el grabado, la Dragonera "ocupada" por máquinas excavadoras, gigantescas grúas y docenas de obreros que han comenzado a urbanizar la isla. La fotografía está tomada desde una barca, ya que a nuestros reporteros no les permitieron desembarcar.

Ayer por la tarde, una llamada telefónica desde San Telmo, nos anunció la mala nueva: "desde hace un par de horas, y a bordo de grandes barcas, se está trasladando hasta La Dragonera, una serie de máquinas con las que nos tememos aquí que van a comenzar las obras de urbanización de la isla". Y hasta allí nos fuimos. Y, desde una lancha propiedad del señor Gabriel Roca Rosado, nos acercamos hasta la isla, con la intención de poderles ofrecer un amplio reportaje gráfico. Pero no fue posible: "tenemos órdenes tajantes: nadie puede desembarcar en la isla, si no traen un documento firmado por la empresa urbanizadora" nos dicen, desde el pequeño puerto. Pero aunque no pudimos bajar a tierra, vimos, desde la barca, cómo un centenar, aproximadamente, de hombres, tres gigantescas grúas y siete u ocho grandes "buldotzer" comenzaban a arrancar árboles y a parcelar

la pequeña superficie de la isla, que hasta ayer fue, y no hace falta recordarlo, un paraíso.

Para hoy por la tarde, al parecer, un grupo de ecologistas tiene previsto invadir, pacíficamente, La Dragonera, con lo que se pretende paralizar las obras.

—Como siempre— nos decla, en San Telmo, un conocido acreta— el gran capital consigue, con su dinero y su influencia, todo lo que se propone.

El malestar, en la zona, como se puede imaginar el lector, es grande. Pero nos tememos que ya nada ni nadie podrá detener al "gran capital", como dice nuestro amigo acreta.

J. (Foto Juanel)

CENA DE NOCHEVIEJA

EN

PORTONOVA

BAILE Y COTILLON  
HASTA ALTAS HORAS  
DE LA MADRUGADA

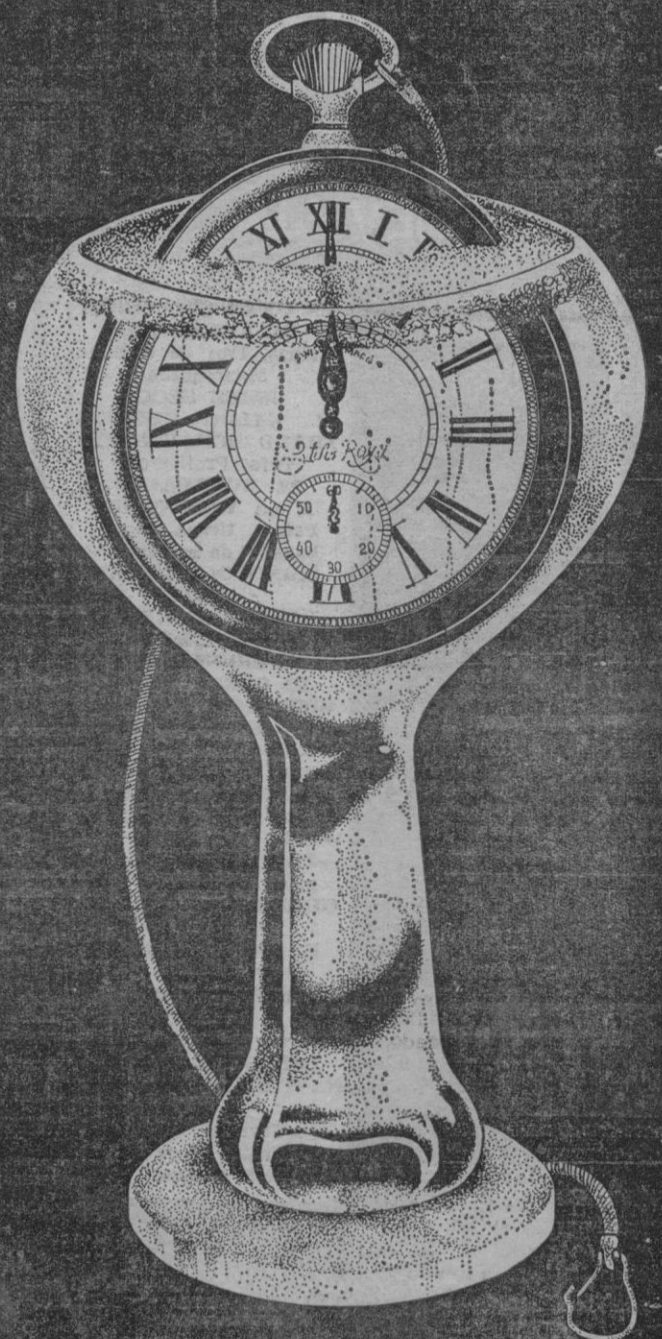
\*\*\*\*

RESERVE SU MESA



RESTAURANTE  
PORTONOVA

PASEO DEL MAR, 2 PALMA NOVA  
TELF. 68 15 24



Llegó ayer, inesperadamente

## LA PLATAFORMA PETROLERA «TEXAS - 36», EN PALMA

HOY COMENZARAN LOS SONDEOS EN EL CANAL DE MENORCA

Hace un par de días, llegaron a las redacciones de los diarios palmesanos unos telegramas de agencia en los que se decía que «se desconoce la importancia y exacta localización de las bolsas de petróleo descubiertas al sur de las Baleares. El descubrimiento se realizó gracias a las detecciones llevadas a cabo desde un barco, mediante un sistema denominado «red amplia», lo que imposibilita conocer el volumen de petróleo subyacente en el subsuelo del mar». Pues bien; ayer inesperadamente, a últimas horas de la tarde, llegaron a Palma, por vía aérea, los ingenieros y técnicos que van a comenzar esos sondeos. Y, ese mismo día, las torres de sondeos, surtas ahora en Peraires.

ES PREMATURO HABLAR DE LA IMPORTANCIA DE LA BOLSA PETROLIFERA»

A bordo de la plataforma, bautizada con el nombre de «Texas-36» y perteneciente a la Texas Oil

Company, hablamos con dos de los ingenieros que van a dirigir los sondeos, los señores Robert Altmann y Thomas King.

—Como se puede usted imaginar —nos dicen— es prematuro, todavía, hablar de la importancia que pueden tener las bolsas de petróleo. Todavía tenemos que comenzar los trabajos, y

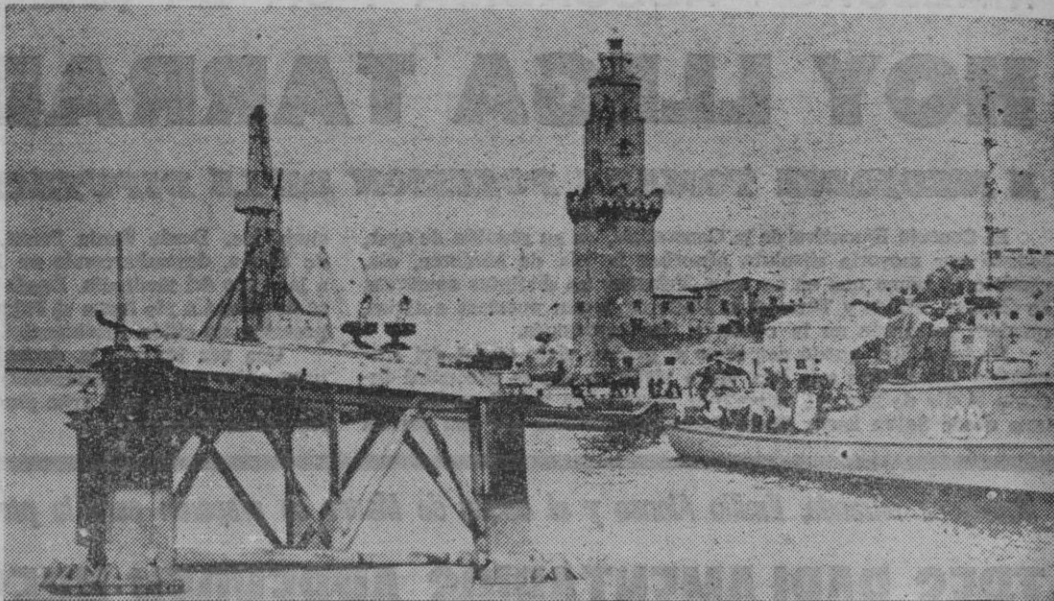
hasta dentro de unas semanas no conoceremos la cantidad de petróleo que se encuentra en el mar Balear.

Nos explican los técnicos norteamericanos que la existencia de petróleo en nuestro archipiélago se conoce desde hace bastantes años, y que fue anunciada oficialmente en la convención mundial celebrada hace dos años en Tokio por el presidente de la Esso Company, que afirmó que existía aquí una de las reservas más importantes del mundo.

—¿Y por qué razón no han comenzado antes las prospecciones?

—Bueno, esa es una pregunta que no podemos responder nosotros. Existen una serie de condicionantes políticos de por medio. Y nosotros, únicamente, somos técnicos, profesionales. No políticos.

—Pero, mientras tanto, España está pagando miles y miles de millones de pesetas cada año importando los crudos de varios países árabes.



En el grabado, la gigantesca plataforma «Texas-36», llegada ayer por la tarde a Palma, para comenzar las perforaciones petrolíferas en el canal que separa a las islas de Mallorca y Menorca.

—Conforme, pero si nuestros pronósticos tienen fundamento, en un par de años puede España convertirse en uno de los principales países productores de petróleo.

UN CONSORCIO INTERNACIONAL EXPLOTARA NUESTRO PETROLEO

—¿Es la compañía de ustedes la única concesionaria de la explotación?

—No. Se trata de un consorcio en el que participan algunas de las más importantes compañías del mundo: Arabian Oil Company, Petróleos de Venezuela, Texas Company, etc.

—¿No hay ninguna compañía española en ese consorcio?

—No, ninguna.

—¿Cuándo comenzarán los sondeos?

—Mañana —hoy para el lector— llevaremos la torre perforadora hasta el lugar en el que esperamos hallar la bolsa, y mañana mismo comenzaremos a perforar.

—¿A qué profundidad esperan encontrar esa bolsa?

—Es muy difícil, a priori, calcularla. Pero oscilará, entendemos, entre los 2.500 y los 3.000 metros.

Y terminamos esta brevísima información. Un equipo de reporteros de BALEARES se desplaza hoy a bordo de la gigantesca plataforma, para informar a nuestros lectores de esta noticia, que de confirmarse habrá sido la más importante de los últimos cien años.

J. J. (Foto: C. Vives)

### HOTEL HONOLULU

CALA BLANCA PALMA NOVA TEL. 880480

GRAN CENA COTILLON NOCHEVIEJA

MENU

UVAS DE LA SUERTE SORPRESAS Y COTILLON

Reservas limitadas al teléfono: 68.04.50 (4 líneas)

Recuerde la situación de nuestro comedor es privilegiada: se domina toda la Bahía de Palma Nova.

Baile y entretenimientos amenizados por EMI-LIO y dos Populares orquestas.

El menú será elaborado con artículos de primísima calidad.

LA GRAN SELECCION DE AHUMADOS

Melbas, Pan de centeno

Mantequilla JEREZ SECO

EL CALDO CONCENTRADO «CHAUSSEUR»

Trufa, Profiteroles

EL RODABALLO A LA VERONIQUE

Patata tierna vapor bouquet de menta

MONOPOLE BLANCO SECO

PATERNINA RINSOL

EL SORBETE DE LIMON CON PERFUME DE LIMA

EL CORZO DE LA SIERRA DE CAZORLA

A LA «GRAND VENEUR»

—Patata noizette

—Puré de castañas

—Gelatina de arándanos

—Puré Saint-Germain

—Salsa de grosellas

—Zanahorias Parisien glaseadas

GRAN RESERVA TINTO VINS D'OR

EL SAINT HONORE (ndiv.)

FREIXENET CORDON NEGRO

LAS DELICADEZAS NAVIDEÑAS DE LA CASA

—Turrón

—Frutos secos

—Petit eclaires

«BOUQUET»

Freixenet



CARRETERA VIEJA DE BUÑOLA. KM. 5'500

RESERVE SU MESA TELEFONOS: 23.74.19 -- 23.15.82

### MENU NOCHEVIEJA

- APERITIVOS VARIADOS
- SANGRIA
- POLLO AL AST Y ENSALADA DE TOMATE Y LECHUGA
- LECHONA CAL REI CON PATATAS AL VAPOR
- PAN
- = VINO GRAN RESERVA CASTELL DE SANTUERI.
- = CHAMPANA FREIXENET
- = TURRON Y FRUTA
- = BOLSA DE COTILLON
- = UVAS DE LA SUERTE BAILE Y ATRACCIONES HASTA LA MADRUGADA

PRECIO POR PERSONA:

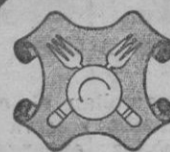
850 PTAS.

FELIZ AÑO NUEVO

EMPIEZA A LAS 9

«BOUQUET»

Freixenet



RESTAURANTE

Ses Forquetes

d'en FRANCESC BONNIN

MENU NOCHEVIEJA

FINO QUINTA

LA SELECCION DE FRUTOS DE MAR

EL OXTAIL SOUP

LOS MEDALLONES DE CIERVO BRASEADO

Endivias a la mantequilla — Ciruelas al jugo

Patatas Fondant

LA COPA HELADA SES FORQUETES

LOS TURRONES SURTIDOS

FRUTOS SECOS NAVIDEÑOS

LAS UVAS DE LA SUERTE

VINOS:

BLANCO VIÑA PACETA

TINTO FAUSTINO V

CODORNIU EXTRA

Agua mineral — Café y Licores

Plazas limitadas

Reserve su mesa hasta el día 30 al

Telf.: 28 02 00 C/, Ruiz de Alda, n.º 5

(Travesía Paseo Mallorca)



CODORNIU

siempre presente en los buenos momentos





POR PRIMERA VEZ PARA SUS NIÑOS

# Gran fiesta NAVIDEÑA

PARRILLA GRILL  
MAGEFESA  
2.275pts.

CASSETTE PHILIPS  
2.208  
4.998pts.

CAMARA  
KODAK  
INSTANT  
Obsequiamos a todo  
comprador con una  
película P.R. 10 y un  
Flip Flash 8 disparos.  
4.995pts.  
Valor obsequio  
1.569 ptas.

EQUIPO  
ESTEREOFONICO  
Mod. 143 marca  
DUAL  
14.985pts.

CALCULADORA  
LAURITA T.R.O.  
1.690pts.

MANTA ELECTRICA  
TORNADO  
1.750pts.

Durante estas fiestas,  
por las tardes, en lugar  
de dependientas les  
atenderán tradicionales  
personajes navideños.

# radio borne

## SUS NIÑOS MERECEAN UNA NAVIDAD COMO ESTA

UN MONUMENTAL ARBOL DE NAVIDAD (DE 5m. DE ALTO)  
- REGALOS PARA TODOS - PAYASOS - SUEÑOS E ILUSIONES  
SORTEOS - ESPECTACULOS DIARIOS DE GUIÑOL DE 5 A 8  
DE LA TARDE, TODO ELLO EN UN AMBIENTE DE LUZ, COLOR  
Y MUSICA. OBSEQUIAMOS CON GLOBOS Y CAMELOS A  
TODOS LOS NIÑOS - TENEMOS PREPARADOS 5.000 GLOBOS Y  
100 KILOS DE CAMELOS ¡OS ESPERAMOS!

SAN MIGUEL, 55 • TEL: 21 18 52 • PALMA DE MALLORCA

BALEARES

Miércoles, 28 de diciembre de 1977. — Página 9

## PLENO DEL SENADO

# Rechazados los presupuestos del Estado y cinco créditos

Pasadas las cinco de la tarde de ayer se inició en el Palacio de la Plaza de la Marina Española la sesión plenaria del Senado, en cuyo orden del día figura como primer y principal tema la aprobación o no del proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1978.

En el banco azul, se hallaban los tres vicepresidentes del Gobierno y los ministros de Asuntos Exteriores, Justicia Interior, Industria y Sanidad y Seguridad Social. En los escaños se registraron algunas ausencias de senadores.

Leída el acta de la sesión anterior, el presidente de la Cámara, Antonio Fontán, concedió la palabra al senador Francisco Villodres de la "UCD", quien consumió el primero y único turno a favor del proyecto de los Presupuestos.

Sin que nadie pidiera la palabra para hablar en contra del proyecto, subieron a continuación a la tribuna los portavoces de los distintos grupos comenzando por Francisco Ramos, del "TSOE" quien manifestó que aunque el proyecto presenta ciertas mejoras técnicas respecto a los anteriores, no es el ideal.

Tomó seguidamente la palabra el senador Juan López Marín del grupo "Entesa dels Catalans" señaló que no se cumplían en esta Ley presupuestaria los requisitos que marcaba el artículo 153 de la Ley General Presupuestaria que exige la inclusión de la clasificación territorial de la inversión y que deseaba que fuera éste el último presupuesto del Estado en el que las competencias presupuestarias no sean ejercidas por las regionalidades.

Por último intervino el senador y portavoz del grupo de "UCD" Rafael Calvo Ortega para responder a los senadores que le habían precedido defendiendo el que este presupuesto "supera con mucho en información a los anteriores no sólo en términos comparativos sino absolutos. Supera añadió, los presupuestos que como el belga se ponen como modelo de información".

Terminado el debate, el proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1978 pasó por unanimidad a la Comisión de Presupuestos del Senado, por procedimiento de urgencia, para que ésta reciba las enmiendas que sean presentadas al proyecto de Ley.

### TAMBIEN RECHAZADOS

### CINCO CREDITOS

El pleno inició a continuación el debate en torno a los créditos extraordinarios y su-

plementarios, referidos a distintos ministerios y que fueron aprobados por el Congreso en su última sesión plenaria.

El Senado acordó, al no obtener los dos tercios de votos favorables, la remisión a la Comisión de los Créditos siguientes:

— Dos créditos del Ministerio de Agricultura destinados al FORPPA, por un importe de más de cuatro mil trescientos millones de pesetas.

— Un crédito de más de siete mil millones de pesetas destinados a la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes.

— Otro crédito, de más de ocho mil setecientos millones de pesetas, para pago de obligaciones del Ministerio de Obras Públicas.

En nombre de la UCD, defendieron la aprobación de estos proyectos los señores Ballarín y Pérez Maura. La señora Miranzo, del PSOE, el señor Moreno de Acevedo, de Progresistas y Socialistas Independientes, y el señor Ramos, también del PSOE, anunciaron que sus respectivos grupos se abstendrían en la votación.

En consecuencia, estos cuatro proyectos de crédito extraordinario obtuvieron a su favor únicamente los votos de los senadores de UCD y de algún independiente, por lo que habrán de pasar a estudio de la Comisión de Presupuestos del Senado.

A las siete y media de la tarde, el presidente de la Cámara concedió un descanso, tras el cual se continuó el estudio de otros proyectos de créditos extraordinarios.

Tras un descanso de veinte minutos, la Cámara pasó a estudiar la conveniencia o no

### SERAN DICTAMINADOS POR LAS CORRESPONDIENTES COMISIONES

### EVASION DE CAPITALS: EL INDULTO FISCAL NO HA SIDO SATISFACTORIO

de la aprobación de los restantes créditos extraordinarios que figuraban en el orden del día.

En relación con el que hacía referencia a un suplemento de crédito de más de dos mil millones de pesetas con destino a satisfacer los gastos que ocasionó la celebración de las elecciones legislativas, se acordó fuera pospuesto hasta que la Comisión de Presupuestos del Senado diese su aprobación al crédito del Ministerio de la Gobernación para el que se pide este suplemento.

### DOS CREDITOS APROBADOS

Se aprobaron seguidamente, tras un debate, dos créditos extraordinarios por importe de 645.820.000 pesetas para financiar el organismo autónomo "Medios de Comunicación Social del Estado", y otro crédito extraordinario por un importe de 296.000.000 de pesetas para subvencionar la adquisición de papel prensa de producción nacional.

Estos créditos fueron defendidos por el diputado de UCD señor Jiménez Blanco quien utilizó en su defensa argumentos jurídicos, políticos y económicos.

El senador Huerta, grupo Progresista Socialista Independiente (PSI) manifestó

que su grupo estaba a favor de la concesión de estos créditos pero haciendo la salvedad de que no se podía dar un dinero a unos medios de difusión en los que se atacaba a ciertos senadores. El señor Huerta hizo alusión a un artículo aparecido en el diario "Alerta" de Santander titulado "Dos senadores y «El Lute»". Pasados a votación los créditos que hacían referencia a los «Medios de Comunicación Social del Estado», fueron aprobados por 183 votos a favor y 8 abstenciones. En cuanto al que hacía referencia al papel prensa, fue aprobado por 191 votos a favor.

Posteriormente se dio lectura de una comunicación, firmada por el ministro de Cultura, informando sobre los trabajos que se están realizando para enviar a los Cortes un proyecto de Ley sobre protección del patrimonio artístico, una vez que la Comisión creada al efecto por el Gobierno haya concluido el examen de los textos legales que se refieren a esta materia.

El senador García Sabel planteó una pregunta al Gobierno, en nombre de la Agrupación Independiente, en torno a la situación del Instituto Neurológico "Nicolás Achúcarro". Contestó el subsecretario de la Seguridad Social, señor Prieto Carvajal, quien

afirmó que el edificio destinado a dicho Instituto está terminado y listo para poder ser dotado, pero que la Administración se enfrenta asimismo a las deficientes dotaciones con que cuentan otros muchos institutos como los de enfermedades del torax y cardiología, así como a la necesidad de racionalizar la situación hospitalaria general.

### EVASION DE CAPITALS

El último punto del orden del día abordado por el pleno del Senado se refirió a una interpelación al Gobierno sobre la evasión de capitales que fue defendida por el señor Ferrer de "Entesa dels Catalans". Hizo varias preguntas sobre las cifras que se registran en este sentido y las medidas que para la represión de la evasión de capitales adopta el Gobierno.

El ministro de Comercio, señor García D'ya, contestó afirmando primeramente que España mantiene desde los años 30 el sistema de control de cambios, que permite el movimiento de capitales del que la evasión es una fórmula concreta. Dijo que la evasión se puede producir a través de pagos ilegales, de mercancías y servicios importados, pagos realizados por residentes a no residentes, adquisición ilegal por residentes de activos extranjeros y mediante la simple transferencia legal de capitales.

El primer sistema significa el contrabando, que quedaría superado si nuestro país contara con un sistema arancelario más liberal que el que rige en la actualidad. El segundo método viene propiciado por la desconfianza política o la obtención de mayores rentabilidades económicas. En cuanto al método tercero que es utilizado por filiales españolas de empresas extranjeras, con fines fiscales y añadió que es imposible cuantificar las cifras que puede registrar la evasión mediante estos sistemas, subrayando también que no es posible conocer la cifra exacta de billetes españoles exportados, que por motivos diversos vuelven a nuestro país.

El ministro hizo una relación de los sistemas y servicios con que cuenta el Gobierno desde diversos Ministerios para reprimir la evasión de capitales, y dijo que desde estos servicios la Administración ha actuado con cierto éxito. Señaló que durante

1976 los servicios de Fronteras y Aduanas habían aprehendido una cifra de 270 millones de pesetas que trataban de ser evadidas y que a lo largo de los meses del año actual esta cifra se elevaba a 340 millones de pesetas.

Indicó asimismo el señor García Diez que la experiencia del indulto fiscal no había resultado excesivamente satisfactoria ya que había dado lugar a la repatriación aproximada de unos 500 millones de pesetas, y manifestó que es difícil que el resto de capitales de españoles depositados en el extranjero reaccionarán favorablemente al retorno si se promulgara una amnistía.

Finalmente el ministro anunció que el Gobierno tiene en proceso muy avanzado de elaboración una nueva Ley de Cambios que espera poder presentar a las Cortes en la primavera de 1978 y afirmó que el arma más importante para evitar la evasión de capitales es promover la confianza en el presente y futuro de nuestro país, tarea en la que dijo, están implicadas todas las fuerzas políticas.

A las diez y media de la noche el presidente de la Cámara levantó la sesión, que proseguirá a partir de las 10:30 horas de hoy con el estudio del resto de los puntos incluidos en el orden del día.

### COMISION DE

### AUTONOMIAS

La Junta de portavoces acordó estudiar en una nueva reunión la composición que habrá de tener la Comisión sobre Autonomías, integrada en principio por más de veinticinco senadores, en función de las regiones y de los grupos parlamentarios.

También decidió aceptar la proposición para la creación de una Comisión Especial que investigue la situación del niño en nuestro país.

Finalmente, los portavoces del Senado acordaron mantener una reunión conjunta con los portavoces del Congreso de los Diputados, para decidir la composición de la representación española ante el Consejo de Europa.

Según se ha indicado a "Cifra", el Senado propone al respecto una representación paritaria de ambas Cámaras, en tanto que el Congreso prefiere una representación por grupos parlamentarios.



Final Autopista - Ctra. Santarví - Telf. 26 2745

## PASE SU NOCHEVIEJA EN EL UNICO RESTAURANTE - ESPECTACULO DE MALLORCA

Su show, su clase, su personalidad, su servicio y su ambiente...

Le han dado su prestigio internacional

### LES ACOMPAÑARAN:

LOS GOYESCOS \* CHARLY BORRA  
TAMAO \* JIMY Y SU MUNDO LOCO  
Y LOS VIOLINES ROMANTICOS

### MENU:

Aperitivo \* Cocktail de Langostinos a la Piña Tropical \* Lenguado Meuniere  
Tournedó Rossini al Foi-gras \* Soufflé Alaska \* Cotillón-espectacular \* Vinos y Champaña

## LOS CONVENIOS COLECTIVOS EN VIGOR SERAN REVISADOS POR LA ADMINISTRACION

MADRID, (Cifra).— El Real Decreto del Ministerio de Trabajo sobre homologación de los Convenios colectivos de trabajo aparece publicado en el Boletín Oficial del Estado.

El artículo primero dispone que los convenios colectivos de trabajo que hayan de surtir efecto desde la entrada en vigor de este Real Decreto hasta el 31 de diciembre de 1978, y la revisión de los actualmente en vigor con efectividad durante el mismo período, antes de su homologación y con suspensión del plazo previsto para la misma, serán sometidos a la consideración de la Comisión Delegada para Asuntos Económicos, cuando concurren alguna o algunas de las circunstancias siguientes:

En el caso de los convenios colectivos que afecten a empresas públicas, o al personal laboral de la Administración. Asimismo, en los convenios que afecten a empresas de plantilla superior a 500 trabajadores.

También, en los convenios que afecten a un grupo, o a la totalidad de empresas definidas por sus especiales características, cuando sean de ámbito nacional o interprovincial, y cualquiera que sea la naturaleza y la dimensión de las comprendidas en el convenio, si así se estimase por el Ministerio de Trabajo, respecto de convenios que incluyan un incremento salarial superior al que se establece como criterio de referencia en el Real Decreto de 25 de noviembre.

El Ministerio de Trabajo someterá a la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, los convenios colectivos

comprendidos en el artículo anterior con un informe respecto de si entrañan aumentos económicos que excedan de los criterios de referencia establecidos para el crecimiento de la masa salarial.

Cuando los convenios colectivos superen dichos criterios, y se trate de supuestos comprendidos en el citado Decreto Ley, la Comisión Delegada impondrá las limitaciones precisas para ajustar el crecimiento de la masa salarial a los citados criterios.

Cuando los convenios colectivos que afecten a empresas del sector privado superen los criterios salariales de referencia, el conocimiento atribuido a la Comisión Delegada de Asuntos Económicos no será impedimento para la homologación.

Una vez que esta Comisión haya conocido de la propuesta del Ministerio de Trabajo, la autoridad laboral notificará a las partes negociadoras la superación, en su caso, de los criterios salariales, previniéndolas de los efectos establecidos en los artículos 5, 6 y 7 del citado Real Decreto Ley y les otorgará un plazo de 10 días para la ratificación o modificación del contenido del convenio. Cumplido este trámite, se homologará el convenio conforme a lo establecido.

El artículo tercero se refiere a la homologación de convenios por la autoridad laboral competente. Y el cuarto faculta al ministro de Trabajo para dictar las disposiciones necesarias para la ejecución de este Real Decreto, que entra en vigor hoy, día de su publicación en el «BOE».

## 28 POR CIENTO, AUMENTO DEL COSTE DE VIDA EN 1977

MADRID. (Europa Press).— A la vista de la evolución de los precios en el presente mes de diciembre, y teniendo en cuenta los factores estacionales de las fiestas navideñas, el índice de precios al consumo se espera que registre un incremento en diciembre del orden del 0'2 por 100, según expertos de la Administración consultados por Europa Press.

Este aumento permitirá finalizar el ejercicio con un crecimiento de los precios inferior al 28 por 100, lo que contrasta con el aumento previsto a mediados de año del 32 por 100.

Para los primeros meses de 1978, los citados expertos apuntan a una tendencia al alza en el índice de precios al consumo, principalmente en enero y febrero, como consecuencia de la existencia de algunos productos que registran presiones inflacionistas, como el caso del azúcar (con clara tendencia al alza en los mercados internacionales). No obstante, dada la evolución de la coyuntura económica, una vez que estos productos hayan asentado su precio, se notará una sensible moderación de la espiral inflacionista, especialmente a partir del próximo mes de marzo.

NUMEROSOS HOTELES NO LA CELEBRARAN

## ENTRE 4.500 Y 5.500 POR UNA CENA DE FIN DE AÑO

MADRID, (Cifra).— Entre 4.500 y 5.500 pesetas costará este año a un madrileño el asistir a la cena cotillón de fin de año en un hotel de lujo, según ha podido saber «Cifra» en fuentes del ramo hotelero.

Asimismo «Cifra» ha comprobado que varios de estos hoteles

madrileños no celebrarán este año la tradicional cena, cotillón baile, debido a la actual crisis que atraviesa el país y al alto costo de comestibles, licores y servicios, que al elevar tanto el precio hacen que disminuya el número de reservas y que la organización no sea rentable.

## TURISMO

### COMPUTADORAS EN ALEMANIA RECOMENDARAN LOS VIAJES

Sistema de reserva de plazas actualizado, para las 600 agencias

¿Dónde hay todavía libres para fin de año dos habitaciones dobles, con baño, en un hotel en el sur de Gran Canaria, y cuánto cuestan? ¿En qué días es posible el vuelo de ida y de regreso para las ofertas globales? ¿Quedan todavía plazas de coche-camas en un tren propicio para desplazarse al aeropuerto? Contestar tales preguntas y reservar rápidamente el viaje completo, es decir, viaje al aeropuerto, vuelo, hotel y otras cuestiones similares, será pronto cuestión de unos minutos en 600 agencias de viajes alemanas, ya que a partir de 1979, se pondrá en servicio un sistema combinado de computadoras para agencias de viaje, que será el mayor de Europa.

### SOCIEDAD DE PROCESAMIENTO DE DATOS CON FINES TURISTICOS

Para llegar a hacer realidad este proyecto con el más amplio servicio de información y de reserva de plazas, seis grandes empresas de viajes y de turismo han fundado una sociedad de procesamiento de datos para fines turísticos y de viajes, la cual tiene su sede en Frankfurt. El sistema de computadoras cuyo valor total asciende a 600 millones de marcos alemanes, se ha pedido hace poco a Siemens. En más de 600 agencias de viajes de la República Federal de Alemania y Berlín Occidental se han previsto, por ahora, 1.400 terminales para el diálogo con la computadora: para pedir las informaciones almacenadas, para

introducir las solicitudes de reservas y para imprimir los billetes, las confirmaciones de viajes y facturas. Se espera que en las horas de mayor carga haya simultáneamente, cada segundo, unos 30 enlaces entre los terminales y las dos computadoras centralizadas. Estas computadoras controlan también el tráfico de datos con los sistemas existentes de computadoras y bancos de datos para el servicio de trenes y tráfico aéreo, mientras que el flujo de datos de la red combinada de las agencias de viajes con los 1.400 terminales es coordinado por once "computadoras de comunicación" distribuidas regionalmente.

Este sistema de computadoras no sólo proporcionará, a las 600 agencias de viajes conectadas, un servicio de información no alcanzado hasta ahora, con una orientación rápida sobre todos los servicios de las extensas ofertas de viajes y de turismo, sino que, ante todo crea un sistema de reserva de plazas siempre actualizado. Hasta ahora, cuando un cliente se interesaba por una oferta ya casi agotada, la agencia de viajes tenía que preguntar por teléfono las plazas libres a la central del organizador correspondiente. No obstante, el pedido se tenía que enviar por escrito o por telex y de la misma forma se recibía la confirmación. En el futuro, todo esto se podrá tramitar inmediatamente en el terminal, sin pérdida de tiempo. La computadora no deja lugar a dudas sobre si el viaje está ya reservado con toda seguridad.



# son amar

CON SU

## "NUEVA FORMULA"

EN

## NOCHE VIEJA

### NUESTRO MENU

Aperitivo:  
Sangría, aceitunas rellenas.

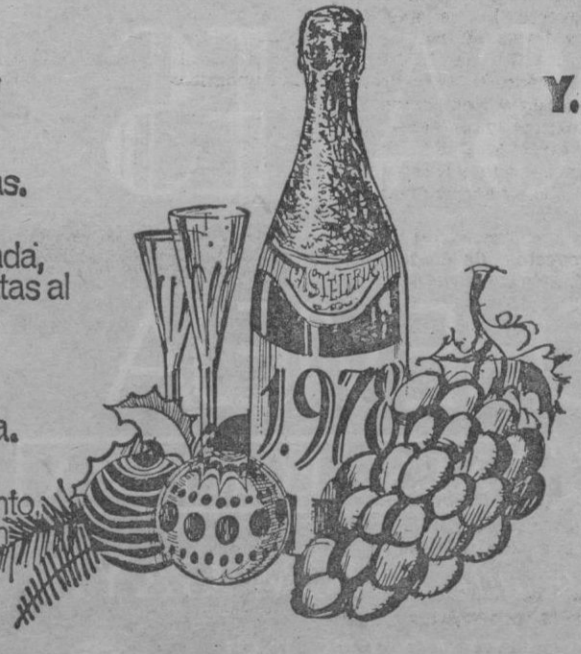
Cena:  
Pollo al ast, ensalada variada,  
Lechona a la broche, patatas al vapor.

Postre:  
Helado, mandarinas,  
Turrón de Alicante y Jijona.

Bebidas:  
Vino Paternina blanco y tinto  
champagne Castellblanch  
extra cristal 1 botella  
para 4 personas,  
ron quemado,  
bolsa cotillón.

### Y... NUESTRO SHOW

ES CALAFATS,  
LOS PALMEÑOS,  
LOS SALVINI,  
PEDRO CALLONGE  
(variedades),  
LOS VULCANIK'S,  
TONY Y SU CONJUNTO,  
Baile con 2 ORQUESTAS  
y nuestra DISCOTECA.



**"LAS UVAS DE LA SUERTE"**

RESERVAS  
y recogida Ticket en la misma Barbacoa  
Telefs. 25 36 14~613059 Carretera Soller, Km.10'8  
**PRECIO 1.300 PTAS.**



## PRE-AUTONOMIAS

### UCD DE VIZCAYA, EN CONTRA DE LA MOVILIZACION DE MASAS

BILBAO. (Cifra). — El proyecto preautonómico aprobado por la Asamblea de Parlamentarios vascos "reune un grado de perfección jurídico-político muy estimable y que no atenta a la libertad de elección de nadie", afirma UCD de Vizcaya en un comunicado hecho público hoy en Bilbao.

Expone el comunicado que asumen el proyecto y aceptan como objetivo básico de la preautonomía la consecución de la paz social, considerada imprescindible para la definitiva negociación. "Sería absurdo —afirman—, distorsionar el orden público para defender el proyecto. Esto lo dejamos no ya refiriéndonos a una posible manifestación pacífica y legal, sino por tener fundados temores de que por grupos extremistas se tratara de provocar movilizaciones en cadena, que puedan dar lugar a situaciones de extrema violencia".

En el comunicado, UCD de Vizcaya analiza los distintos puntos controvertidos del proyecto autonómico y manifiesta que "en modo alguno dicho texto condiciona la libertad de las provincias a incorporarse o no al ámbito preautonómico; simplemente se ofrece la posibilidad de incorporarse".

Sobre por qué no está previsto un referendun, puntua-

lizan: "En nuestra opinión porque no parece razonable abrir la posibilidad de múltiples consultas populares en cada región para decidir algo transitorio y que la Constitución va a consagrar de forma inmediata".

También aclaran que para UCD de Vizcaya el objetivo que persigue el régimen preautonómico es doble: "En primer lugar acceder a la negociación ágil de la definitiva autonomía desde un clima de paz social y de confianza popular en el buen fin del estatuto de autonomía y, por otra parte, articular unos órganos capaces de estudiar primero y negociar después el definitivo estatuto".

Sobre quienes intentan ver que el proyecto y la inclusión de Navarra no es otra cosa que el primer paso para la independencia de Euzkadi, señala que olvidan intencionadamente que "en la Asamblea de Parlamentarios Vascos, son mayoría los representantes de partidos inequívocamente españoles".

CANARIAS: CONTINUA

LA DISCREPANCIA PAR-

LAMENTARIOS-CABILDOS

LAS PALMAS. (Cifra). — "Los diputados somos los úni-

cos legitimados para poner en marcha la pre-autonomía de la región canaria", ha manifestado el diputado de UCD por Las Palmas, José Miguel Bravo de Laguna.

La declaración anterior está relacionada con la ya conocida postura del Cabildo Insular de Gran Canaria, que entiende que debe consultarse también a las corporaciones locales en lo referente al tema de la pre-autonomía de las islas.

El señor Bravo Laguna ha insistido asimismo en que "otra cosa será la autonomía, donde habrá que escuchar a todos, entendiendo que en el Cabildo no se ha interpretado bien lo de la pre-autonomía, cosa bien distinta de la autonomía".

Por otra parte se sabe que los Parlamentarios canarios han solicitado del Presidente Suárez una audiencia, que se concederá en los próximos días. En dicha entrevista los Parlamentarios pedirán al Gobierno que se defina sobre la situación planteada por la última declaración oficiosa de Argelia y su apoyo al MPAIAC, que ha originado graves repercusiones en Canarias y principalmente en el ámbito turístico.

## VIDA POLITICA

### EL P.S.O.E. PODRIA RETIRAR EL VOTO PARTICULAR

#### SOBRE LA FORMA DE ESTADO

El Partido Socialista Obrero Español deferirá en debate parlamentario su voto particular al anteproyecto de la Constitución, en el que propugnan un sistema republicano en el que el presidente sea el Jefe del Estado por un periodo de seis años. No obstante, en medios cercanos a los organismos centrales del Partido se afirma que esta intervención en las Cortes es un problema de principios y que no se hará de ello una cuestión fundamental.

En este sentido se ha pronunciado también el propio representante del PSOE en la Comisión Constitucional, señor Peces Barba quien ha manifestado al diario "Informaciones" que existe la posibilidad de que su partido retire el voto particular, "según como se desarrollen" los debates en la Comisión del Congreso sobre el contenido de la Constitución.

IA ASOCIACION DE

AMISTAD ESPAÑA -

CHINA, LEGALIZADA

La Dirección General de Política Interior —Servicio de Asociaciones— ha legalizado la Asociación de Amistad España - China, con sede central en Madrid y una oficina territorial de todo el Estado español.

Esta asociación había sido fundada hace casi dos años y aunque hasta ahora no había sido legalizada, durante este tiempo ha trabajado por un mayor fomento de la amistad entre España y la República Popular China dentro de un régimen de tolerancia. — Cifra.

EL PSP PODRIA PLANTEAR UNA ENMIENDA A LA TOTALIDAD DE LA CONSTITUCION

El grupo parlamentario mixto ya tiene planteadas bastantes enmiendas al proyecto de constitución, aunque no las hará públicas hasta que se debatan en el mismo, según ha declarado a "Cifra" el profesor Tierno Galván.

Añadió el presidente del PSP que en estos momentos dudan si presentar una enmienda a la totalidad, o varias a determinados artículos, "aunque yo creo que nos inclinaremos por lo menos daño, haga y menos perturbación produzca".

FRAGA DE VACACIONES

EN GALICIA

Manuel Fraga Iribarne, secretario general de Alianza Popular se encuentra disfrutando de unas pequeñas vacaciones en su finca, situada en la Playa de Perbes, cerca de Puentedeume. Tras el día de año nuevo volverá a Madrid a continuar su actividad política. — (Pyresa).

EL PSOE INAUGURA 35

CASAS DEL PUEBLO EN

CIUDAD REAL

Un total de 35 casas del pueblo han sido inauguradas por el PSOE en la provincia de Ciudad Real, en la que existen 98 municipios.

La última abierta ha sido la de Almagro, y al acto asistieron diputados y senadores del PSOE de la provincia, así como afiliados al partido y a la central sindical UGT. En el mitin con que se cerró el acto los oradores hablaron del perfil histórico de las casas del pueblo, para decir que su resurgir son un feliz enlace con el pasado. — (Europa Press)

ENMIENDAS A

LAS AUTONOMIAS

El capítulo octavo del anteproyecto constitucional, el de los "Territorios autónomos" ha sido objeto de diversos votos particulares por parte de los miembros de la ponencia constitucional. Uno de dichos votos, el formulado por el señor Fraga, de Alianza Popular, lo es a la totalidad del título.

Los señores Roca (minoría canaria) y Solé Tura (comunista) formulan sendos votos particulares para que este título octavo pase al tercer lugar en la ordenación general de la Constitución. El señor Solé Tura propone que para la iniciativa del proceso autonómico bastara con que lo soliciten la mayoría de los Ayuntamientos de la provincia o provincias siempre que su población represente las dos terceras partes del territorio en cuestión; en el anteproyecto se señala que será necesario que lo soliciten las dos terceras partes, cuya población represente la mayoría del censo del ámbito territorial de referencia. — (Europa Press).

LOS PARTIDOS APOYAN

EL COLEGIO DE

LA RABIDA

La problemática y el futuro del Colegio Universitario de la Rabida, cuyos alumnos han protagonizado recientemente un encierro de 52 días, ha sido analizada durante una reunión celebrada en el despacho del presidente de la Diputación, entre representantes y dirigentes de varios partidos políticos de Huelva.

Todos los reunidos manifestaron su interés por la continuidad del colegio universitario. Se informó ampliamente sobre las distintas gestiones que se vienen realizando por los altos representantes de la Caja de Ahorros de Huelva, dado que la Confederación de Cajas de Ahorros financia el Centro. — (Europa Press).

## VISITA DE SENADORES A GUTIERREZ MELLADO

### IDEAS RENOVADORAS DE LA COMISION DE DEFENSA PARA LAS FUERZAS ARMADAS

La Mesa de la Comisión de Defensa del Senado, presidida por su titular, Alberto Ballarín Marcial, visitó ayer en su despacho oficial al vicepresidente primero y ministro de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado. En el transcurso del acto el señor Ballarín, en nombre de la Comisión, expresó el saludo de los senadores a través de la persona del general Gutiérrez Mellado, a todas las fuerzas armadas, de las que dijo son hoy la mejor garantía para el naciente orden constitucional democrático y lo serán de su consolidación definitiva como también de su normal desarrollo.

El señor Ballarín, en nombre

de la Mesa, dijo que la Comisión pretendía plantearse con ideas renovadoras toda la problemática de las fuerzas armadas, empezando por el servicio militar y los servicios sociales equivalente (a fin de respetar la conciencia de cada cual), tratando de que los servicios se presten de modo más intenso y formativo, para asegurar su máxima eficacia. Nos plantearemos, dijo, el tema del material e instalaciones militares, para renovar aquel y sustituir los viejos cuarteles, envueltos en el crecimiento urbano, por campos abiertos de entrenamiento y maniobras.

Los cuadros profesionales, añadió, cuyo estatuto económico

y jurídico hemos de analizar cuidadosamente, sobre todo en cuanto a la retribución de los escalones más bajos de la jerarquía.

El presidente de la Comisión hizo también referencia a la investigación en materia de armamentos y expresó, por último, la preocupación de la Mesa por la imagen que de las fuerzas armadas tenga la sociedad española, a veces equivocada (dijo), al no percibir en ellas, por encima de todo, una masa disciplinada y jerarquizada de hombres que viven y trabajan con ejemplo austeridad y espíritu de servicio.

«BALEARES»

NIGHT CLUB  
**ROSALES**

Anuncia su GRAN  
**NOCHEVIEJA**

Despida este año con el humor de **XESC FORTEZA**

y... el alegre y chispeante **SHOW GAY!!!**

GRANDES VEDETTES DEL  
STRIP TEASE INTERNACIONAL  
2 ESTUPENDAS ORQUESTAS - 2  
GRAN COTILLON  
UVAS DE LA SUERTE

Reservas desde Martes 27/12/77  
de 16:00 a 21:00 · Tel: 270567

Y todos brindaremos con

**CODORNIU**



# LOS REYES DE ESPAÑA, EN CANDANCHU

Sus Majestades los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, llegaron a mediodía de ayer al aeropuerto de la Escuela Militar de Montaña de Jaca, acompañados de sus hermanos Constantino y Ana María de Grecia y de la Princesa Irene, pero no de sus hijos y sobrinos que quedaron en Madrid.

Don Juan Carlos pilotaba personalmente uno de los dos helicópteros "Puma" en los que viajaban las augustas personas.

Los Reyes y sus acompañantes fueron recibidos por el general comandante militar de la plaza y el general director de la Escuela Militar de Montaña. Tras unos momentos de des-

canso, los Reyes y sus hermanos emprendieron viaje por carretera hasta Candanchu, donde fueron recibidos por las autoridades locales y provinciales.

Después de almorzar en el hotel, junto con las autoridades y unos amigos portugueses, los señores de Piñero, los Reyes visitaron algunas tiendas de Candanchu.

Está previsto que hoy, Sus Majestades esquien en la zona denominada "Tuca Blanca", en una altitud de 2.400 metros.

Los Reyes de España permanecerán, posiblemente, en la estación invernal de Candanchu hasta el próximo día 4 de enero.

## PRENSA

# AYER NO SALIO «SOL DE ESPAÑA»

MALAGA. (Pyresa). — Ayer, martes, no se publicó «Sol de España» por no haber percibido el personal la paga extra de Navidad. El paro ha sido total, por el personal de talleres, que no aceptó las propuestas de bus-

car una solución por parte de la dirección de la empresa, que pretendía abarcar una parte de dicha paga. El personal de talleres parece dispuesto a mantener su actitud, si no percibe el total de la paga.

## Elecciones a Cámaras Agrarias

### La fórmula será presentada hoy al ministro

Ayer se reunieron en la vicepresidencia del Gobierno para Asuntos Políticos, el ministro de Agricultura, señor Martínez de Guzmán, altos cargos de la Administración, y los representantes agrarios de la Coordinadora de Agricultores y Ganaderos del Estado español; del Centro Nacional de Jóvenes Agricultores; Confederación de Agricultores y Ganaderos de la Agrupación Regional Agraria. La reunión tenía por objeto continuar las conversaciones iniciadas el pasado día 15 sobre los pactos de la Moncloa.

Según fuentes de la Vicepresidencia segunda, en la sesión los reunidos iniciaron el estudio de los criterios básicos sobre ordenación de cultivos. Especialmente, se consideró objetivo prioritario en esa ordenación reducir el desequilibrio de la balanza comercial agraria, según fuentes cercanas a los reunidos.

Hoy continuará la sesión, y se examinará la propuesta elaborada por un grupo de trabajo constituido a tal efecto el pasado día 20 por representantes de las organizaciones profesionales agrarias sobre las elecciones a Cámaras Agrarias. Este grupo de trabajo ha llegado a fórmulas con un alto grado de consenso respecto

a ellas, según las mismas fuentes.

# SE URGE AL GOBIERNO PARA QUE CONCEDA EL INDULTO

La Comisión de Justicia del Senado ha sido convocada en principio para mañana jueves, con carácter de urgencia para estudiar un escrito recibido de la Presidencia de la Cámara, a la cual lo remitió la Comisión especial de Instituciones Penitenciarias.

En el escrito, esta Comisión especial solicita a la de Justicia que tome las medidas pertinentes para dirigir al Gobierno la concesión de un indulto general, según han informado fuentes competentes a Europa Press.

La convocatoria de la Comisión de Justicia se efectuará a reserva de que la Junta de Portavoces apruebe hoy, miércoles, como único punto del día, las conclusiones de la Comisión de encuesta de Instituciones Penitenciarias.

### TEXTO DEL ESCRITO

«Reunida la Comisión Especial de Investigación y vistos

los informes de los distintos señores senadores que han visitado la mayor parte de las prisiones y han comprobado el efecto benéfico que la acción de esta comisión ha tenido sobre la situación conflictiva existente en aquellos establecimientos, estima que, sin perjuicio de las conclusiones a que se llegue en definitiva, puede y debe ampliar la solicitud que ya se hizo en su reunión anterior del 14 de diciembre actual, a través de la presidencia del Senado, para que se interese de la Comisión de Justicia e Interior de esta Cámara que, con carácter urgente, se presente una proposición de Ley concediendo un indulto general en términos similares al que se produjo durante el último período constituyente. El acuerdo fue adoptado por consenso.» — (Europa Press)

### EL INDULTO DE 1931

El indulto aprobado por las Cortes Constituyentes de 1931 consistió en el indulto total a aquellos penados a los que les restaba un tiempo de condena de seis o menos años y para los restantes, indulto de seis años y libertad condicional del resto del tiempo de condena. EL PROBLEMA

### DEL «METRO»

Recientemente fue creada una comisión interministerial, para estudiar el problema del «Metro» madrileño fundamentalmente en tres temas: 1) problemas financieros que plantearía la desprivatización; 2) política tarifaria para respetar el equilibrio financiero (igualdad entre ingresos y gastos); y 3) norma, con el rango suficiente, para proceder a la desprivatización.

La Comisión ha elaborado un primer informe, en el que se abordan las posibles soluciones a los temas planteados. En lo que se refiere a política tarifaria, se elevaría el precio del billete sencillo del Metro a 18 pesetas para 1980. El incremento a 8 pesetas, que entrará en vigor el próximo día 8 de enero, fue aprobado hace más de un mes y cubrirá la nómina del personal hasta el mes de junio.

En cuanto a la financiación, el informe señala la necesidad de pedir un crédito puente de 1.500 millones de pesetas al Banco de España para salir del «impasse» actual. Esta cifra, reduciendo los conceptos de imposición, Seguridad Social y devolución de créditos al Banco de Crédito a la Construcción, quedaría reducida a 800 millones.

Esta primera propuesta, de los 1.500 millones ha sido rechazada, y, en su lugar, se va a pedir un crédito de 800 millones de pesetas.

Con el «Metro» se intenta crear un consorcio de transportes de Madrid. Para cubrir el déficit se pretende emitir obligaciones con el aval del Estado por parte del consorcio. Para pagar al accionista, el Ayuntamiento de Madrid se haría cargo del tema a través del consorcio. Existen dos posibilidades:

—La aplicación de la Ley de Expropiación, que supondría 2.200 millones de pesetas que se pagarían con obligaciones.

—Canje de las acciones del «Metro» por acciones de la Telefónica. (Esta propuesta ha sido rechazada, aunque es la que más satisface al Ayuntamiento y puede volver a revivirse).

El tema del «Metro» ha sido presentado a los últimos tres Consejos de Ministros, y hoy se ve mediatizado por el plan de saneamiento de Madrid (32.000 millones de pesetas), por cuanto supondría una nueva carga para el Ayuntamiento.

# 43 PRESOS POLITICOS CONTINUAN EN PRISION

## La mayoría autores de atracos u otros delitos no considerados políticos

MADRID. (Cifra). — Cuarenta y tres presos políticos se encuentran aún reclusos en distintas prisiones de España.

Estos cuarenta y tres presos se desglosan en treinta y un miembros del GRAPO, seis del Partido Comunista Reconstituido, dos del MPAIAC, tres del Partido Comunista de España (Internacional) y uno de ETA, según han manifestado abogados defensores de varios de estos reclusos.

El miembro de ETA a que se alude es José David Alvarez Peña, participante en el ataque a la central de Lemoniz, el pasado día dieciocho, que se encuentra en el hospital civil de Bilbao, a consecuencia de las heridas recibidas en el citado ataque.

En esta población de reclusos se encuentran incluidos siete mujeres que pertenecen al GRAPO y una al Partido Comunista de España (Internacional).

El último de los detenidos es también una mujer, Isabel Santamaría del Pino, quien, al parecer y según abogados de los grupos, fue citada el pasado día 23 para que compareciera ante el Juez del Juzgado Central de Instrucción de la Audiencia Nacional, para comunicarle un cambio en el número del sumario.

Según las mismas fuentes, Isabel se encontraba en libertad bajo fianza por su posible participación en una refriega entre miembros del Grapo y la Policía Armada en una estación del Metro de Barcelona, en la que resultó muerto un policía y herido otro.

Tras su comparecencia ante el juez que instruye el sumario, éste decidió su internamiento en prisión hasta aclarar su posible complicidad en el asalto a una sucursal de la Caja de Ahorros, en Barcelona. Isabel se encuentra en la actualidad en la prisión de Yserías.

Algunos de los miembros de estas organizaciones citados han sido amnistiados por delitos eminentemente políticos, pero permanecen en prisión por atracos a entidades bancarias que la autoridad judicial no considera delitos políticos, aunque los autores pertenezcan a organizaciones de ese matiz.

En cuanto a ciertos implicados en los secuestros de los señores Oriol y Villaescusa, parece que su continuación en prisión se debe a que los sumarios de ambos casos no están definitivamente cerrados por irse aportando nuevas pruebas.

### Principales temas del próximo Consejo de Ministros

# PLAN ENERGETICO Y DESPRIVATIZACION DEL «METRO» MADRILEÑO

El Plan Energético Nacional y la desprivatización del Metropolitano de Madrid son los puntos más importantes del temario que estudiará hoy la Comisión Técnica de Subsecretarios.

Esta Comisión se reunirá bajo la presidencia del ministro Otero Novas, con el fin de preparar el orden del día del próximo Consejo de Ministros, que, aunque todavía no ha sido convocado oficialmente, se celebrará casi con toda seguridad el próximo día 30.

La Comisión de Subsecretarios estudiará también según ha podido saber «Cifra» en fuentes próximas al Gobierno, el plan

directo territorial para Galicia que, posiblemente será presentado el viernes a la aprobación del Consejo por el ministro de Industria, ya que el titular de Obras Públicas y Urbanismo se encontrará ese día en viaje oficial por Canarias.

La Comisión Técnica de Subsecretarios se ocupará finalmente, de la aprobación de diversos expedientes de trámite.

El Consejo de Ministros, tras su reunión el próximo viernes volverá a ser convocado después de Reyes, ya que los titulares de las diferentes carteras ministeriales gozarán de una semana de vacaciones a partir del próximo día 30.

# EL AÑO PASADO LO ADVERTIMOS Y nadie se aburrió.

Este año Iberotel le ofrece cuatro ambientes distintos, donde poder celebrar su cena de nochevieja y revellón, todos con mucha alegría, música, obsequios, la mejor gastronomía, champaña y las uvas de la suerte para una feliz entrada de año.

Pregunte a quienes conocen la nochevieja Iberotel y el próximo año también Vd. repetirá.



Nochevieja con la calidad y el buen hacer de



- \* GRAN HOTEL BONANZA PLAYA  
Illetas, Tel. 239745
- \* HOTEL COLUMBUS STA. PONSA  
Sta. Ponsa, Tel. 681312
- \* ALDEA CALA FORNELLS  
Paguera, Tel. 686920
- \* RESTAURANTE LA GRAN TORTUGA  
Paguera, Tel. 686920

Reserve su mesa antes del día 31, Plazas limitadas.

## LABORAL

LA C.E.O.E., REITERA SU PETICION DE UNA NORMATIVA DE ECONOMIA DE MERCADO

Madrid. — La Comisión Permanente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales ha aprobado la actuación de la delegación que se entrevistó con el presidente Suárez el pasado día 20, y ha reiterado su petición de establecimiento de una economía de mercado plena.

NO PODRA ESTABLECERSE EL CONTRATO LABORAL DE LOS P.N.N.

La Comisión Superior del Personal del Ministerio de Educación y Ciencia ha emitido informe señalando que el contrato laboral no tiene encaje en la actual legislación para la función docente.

NO HUBO ACUERDO ENTRE JIMENEZ DE PARGA Y LOS SECRETARIOS DE CC.OO. Y U.G.T.

Ayer celebraron una reunión con el ministro de Trabajo los secretarios de CC. OO. y de U.G.T., Camacho y Nicolás Redondo, respectivamente, para tratar de las elecciones. No hubo acuerdo con la Administración en cuanto a las fechas electorales, como tampoco a que puedan usarse para propaganda los medios de difusión del Estado. A la salida los secretarios de ambas centrales

mantuvieron sus fechas para las elecciones, del 16 de enero al 6 de febrero, y que se está pendiente de la contestación de la C.E.O.E. sobre el tema.

En Asturias no hubo avenencia entre U.G.T. y U.S.O. en la conciliación judicial sobre el nombre del segundo.

En Mataró se ha presentado a inscripción el Sindicato Libre de Cataluña, que tendrán carácter regional y parece estar auspiciado por U.C.D.

## DOS BILLONES DE PESETAS HA PERDIDO LA BOLSA

TODO AUMENTO DE SALARIOS, AUMENTA EL PARO

Según algunas fuentes recogidas por el Banco de Santander en su informe económico sobre el cuarto trimestre, la Bolsa española ha perdido a causa de la crisis unos dos billones de pesetas. Asimismo el citado informe, recogiendo datos del Banco de España, asegura que un aumento

de un uno por ciento en el salario real trimestral provoca un aumento del paro del 1'48 por ciento en el porcentaje de paro en el mismo trimestre, y, a largo plazo del 8'22 por ciento.

Asimismo recoge el citado informe que el factor trabajo percibe los 2/3 partes de la renta nacional que cada año se crea con el trabajo y esfuerzo del empresario y del trabajador.

El informe expone también que empresas fuertes, sanas y en expansión, son la mejor arma contra la inflación y el paro a la vez que fuentes de prosperidad para todos, principio éste expuesto en numerosas ocasiones por el presidente de la entidad, Emilio Botín.

El informe recoge la urgencia nacional de reactivar las expectativas empresariales: «A una entidad como la nuestra —afirma el propio señor Botín— a mi juicio, lo único que le corresponde es cumplir con toda lealtad el Pacto de la Moncloa».

## DIVISAS: CONTRABANDO POR AIRE

Las autoridades aduaneras españolas siguen de cerca las pistas de una gran operación de contrabando de divisas en la que se utiliza transporte aéreo —informa en un amplio reportaje Diario 16.

Personalidades muy conocidas de la Costa del Sol y varios súbditos extranjeros residentes en Málaga podrían estar relacionados en esta operación —señala el mismo rotativo.

Se recuerda que el pasado día nueve, un importante alijo de contrabando fue encontrado en una avioneta austriaca estacionada en el aeropuerto de Palma de Mallorca.

Pero el contrabando más chocante descubierto en los últimos días nada tiene que ver con las divisas: se trata de una tonelada de angulas, fraudulentamente transportada desde el País Vasco francés al español por dos súbditos franceses que fueron detenidas en la frontera de Irún. Las angulas se cotizan en el mercado francés a 1.200 pesetas kilo, mientras en el español pasan de 3.000.

# REBAJAS Tejidos POMAR

Todas las telas de esta temporada, ahora a PRECIOS MUY REBAJADOS

- \* Cretonas estampadas
- \* Faldas viscosas
- \* Vestidos punto lisos y estampados
- \* Cortes de abrigo y trajes chaqueta

con GRANDES DESCUENTOS

También moda para fiesta a precios rebajados.

Esperamos su visita en

TEJIDOS **POMAR** San Miguel, 10



Rogad a Dios en caridad por el alma del Excmo. Sr.

## Don JUAN ANTONIO SUANZES Y FERNANDEZ

(FUNDADOR DEL INSTITUTO NACIONAL DE INDUSTRIA)

QUE FALLECIO EN MADRID EL PASADO DIA 6

E. P. D.

GAS Y ELECTRICIDAD, S. A., los hombres que se integran en ella y el Consejo de Administración de la misma al notificar tan irreparable pérdida, ruegan una oración por su eterno descanso y la asistencia a la Misa, que tendrá lugar en la Basílica de San Francisco mañana jueves día 29 a las 18 horas.

## LA BOLSA

COTIZACIONES FACILITADAS POR

## BANCO DE CREDITO BALEAR MADRID

BANCOS:		
Banco Popular Español	230	(- 2)
Banco Europeo de Negocios	296	(=)
Banco de Bilbao	297	(- 3)
Banco Central	377	(+ 1)
Banco Español de Crédito	255	(=)
Banco Exterior de España	274	(=)
Banco Hispano Americano	236	(=)
Banco Ibérico	-	-
Banco Rural y Mediterráneo	725	(+ 3)
Banco de Santander	348	(- 1)
Banco Urquijo	266	(+ 11)
Banco de Valencia	415	(- 4)
Banco de Vizcaya	236	(- 4)
Banco Zaragozano	255	(+ 9)

ELECTRICIDAD:		
Electra de Viesgo	-	-
F. E. C. S. A.	74'50	(+ 1)
F. E. N. O. S. A.	72	-
Hidroeléctrica Cantábrico	82	(+ 4)
Hidroeléctrica Cataluña	-	-
Hidroeléctrica Española	82'25	(+ 3'25)
Eléctricas Reunidas Zaragoza	-	-
Iberduero	97'50	(+ 3)
Salto Nansa	-	-
Sevillana Electricidad	70'75	(+ 1'25)
Unión Eléctrica	70	(+ 2'50)

ALIMENTACION:		
EBRO. Azúcares y Alcoholes	329	-
El Águila	67	-
General Azucarera	-	-

INMOBILIARIA Y CONSTRUCCIONES:		
Cementos Alba	114	(+ 4)
Dragados y Construcciones	250	(=)
Inmobiliaria Metro	103	(=)
Inmobiliaria Urbis	112	(+ 2)
Portland Valderrivas	130	(+ 3)
Urbanizadora Metropolitana	-	-
Vallehermoso	126	(- 4)

QUIMICAS:		
Energía e Indts. Aragonesas	60'25	(+ 2'75)
Explosivos Río Tinto	115'50	(- 0'50)
Papeles Reunidas	74'50	(=)
Española de Petróleos	196	(- 2'25)

SIDERURGICAS:		
Altos Hornos Vizcaya	45'25	(+ 2'25)
Auxiliar de FF. CC.	-	-
Duro Pelguera	56	(+ 1)
F. A. S. A.	78	-
Finanzauto	-	-
Material y Construcciones	-	-
Metalúrgica Santa Ana	57	(+ 2)
S. E. A. T.	-	-

MONOPOLIOS:		
C. A. M. P. S. A.	23	(+ 0'50)
Tabacalera	173	(+ 1)
Telefónica Nacional	93'50	(+ 4'50)

VARIOS:		
Finanzauto y Servicios	-	-
Galerías Preciados	104	(=)
General Inversiones	-	-
Industria y Navegación "INSA"	100	-
Metropolitano Madrid	-	-
Popularinsa	116	-
Sarrío - Papelera de Leiza	-	-

FONDOS INVERSION:		
Eurovalor - 1	244'31	(+ 0'66)
Eurovalor - 2	274'44	(+ 1'26)

INDICE: Anterior 68'25  
HOY: 69'07  
Diferencia en: + 0'82

## BARCELONA

BANCOS:		
Banco Atlántico	248	(=)
Banca López Quesada	220	(=)
Banco de Madrid	-	-
Banco Industrial de Cataluña	188	(- 2)

CEMENTOS INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES:		
Asland	106	(=)
Inmobiliaria Colonial	-	-
Fomento Obras	70	(+ 2)

QUIMICAS:		
S. A. Cros	70	-
CONSTRUCCIONES METALICAS:		
La Maquinista T. y M.	33	(=)
Motor Ibérica	150	(=)

TEXTILES:		
España Industrial	-	-
La Seda de Barcelona	73	-
Sniace	-	-

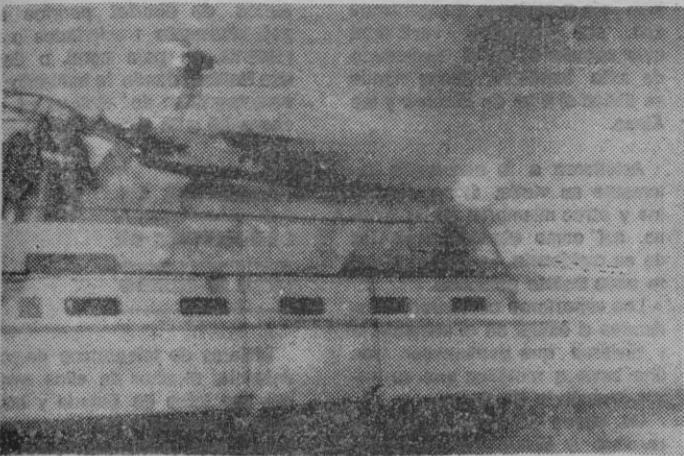
MONOPOLIOS:		
C. A. M. P. S. A.	-	-
Telefónica Nacional	-	-
VARIOS:		
Papeles Reunidas	75	(+ 2)
Tabacos Filipinas	205	(- 5)
Trasmediterránea	-	-

INDICE: Anterior 64'92

## EN LAS ISLAS

### Yate pasto de las llamas

AMARRADO EN EL PASEO MARITIMO



Minutos después de la una de la madrugada de ayer y por causas indeterminadas, se declaró un voraz incendio a bordo del yate de bandera británica «Lady Patricia» que se hallaba amarrado en el Paseo Marítimo casi frente al Hotel «Mediterráneo».

Pese a la rápida intervención de los bomberos, que se desplazaron en primer lugar con una unidad recibiendo posteriormente el refuerzo de otro auto-tan-

que y el coche de servicios auxiliares, la virulencia del fuego destruyó todo el puente de mando e instalación del radar, parte de la toldilla a proa y de casco, a estribor. Asimismo las llamas calcinaron parte de la cámara y camarotes.

Los trabajos de extinción se prolongaron por más de tres horas y hubo momento en el que se temió que el fuego alcanzara los depósitos de carburante, lo

que constituía un peligro de insospechados alcances.

Numeroso público se congregó en el lugar del suceso, pues el incendio era visible desde muy larga distancia. Cuidaron de mantener el orden fuerzas de la Policía Armada, Guardamuelles y miembros de la Policía Municipal. Hicieron acto de presencia representantes de la autoridad de Marina.

Al parecer el fuego se inició en el salón-comedor. Y se comentaba que momentos antes de ser advertido el siniestro salió del yate una pareja de jóvenes y ocupando un turismo que estaba estacionado justo al pie de la escalerilla, emprendieron la marcha en dirección al centro de la ciudad.

En cuanto al propietario del yate se decía que es un extranjero quien circunstancialmente se hallaba ausente de nuestra ciudad.

Las pérdidas son de muy elevada cuantía, dándose la feliz coincidencia de que junto a la embarcación no había ninguna otra, pues en caso contrario podría haberse extendido a éstas el fuego.

Foto: Jordi Casanovas

### No cazó la liebre, pero «pescó» un remojón

Tal como lo contaron anoche se repite. Sin añadir una coma. La versión corresponde a un taxista palmesano. Testigo de la excepcional aventura ocurrida a un colega. Dijo así.

—Mi compañero, el conductor de taxi matrícula PM 1106-H con licencia municipal 1041 circulaba en horas de la media noche por la carretera del Puig Mayor, en

el tramo que discurre al borde del pantano de Cuber. Una liebre le salió al paso y echó a correr delante del coche. Intentó mi amigo darle alcance. La liebre le hizo un quiebro que instintivamente quiso seguir y e golpe de volante le llevo derecho al agua del pantano. No perdió la serenidad y tras tocar fondo abandonó el vehículo, emergió,

llenó de aire sus pulmones, buceó y como el hubiera apresado un desconmutado mero volvió a la superficie llevando en vilo el taxi. Así hasta la carretera de nuevo. Arrancó y sin más dificultades llegó hasta su casa. No cazó la liebre, pero «pescó» un remojón.

Quien no lo crea que pregunte al conductor del taxi 1.041.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



### Don BERNARDO SUREDA SALOM

Que falleció ayer a la edad de 71 años, en Arenal-Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Antonia Guardiola; hijos Bernardo, Catalina (propietaria de la peluquería Sureda y Comercial Calzados de Felanitx) y Margarita; hijos políticos Amparo y Antonio; hermanos Catalina, Isabel, Magdalena y Jaime, hermanos políticos, nietos, ahijados, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy día 28 a las 9,30 de la noche en la iglesia de las Cadenas (Arenal), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Urbanización Son Suñer, C/. D-8 Arenal.

No se invita particularmente

El Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



### D. BARTOLOME BRUSOTTO PEREZ

(MAESTRO NACIONAL JUBILADO)

### D.ª MARGARITA CERON LOBO

(PROFESORA MAGISTERIO)

Que fallecieron el 10 de noviembre y 23 de diciembre de 1977 a la edad de 81 y 82 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido hijo Francisco Brusotto Cerón (Director Hotel Cristina Palma); hija política M.ª Teresa Rosillo, hermanos y hermanos políticos respectivamente Antonio (médico) y Antonia, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presentes en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy día 28, a las 20,15 horas en la iglesia de San Nicolás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



### Don BARTOLOME CARDELL MAS

(TAXISTA AEROPUERTO)

Que falleció ayer a la edad de 62 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Juana Siquier Capó; hijos José (director Sucursal Banco Central de Lluçmàyor) y Margarita; hija política Paquita Vich Tugores; nietos, Juana Ana, María Magdalena y Catalina Francisca; hermanos, hermanos políticos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy, a las 18 horas, en la iglesia de San Antonio Abad (Son Ferriol), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. León XIII, (Son Ferriol).

No se invita particularmente

El Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



### Doña Nieves Tur Frontera

Que falleció ayer a la edad de 82 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hermanas Carmen (Vda. de Gayá) y Juana Cristina (Vda. de Fiol); sobrinos Antonio Gayá, María Antonia, Juan María y Francisco Fiol, Catalina P.ª, Pedro Pascual, Angela Amengual y María Fiol; primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy, a las 8,30 de la noche, en la parroquia iglesia de San Alonso Rodríguez (calle Miguel Marqués), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Balmes 12 (PALMA)

No se invita particularmente.

El Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

## NOMBRES PROPIOS



**YASSER ARAFAT.** — Jefe de la Organización para la Liberación Palestina, llegó ayer en visita oficial a Belgrado, para tratar de conseguir el apoyo de Yugoslavia en el problema palestino, el más espinoso quizá de las negociaciones árabe israelíes. Su visita no había sido anunciada, ni se sabe si se entrevistará con el presidente Tito. Arafat fue recibido en el aeropuerto de Surcin por el ministro de Asuntos Exteriores, Milos Minic.

**NUSRAT BHUTTO.** — Esposa del ex-primero ministro pakistaní Zulfikar Ali Bhutto — que está encarcelado — ha quedado bajo arresto domiciliario

por orden de las autoridades militares que gobiernan Pakistán, en un intento de evitar que dirija protestas contra la Ley Marcial. La señora Bhutto está detenida en el hospital en que ingresó al resultar herida en la cabeza hace doce días.

**TAKEO FUKUDA.** — Primer ministro japonés, ha dado instrucciones a ciertos ministros para que vuelvan a abrir negociaciones comerciales con Estados Unidos antes de fin de año, para alcanzar pronto un acuerdo que ponga fin a las disputas comerciales entre ambos países.

Japón también se abre a la potencia opuesta a la anterior, la URSS: el ministro de Asuntos Exteriores japonés se entrevistó en secreto el pasado miércoles con el embajador soviético, para explicarle la posición de su país sobre el suspendido tratado de amistad y cooperación. El ministro Sunao Sonoda reiteró la demanda de todas las islas del norte del Pacífico, ocupadas por la Unión Soviética al término de la Segunda Guerra Mundial.

**AUGUSTO PINOCHET.** — General y presidente de Chile, firmó ayer el decreto por el que se convoca y reglamenta la consulta nacional anunciada para el 4 de enero de 1978. Según el texto legal, que consta de 18 artículos, podrán votar todos los residentes en el territorio nacional mayores de 18 años, incluidos los extranjeros, los analfabetos y los invidentes.

## Soares, indeciso

### No sabe si aceptar el encargo presidencial de formar un nuevo Gobierno

Mario Soares se reunió ayer con sus consejeros del Partido Socialista para estudiar la conveniencia de aceptar el encargo presidencial para la formación de un nuevo Gobierno en Portugal.

La nueva situación se ha planteado después de la reunión sostenida a última hora del lunes por el presidente Ramalho Eanes con los jefes de los cuatro partidos políticos más importantes, entrevista que terminó sin haberse conseguido resultados prácticos.

La prensa lisboeta especula con la posibilidad de que el Partido Democrático Conservador, centrista, podría abandonar su anterior criterio de no colaboración con Soares y formaría en el nuevo Gobierno, dando a los socialistas una posición más firme en el Parlamento, donde dispondría de mayoría legislativa.

Un portavoz del partido ha negado esta sugerencia, ya que el partido «no se niega a tales contactos pero no pensamos ceder en nuestros principios básicos», añadió.

### MAS CONSULTAS

El presidente de Portugal, Ramalho Eanes, continuó sus consultas con todos los partidos representados en la Asamblea de la República (Parla-

mento), con el fin de encontrar una solución a la crisis abierta por la dimisión, el pasado día 8 de diciembre, del Gobierno socialista de Mario Soares.

El secretario nacional del Partido Socialista, Jaime Gama, ha renunciado a la idea de constituir un gabinete monocolor, y manifestó al jefe del Estado que su partido estima, por el contrario, que es «viable» la entrada de personalidades independientes en un Gobierno que goce de un apoyo parlamentario estable.

Tal fórmula podría ser aceptada por el Centro Democrático y Social (C.D.S.) para el que la elección de personalidades y el reparto de carteras deben ser resultado de un acuerdo político.

En cuanto al Partido Social Demócrata, parece demostrar la misma intransigencia manifestada durante las consultas de la pasada semana. Su presidente interino, Sousa Franco, ha declarado a la salida del palacio presidencial que el «P.S.D.» se negará a desempeñar un papel de segunda fila, y exigirá ser colocado en pie de igualdad con las formaciones que compongan el nuevo Gobierno.

El Partido Comunista, por su parte, no ha solicitado ser representado.

Un comunicado del Palacio de Belem precisa por otra parte, que el presidente Eanes ha consultado también al Consejo de la Revolución.

## SEPELIO INTIMO

### DE «CHARLOT»

**CORSIER-SUR-VEVEY (Suiza).** Los restos mortales de Charlie Chaplin, el genial cómico que hizo reír a millones de personas con sus películas, recibieron ayer sepultura en el cementerio de esta localidad, desde donde se divisa el lago de Ginebra y los Alpes.

Asistieron a la ceremonia solamente su viuda, Cona, sus hijos y otros miembros de la familia, así como algunos sirvientes de su residencia. Asistieron al acto unas treinta personas.

Los reporteros no fueron autorizados a entrar en el cementerio y tuvieron que permanecer tras una barrera metálica que se había levantado al efecto.

Un coche fúnebre repleto de coronas y diversidad de flores: rosas, gladiolos, etc., llevó hasta su última morada al cómico inglés, que falleció en la madrugada del día de Navidad mientras dormía, a los 88 años.

Durante el recorrido, de kilómetro y medio desde su residencia hasta el cementerio, el paso del cortejo fúnebre fue observado respetuosamente por numerosas personas. La familia había anunciado que deseaba que las honras fúnebres se celebraran en la intimidad.

Ocho de los nueve hijos vivos de Chaplin presenciaron el sepelio. Solamente estuvo ausente su hija de 33 años, Geraldine, que vive en España. Un portavoz de la familia dijo que estaba rindiendo una película y que no podría asistir al entierro de su progenitor.

Se ignora si la inhumación será definitiva o provisional, ya que, según algunas versiones, los restos de Charlot podrían ser posteriormente trasladados a Inglaterra, su país natal, o Estados Unidos, donde la industria cinematográfica de Hollywood la catapultó a la fama.

### TELEGRAMAS DE CONDOLENCIA DE TODO EL MUNDO

Millares de telegramas de condolencia, muchos de ellos enviados por jefes de Estado y otras altas personalidades internacionales, está recibiendo desde todos los rincones del mundo la viuda de Charles Chaplin.

El genial cómico falleció el domingo a los 88 años de edad en Corsier-Sur-Vevey, donde fue inhumado ayer.

Entretanto, millares de personas desfilaron por la puerta de la mansión Manoir de Ban, donde Chaplin falleció, para brindarle humilde e individual homenaje de despedida en nombre del pueblo helvético, cuyo cariño se había granjeado Charlot.

Sir Charles —fue nombrado caballero por la Reina Isabel en 1975— ha sido enterrado junto a los comerciantes y cultivadores de vinos de esta pequeña comunidad donde vivió casi el último cuarto de siglo.

## BREVISIMO

— Una delegación de 5 parlamentarios españoles se ha entrevistado oficialmente en Damasco, con Mohamed Ali Al-Alabi, portavoz del Consejo del Pueblo Sirio (Parlamento), para tratar sobre los acontecimientos en el Cercano Oriente y sobre problemas bilaterales de cooperación.

— La urna que contenía las cenizas de la que fue célebre cantante Callas, desapareció misteriosamente del nicho en que se hallaba.

— La Administración norteamericana ha aprobado el presupuesto de 1979 para la Defensa por un importe superior a los 126.000 millones de dólares, pero redujo un presupuesto de la Fuerza Aérea para la construcción del nuevo cohete nuclear MX. La cifra final del presupuesto será enviada en enero al Congreso.

— Argentina finaliza el año con un aumento de precios entre el 30 y el 60 por ciento.

## MOCION DE CENSURA AL GOBIERNO TURCO

El Parlamento turco ha aprobado ayer por abrumadora mayoría presentar a debate una moción de censura contra el Gobierno de coalición, con lo cual la oposición daría un paso adelante para derrocar al primer ministro Suleyman Demirel.

La moción de censura, en la que se califica al Gobierno de inconsistente, dividido e irresponsable, es probable que dé lugar al voto de no confianza después de un debate, a finales de esta semana, que será duro e intenso.

## Black & Decker el regalo del año, para muchos años



Un regalo que destacará entre todos los demás por su originalidad. Y por lo útil que es.

**Taladro D-720**  
Con cambio de marchas  
El más potente y de mayor capacidad de portabrocas de la gama bricolaje. Ideal para acoplar todos los accesorios Black & Decker y trabajar todos los materiales. Equipado con broca de 6mm.

**Extensión de Cable U-1520**  
El auxiliar más práctico del hogar. Permite conectar a distancia máquinas, herramientas, electrodomésticos, televisores, etc. Es enrollable. Se extiende cuando se necesita y luego se guarda.

PRECIO NORMAL 5.545 pts.

PRECIO OFERTA 4.600 pts.

En casa bricolaje económico con Black & Decker  
DE VENTA EN FERRETERIAS Y GRANDES ALMACENES

TODOS LOS JUGUETES DE LA «TELE» Y MUCHOS MAS EN.....

**Roxalar**  
(GRAN SURTIDO)

Castillos

**Roxalar**

San Miguel, 51  
Capitán Crespí Coll, 15 (SON GOTLEU)  
BUENOS, BONITOS Y BARATOS  
(Esta es la diferencia)



## LA JORNADA

Así se llama el mar más contaminado del mundo:

## MEDITERRANEO

El Mar Mediterráneo es el más contaminado del mundo, según dos investigadores, que publican el resultado de sus observaciones en un artículo publicado en "Ambio", órgano de la Academia de Ciencias sueca.

Charles Osterberg, director del Laboratorio Internacional de Radioactividad Marina, de Mónaco, y Stjepan Keckes, perito de las Naciones Unidas en cuestiones de contaminación, dicen en su artículo que la contaminación por petróleo es superior a las previsiones más pesimistas, alcanzando 108 miligramos por metro cuadrado al año, contra 17,45 en el Atlántico Norte. A eso hay que añadir 430.000 toneladas de contaminantes diversos vertidos en el mar, especialmente por las corrientes de agua.

Los dos investigadores han descubierto importantes concentraciones de mercurio en algunos peces, como los atunes, tres veces superiores a las del Atlántico y superiores al porcentaje estimado tolerable. En cuanto a concentraciones de cobre en moluscos y ostras, cerca de algunas zonas costeras, son tan elevadas que impiden su consumo humano.

Recordemos que, hace dos meses, el prestigioso investigador submarinista Jacques Cousteau (conocido por el espacio televisivo "Mundo Submarino") visitó España, para dar una serie de conferencias sobre el Mediterráneo.

Dijo que si en un brevísimo tiempo no se adoptan medidas urgentes para la protección del mar, éste morirá en un plazo de 10 años.

Existen una serie de iniciativas a nivel internacional para intentar salvar el "Mare Nostrum". Pero nos tememos que todo se quede en "intercambios de información". Sólo un dato de tantos que hay, a propósito para hacernos una idea: 60.000 fábricas como mínimo, vierten sus residuos, sin previa depuración. Nuestro mar no se autorregenera, porque está cerrado prácticamente. Si no lo salvamos nosotros con firme empeño, el milagro no se realizará por sí solo.

D. P.

## PROYECTO EGIPCIO PARA ORIENTE MEDIO

### Retirada gradual de los israelíes a las fronteras anteriores a 1967

Egipto está preparando su propia fórmula de paz para Oriente Medio, tras haber rechazado la propuesta hecha por Israel en las conversaciones de paz entre Menahem Begin y Anwar El Sadat. Egipto insiste en el establecimiento de un Estado palestino independiente, mientras que los israelíes no lo aceptan.

Entre los varios temas a tratar por el comité militar, está el calendario de la retirada gradual de las tropas israelíes a las fronteras anteriores a la guerra de 1967.

#### SCHMIDT, CON SADAT

El canciller de la República Federal alemana, Helmut Schmidt, será el primer dirigente extranjero que se entrevistará con el presidente Sadat tras las conversaciones de Ismailia. Recibirá una información de primera mano sobre los asuntos tratados en dicha cumbre y los progresos hechos.

Schmidt encabeza una delegación de expertos en asuntos políticos y económicos de la República Federal alemana que llegó ayer a Egipto y permanecerá en este país por espacio de 10 días.

Mantendrán entrevistas con el secretario general de la Liga Árabe y otros altos funcionarios.

#### EL PLAZO

Lo que para El Cairo es objetable es el plazo ofrecido para la retirada del Sinaí: de tres a cinco años. No obstante, Begin señaló que esta cronología es negociable y se cree que este aspecto será uno de

los que se debatan por las comisiones militares designadas en las conversaciones de paz en El Cairo, fijadas para el 15 de enero próximo, en la misma fecha que se reunirá en Jerusalén la comisión política, también creada en Ismailia. Ambas comisiones se constituyen con rango ministerial.

La propuesta de retirada israelí se refiere a la "casi totalidad" del Sinaí, con algunas rectificaciones de líneas en algunos puntos.

Con la retención de Sharm El Sheik, Israel quiere conservar el control total de las vías marítimas que conducen a su puerto de Eilat. El Sadat ha ofrecido en esta cuestión garantías internacionales de que las rutas marítimas de Israel se mantendrán abiertas a su tráfico. Tanto en 1967 como en 1973, Egipto estableció el bloqueo en estas rutas, actos que las leyes internacionales consideran como "casus belli".

#### CARTER PREPARA LAS MALETAS

La actualidad en Oriente Medio se centrará en el viaje del presidente Carter y en los numerosos contactos inter-árabes que tendrán lugar con objeto de consolidar cada parte su posición.

## Dentro de la oleada de provocaciones en Francia

### ATENTADO CONTRA EL LIDER COMUNISTA



«Condono categóricamente todas las acciones de ese tipo», declaró el primer ministro francés, Raymond Barre, comentando el atentado contra el líder comunista Georges Marchais.

Unos desconocidos intentaron penetrar en la Nochebuena en el domicilio de Georges Marchais, pero el secretario general del Partido Comunista les amenazó con una escopeta. Los agresores dispararon, con escopetas de caza, contra la puerta del domicilio de Marchais. En un comunicado, el comité del Partido Comunista afirma que se trata de bandas fascistas, como las que están perturbando el orden en varios puntos de Francia atacando a las instituciones democráticas.

#### BOMBA EN CASA DE UN JUEZ DEL SUPREMO

La residencia de un juez del Tribunal Supremo de esta capital quedó ayer prácticamente destruida por la bomba de gran potencia.

La policía informó que no ha habido que lamentar ningún herido en la explosión, que rompió las ventanas, muebles y otros enseres del piso que ocupaba el juez Louis Zollinger, en el 16 distrito residencial. La explosión tuvo lugar poco después de la medianoche en el tercer piso del edificio de la calle Davioud.

Las autoridades indican que el juez no se encontraba en su casa al producirse la explosión.

#### 16 ATENTADOS NAVIDEÑOS

El juez Louis Zollinger, consejero del Tribunal de Apelación, es célebre por el proceso del líder izquierdista marroquí Mehdi Ben Barka, misteriosamente desaparecido en 1965.

La policía estima que la colocación del ingenio explosivo fue obra de especialistas, como sucedió en los anteriores atentados cometidos en los últimos días. A 16 asciende el total de atentados provocados con bombas en una semana. El Frente de Liberación de Córcega reivindicó 3 de los atentados navideños y el Movimiento de Lucha Contra la Sociedad Actual afirmó en comunicados anónimos, haber colocado diversos ingenios. En 1977, se registraron más de 800 atentados en Francia, cifra superior a la del año anterior.

## TAGOMAGO

night club

### NOCHEVIEJA

¡como siempre!

BARRA LIBRE

UVAS COTILLON

FIAMBRES

ESPECTACULO

SEXI EROTICO COMICO

GRAN AMBIENTE

PRECIO APTO PARA TODOS

Reserve su mesa - Tels: 23 26 57 - 23 50 41

CARTA NEVADA, BOUQUET

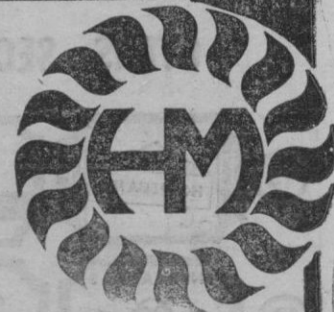
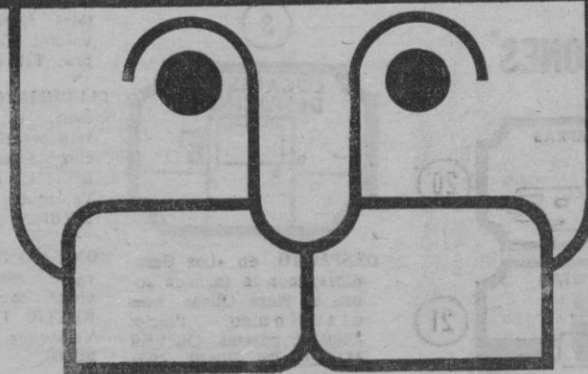
Freixenet



## NOCHE VIEJA CON NUEVA ALEGRIA

9 AMBIENTES DISTINTOS PARA DECIR FELIZ AÑO

REVEILLON DE FIN DE AÑO



#### C'an Pastilla

- \*\*\*\* ALEXANDRA
- \*\*\*\* PLAYA DE PALMA
- \*\*\* RIVIERA

#### P. Marítimo

- \*\*\*\* PALAS ATENEA

#### P. Nova - Magallu

- \*\*\*\* CORAL PLAYA
- \*\*\*\* ANTILLAS
- \*\*\*\* BARBADOS
- \*\*\* GUADALUPE
- \*\*\*\* CALA BLANCA

INFORMACION Y RESERVAS:

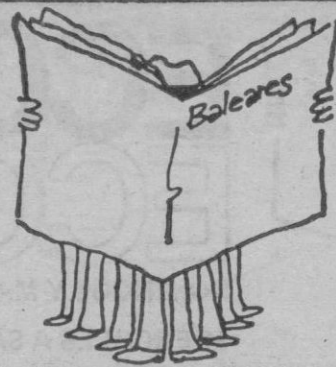
**HOTELES MALLORQUINES**

Tels. 21 08 40 - 21 65 00 - 21 06 34 - 22 24 50 - 22 43 41  
C/ MASSANET, 14 PALMA DE MALLORCA



# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

(5)



**PARTICULAR** alquila apartamento amueblado muy céntrico, 2 habitaciones, baño, cocina, teléfono, etc. 7.000 Ptas. Preferente para dos funcionarios. Tel. 223633 (noche). (21)

**ALQUILO** sin muebles 2 dormitorios, Soldado Isern Comas 6.000, otro antiguo, Baratillo. 3.500. ALEIX. Alejandro Rosselló, 32, 460918. (18)

**PARTICULAR** alquila ático amueblado nuevo en calle Honderos, tres dormitorios 50 metros terraza, 7.500, Informes teléfono 241110. (17)

**ALQUILO** amueblado C/. Uetam, 7.000. ALEIX. Alejandro Rosselló, 32, 460818. (10)

**LLABRES GARCIA**, Teléfono 214344. Sin muebles alquiler piso 3 dormitorios, 7.000. (11)

(7)



**APARTAMENTO** sobre el mar en Costa d'En Blanes, 3 dormitorios con armarios, baño completo, cocina equipada, sala-comedor con salida a terraza grande amueblada vistas excelentes, piscina, solarium, ascensores y portería. Precio 3.700.000 pesetas. Facilidades OLIVER MATEU Tel. 210640 (39)

**PLAYA DE PALMA**, fabuloso apartamento en primerísima línea, 2 dormitorios dobles, baño y aseó, 25 metros de terraza, todo exterior, nuevo a estrenar, aparcamiento propio a l, 2.500.000, facilidades A. OLIVER 212540. (30)

**ZONA CA'N PASTILLA**, Precisamos apartamentos en venta de 2 y 3 dormitorios, MASJAUME. 464250. (15)

**COSTA D'EN BLANES** apartamentos 2 dormitorios con armarios cocina amueblada, baño completo, gran terraza 80 m<sup>2</sup>, 3 piscinas playa propia con acceso automóvil, precio desde 1.505.350. Entrada 250.000 resto 4 años. PERELLO. 460527 463248 Aragón, 6. (36)

**SON ARMADANS**, piso de 3 dormitorios, baño, aseó, cocina equipada, sala-comedor, buenas vistas, 1.800.000, entrada 500.000, resto facilidades, A. OLIVER. 212540. (23)

**SANTA CATALINA**, piso 3 dormitorios, sala-comedor, baño completo, cocina equipada, 1.100.000, entrada 500.000, resto 5.000 pts. mensuales A. OLIVER. Tel. 212540 (22)

**FRANCISCO MARTI MORA**, ático 100 mts. más 2 terrazas, 3 dormitorios, baño completo, orientación sur, muy buenas vistas bahía y montaña, nuevo a estrenar, 1.700.000, facilidades, A. OLIVER. Tel. 212540. (30)

**ZONA ARAGON**, pisos y áticos de 2, 3 y 4 dormitorios, baño y aseó, grandes terrazas, orientación sur, desde 1.200.000, facilidades a convenir, A. OLIVER 212540 (26)

**SON ARMADANS**, pisos, áticos y sobretáticos, 3 y 4 dormitorios dobles, buenos acabados, zona tranquila, precios desde 3.100.000 ptas forma de pago a convenir. A. OLIVER 212540 (27)

**ZONA HACIENDA**, gran piso señorial de 200 mts 5 dormitorios dobles, dos salones, baño y aseó, 2 trasteros, 3 armarios empotrados, calefacción eléctrica, chimenea, 3.500.000, facilidades a convenir A. OLIVER. 212540. (31)

## PISOS Y ATICOS TERMINADOS

MUY SOLEADOS, Buena construcción. Amplios y bien distribuidos. 3 y 4 dormitorios dobles. Sala comedor, baño, aseó, cocina, coladuría, terrazas, gas ciudad, madera norte, portero automático, antenna colectiva para VHF, UHF, FM y teléfono. Visitenos en C/ Naranjo, 48 (Rafal) en horas laborales y convenidas. **SABADO TODO EL DIA. FACILIDADES 10 AÑOS.** - Construcciones JAIME GIBERT RUIZ FUNES. - Teléfonos: 21 27 05 - 21 19 46. Via Alemania, 15. Palma.

## NECESITO NAVE INDUSTRIAL EN ALQUILER

SUPERFICIE: 1.500 - 2.000 M2.

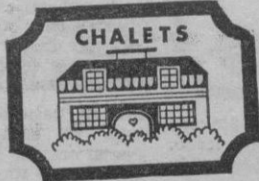
Ofertas: Teléfono 236382.

## ALQUILARIA HOTELES

OFERTAS: R. PIOVANO.  
Joaquín M.º Bover, 19 - 2.º - C. Palma de Mallorca. Tel. 46 29 81, de 3 a 5.

COMERCIANTE en esta seccion un mercado de 500.000 personas le esperan

(6)



**CHALET**, nuevo a estrenar, a 5 kms de Palma, 3 dormitorios dobles, armarios, 2 baños, sala-comedor con chimenea, garaje, solar de 2.100 m<sup>2</sup> cercado de pared, agua canalizada, frutales, calles asfaltadas, zona tranquila. Precio: 6.500.000 pesetas. Facilidades OLIVER MATEU Tel. 210640. (42)

**LLUCHMAYOR**: Vendemos varios chalets en diferentes zonas, cerca pueblo, buena construcción y bien acabados, 3 dormitorios, baño, sala con chimenea, 2.000 m<sup>2</sup> terreno. Desde 850.000 RL-22. MASJAUME. 464250. (30)

**SE VENDE** chalet inmejorable, frente al mar, 4 hab. dobles, 2 baños, salón con chimenea, situación car. Pto. de Alcudia a Ca'n Picafort. Precio: 3.200.000. Tel. 545423 (27)

**SANCELLES**: chalet dos habitaciones, aseó, salón comedor con chimenea, cocina y un cuartón terreno lindante carretera, 875.000 ptas. BESTARD. Teléfono 461940. (20)

**PORTO PETRO**, vendo magnífico chalet. Tel. 225381. (10)

**COMPRARIA** chalet-villa cerca de Palma «25 Km.» 4-5 dormitorios, salón comedor con chimenea, cocina equipada, garaje, 2 baños y aseos. Terraza con vista al mar. Tel. 630159, de 19 a 21 hora. Sóller. (29)

**VENDO** en la Cabaneta con maravillosa vista a la bahía chalet semi construido con techo cubierto de aguas y solar de 1.200 m<sup>2</sup>. Precio interesante con muchas facilidades. Teléfono 221688. (30)

**CHALET** Son Ferrer, sala comedor, cocina, baño, 2 dormitorios, etc. 1.500.000 ptas. MARQUES, 210771. (14)

**CHALET** Palmañola, solar 1.000 m<sup>2</sup>, cerrado pared, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina, garaje, etc. Semi-construido. Precio contado: 2.000.000 ptas. MARQUES, 210771. (24)

(8)



**DE PARTICULAR** a particular, vendo 4º piso C/. Fe, a estrenar, 3 dormitorios, sala comedor, cocina, etc. maravillosa terraza. Facilidades Tels 260869 y 265057 (24)

**SOBREÁTICO**, terminado, a estrenar. zona Gral. Riera, orientación sur, gran sala-comedor, 2 dormitorios dobles. Precio: 1.200.000 pesetas. Facilidades Teléfono 297388-252670 (22)

**CALLE INDUSTRIA**, orientación sur. Exentos contribución. 3 y 4 dormitorios, baño y aseó. Garaje opcional. Precio: desde pesetas: 1.500.000 Contrato 250.000 ptas. Resto a convenir. Teléfono 297388 - 252670. (27)

**ZONA INDUSTRIA**, trato directo Pisos 4 dormitorios, baño y aseó. Precio: 1.750.000 ptas. Contrato: 250.000 ptas. Resto a convenir. Telf. 297388-252670. (29)

**CALLE INDUSTRIA**, directamente del constructor. Pisos 3 dormitorios, baño y aseó. 1.500.000 ptas. Contrato 250.000 ptas. Resto a convenir. Telf. 297388-252670 (21)

**ZONA Héroes de Manacor**, magnífico chaflán. Un piso por planta, 5 dormitorios, baño y aseó. Precio: desde 1.850.000 ptas. Contrato 250.000 ptas. Resto a convenir. Telf. 297388-252670. (25)

**ATICO-DUPLEX** cerca «Avenidas», nuevo a estrenar, 3 dormitorios, calefacción individual a gas ciudad, terrazas, buenos acabados, ascensor y portero automático, bien orientado. Precio: 1.800.000 pesetas. Facilidades OLIVER MATEU, Tel. 210640, (31)

**PRIMER** piso sin ascensor ni portería en Gral. Riera, 3 dormitorios, baño completo, terrazas, calefacción, techos decorados, cocina equipada, armarios con puertas, gran calidad, mucho sol. 1.500.000. Facilidades. GP-5. MASJAUME. 464254. (32)

**BONANOVA**: Pisos 3 y 4 dormitorios, finalizados a estrenar, 2 baños, grandes terrazas. Fabulosa vista. Desde 3.000.000 con Apcte. BP-4. MASJAUME. 464250 (23)

**LUJOSO** ático Son Rapinya: a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños. Sala-comedor, cocina equipada, incluso electrodomésticos. Lujosamente amueblada. Calefacción individual gas. Espaciosa vistas. 2.600.000. Facilidades. RA-1 MASJAUME 464254. (30)

**ZONA ARAGON**, piso 4.º, 3 dormitorios, sala comedor, aseó, cocina exterior, 1.400.000, facilidades PERELLO 463248, 460527, Aragón, 6. (18)

**ZONA ARAGON**, piso 2 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, 1.075.000, facilidades PERELLO 463248, 460527, Aragón, 6. (17)

**ZONA PLAZA TOROS**, ático 4 dormitorios, baño, aseó, suelo cerámica, terraza, 2.000.000 facilidades. PERELLO 463248, 460527, Aragón, 6. (18)

**ZONA PLAZA TOROS**, piso 4 dormitorios, baño, aseó, trastero, terraza, buenos acabados, 1.900.000, facilidades. PERELLO, 463248, 460527, Aragón, 6. (19)

**ZONA ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR**, piso 3 dormitorios, baño, aseó, armario, terraza 1.200.000 facilidades 6 años. PERELLO, 463248, 460527, Aragón, 6. (20)

**ZONA ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR**, piso 4 dormitorios, baño, aseó, armarios, sala comedor, cocina exterior, 1.400.000 facilidades 6 años. PERELLO, 463248, 460527, Aragón, 6. (23)

**OCASION**, Ausias March, sobretático 3 dormitorios dobles, baño, sala comedor, cocina, 1.000.000 facilidades 5 años, 750.000 contado. PERELLO, 463248, 460527, Aragón, 6. (22)



Avda. JAIME III, 17-3º. Tel. 217122

**PTO. ALCUDIA**, ático en primera línea vista inmejorable. Obra recién terminada. tres dormitorios salón con chimenea cocina con muebles. Tel. 545568 (21)

**ZONA ESTACIONES** y muy próximo a la salida de los autotocares de los pueblos y del Mercado Olivar, piso baño, aseó y 3 dormitorios, 1.400.000. Facilidades años. 293483. (29)

## EN EL ARENAL

Directamente del constructor venta de:

## LOCALES

## COMERCIALES

## PISOS Y ATICOS

de 3-4 dormitorios, salón-comedor, terrazas, dos baños, cocina equipada Acabados 1.ª calidad. C/. Cannas, esquina Amílcar o Telf.: 212345. Informes en la obra

Adquiera

Balears en Palma

## ZONA SON GOTLEU

Papelería Juana Aínal. -- C./ Capitán Crespi Coll.  
Papelería Tudela. -- C./ Son Gotleu, s-n.  
Papelería Maria Pons. -- C./ Reyes Católicos, 144.  
Papelería Levante. -- Pza. Tte. Coronel Franco, 11.  
Papelería Mas Juan. -- Son Gotleu  
Antonio Cuenca. -- C./ Tomás Rullán.  
Papelería Jaime Martorell. -- C./ Picos, 216.  
Papelería Pilar. -- C./ Reyes Católicos, 267.  
Papelería Tania. -- C./ Santa Florentina, 87

Miércoles, 28 de diciembre de 1977. -- Página 19

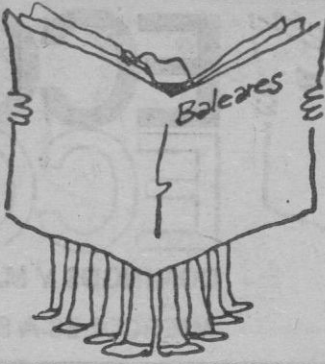
## PROPIETARIOS

Por gran demanda necesitamos para vender Pisos, Chalets y Plantas Bajas en cualquier zona. Llámennos. ALBERTI. 22.22.92.93.

BALEARES

# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



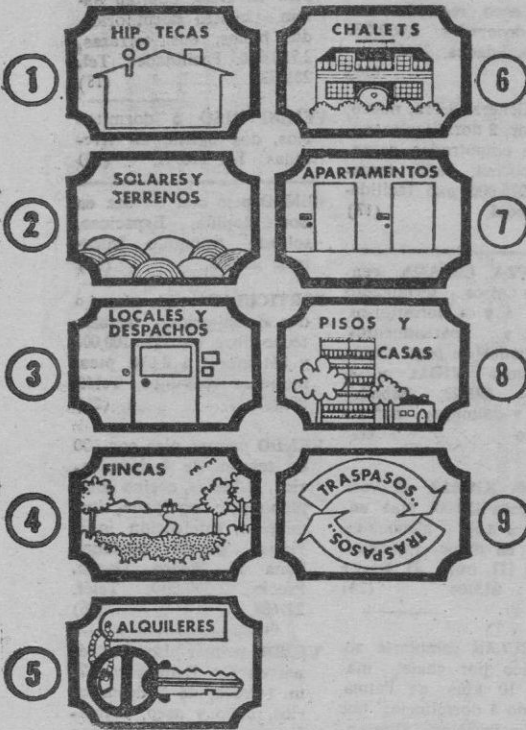
# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

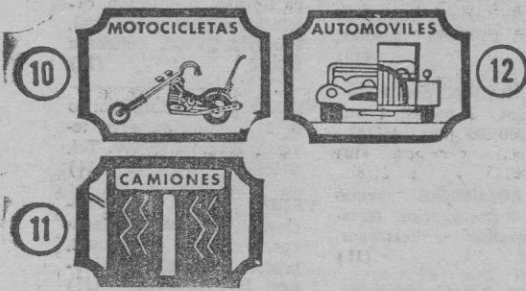
MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS. PALABRA (MÍNIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### BOLSA INMOBILIARIA



### BOLSA DEL MOTOR



### BOLSA DEL TRABAJO



### OTRAS SECCIONES



**ATICO** en C/. Aragón, tres dormitorios, gran terraza, 1.950.000. General Riera, tres dormitorios dos terrazas, 1.500.000. Tel. 227077. (18)

**PLANTA BAJA**, 3 dormitorios baño, cocina amueblada, sala y comedor, cocherita con aseo, ideal para negocio, 2.000.000, facilidades. Tel. 235155. (20)

**SON ROCA**, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, decorado, etc. 700.000, entrada 300.000 ptas, resto 4.000 ptas. mes. Tel. 235155 (19)

**SON ARMADANS**, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, calefacción, etc. 2.650.000 ptas. Entrada 500.000 ptas, resto 5 y 10 años. Tel. 235155. (21)

**RAFAL**, 3 dormitorios, baño aseo, ducha, gran sala comedor, etc. 1.300.000, entrada 300.000, resto 10 años. Tel. 235155. (18)

**PORTALS NOUS**, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2 terrazas, buenas vistas, cerca playa, 1.200.000. Ptas. Tel. 235155. (17)

**HEROES DE MANACOR**, 3 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, 850.000 ptas, entrada 300.000 ptas, resto 10 años. Tel. 235155. (19)

**MUY CENTRICO**, silencioso y soleado, vendo 5.º piso, nuevo a estrenar, 136 m², 3 habitaciones, 2 baños, calefacción, etc. Construcción máxima calidad. 3.400.000 Ptas. Facilidades. Tel. 223633. (27)

**PRINCIPIO DE ARAGON**: Pisos próxima entrega de tres dormitorios dobles, con armarios, 2 baños completos, sala comedor con terraza, cocina con galería, acabados de lujo. **ENTRADA UNICA** 750.000,— Ptas., resto 15.000,— Ptas., intereses incluidos.

**HOSTALET**: Pisos llaves en mano de 2 y 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor con terraza, cocina con galería, buenos acabados, entrada desde 200.000,— Ptas., resto 10.000,— Ptas. mensuales intereses incluidos.

**LUCA DE TENA**: Piso 6.º llaves en mano de tres dormitorios dobles, baño completo, sala comedor, cocina con galería, piso por planta, vista muy buena. **ENTRADA UNICA** 500.000,— Ptas. **RESTO**: 15.000,— Ptas. mensuales intereses incluidos

**PLAZA PARIS**: Atico llaves en mano de 5 dormitorios, 3 baños, sala comedor con terraza grande, cocina de 18 m² con galería suelo de PARQUET, buenos acabados, entrada 750.000,— Ptas. **RESTO** FACILIDADES.

**CIUDAD JARDIN**: Atico llaves en mano de 2 dormitorios dobles, baño y aseo, sala comedor con terraza de 30 m² cocina de 16 m² con galería, estupenda vista al mar, pintado y empapelado **PRECIO** 950.000,— Ptas **ENTRADA** 300.000,— Ptas, **RESTO** 9.000,— Ptas. mensuales intereses incluidos.

**FORTI**, vendo piso primero 4 dormitorios dobles, baño, aseo, gran salón comedor, 2.385.000 a convenir. **PERELLO**. 463248, 460527. Aragón, 6. (20)

**ZONA Banquera**, vendo ático 3 dormitorios, terraza, cocina a estrenar, calefacción. 1.650.000 a convenir. **PERELLO**. 463248, 470527, Aragón, 6. (19)

**ATICO** zona Héroes de Manacor, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, comedor, salón con chimenea, dos terrazas, teléfono, 2.100.000 a convenir. **PERELLO**. 463248, 470527. Aragón, 6. (25)

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR**  
Pisos y áticos de 3 y 4 dormitorios, 2 baños, exentos contribución, aparcamiento opcional, zona Eusebio Estada, contrato 150.000 ptas. Resto a convenir. Teléfonos: 29.73.88 — 25.26.70

**CALLE INDUSTRIA**  
Directamente del constructor grandes pisos 5 y 4 dormitorios dobles, 2 baños grandes terrazas Precio desde: 1.800.000,— pesetas. Contrato 250.000,— pesetas Resto a convenir Teléfonos: 29.73.88 — 25.26.70

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR**  
Piso terminado grandioso salón-comedor armarios empotrados. 2 baños completos, cocina equipadísima. Magníficos acabados. **Avd. Médico Darder (Bar Güell)** Precio: 1.800.000,— Ptas Facilidades. Teléfono: 29.73.88 — 25.26.70

**NECESITAMOS PISOS**  
En cualquier zona de Palma. Venta rápida. Llame a los teléfonos 21 67 37 y 22 12 42. **INMOBILIARIA GIMENEZ**

**ia** Inmobiliaria **ALBERTI**  
C. Velázquez, 10. entlo.  
Tels. 22 28 71  
22 22 92 - 93

**PISOS** en construcción a 50 mts. Avenidas, 4 dormitorios, dos baños, desde 2.380.000, facilidades. **PERELLO**, 463248, 460527. Aragón, 6. (19)

**ZONA RAMBLAS**, vendo pisos lujos, de 3, 4 y 5 dormitorios, 2 y 3 baños, calefacción, aparcamiento, precio desde 3.000.000, facilidades. **PERELLO**, 463248, 460527. Aragón, 6. (26)

**PASEO MARITIMO**, directamente constructor, pisos super-lujo, 4 y 5 dormitorios, 185 m², 3 baños, maravillosa vista al mar y las montañas. **PERELLO**, 470527 — 463248. Aragón, 6. (27)

**SE VENDEN** pisos C/, Manos 3 dormitorios, terraza grande. 1.700.000. Facilidades. Inmobiliaria **JORGE REINES REUS**. 210322. (16)

**LLABRES GARCIA**, Teléfono 214344 piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. 1.350.000. 350.000 de entrada y resto 10 años. (18)

## VENTA DE PISOS TERMINADOS

Casa estilo mallorquín con jardín, zona San Jaime, completamente tranquila, pisos 125 y 135 m² co. aparcamiento propio y ascensor, calefacción central, gas ciudad individual, cocina amueblada, 2 baños completos, hilo musical, teléfono, solado de mármol, pintado, empapelado y enmoquetado a elegir por el comprador.

**FACILIDADES DE PAGO EN 10 AÑOS**  
Teléfono: 25 33 33

ANUNCIAR EN "PEQUEÑOS ANUNCIOS"  
➡ SE LLEVAR A CABO UNA BUENA "INVERSION"

## SU MEJOR VENDEDOR SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

POR NO PODER atender negocio traspaso papelería con taller de encuadernación, Travesía Reyes Católicos. Informes 272240. (16)

**VENDO** mobiliario completo peluquería, perfecto estado. Teléfono 240457, a partir 7,30 tarde. (12)

**OPORTUNIDAD**: traspaso bar en plaza Atarazanas, 13 esquina calle Apuntadores. Bien montado y buena caja, de 18 horas en adelante. (20)

**OPORTUNIDAD**: se traspasa bar zona Pedro Garau, pleno rendimiento, precio interesante. Inmobiliaria **JORGE REINES REUS**. 210322. (18)



**GRAN OCAISON**: Por enfermedad se vende o se traspasa taller de mecánico bien montado con todos los accesorios, despacho y teléfono, en calle ancha, travesía de General Riera. Telf. 299609. De 1 a 4 y de 8 a 10. (39)

**BAR CAFETERIA** Granja, muy céntrico, recién montado, funcionamiento asegurado se alquila o traspasa por no poder atender. Todo nuevo y totalmente equipado incluso para heladería y pastelería. 222063 — 280111 — 214181. Pago a convenir (33)

**TRASPASO** comestibles con vivienda y cochera Tel. 462740 (10)

**SE TRASPASA** panadería, calle Fiol núm 12-A. Teléfono 213995. (10)

**TRASPASO** bar restaurante muy céntrico por no poder atender **Avda de las Dalias**, 615, Palmaña. (15)

**VENDO** tintorería bien situada, maquinaria completa, con clientela propia. Informes: 230378. Srta. Margarita, de 9 a 10. (17)



**PUCH** el ciclomotor del año **DISTRIBUIDOR CASA CAPO** Honderos, 33. Telf. 246811 — 246523 (13)



**PRECIOSA DUCATI** 250 todo extras impecable, vendo. **JORDI** Tel. 235940, 19,30 a 22,30. 65.000 ptas.

**DERBI** la gama mas amplia de ciclomotors bicicletas Rabasa — Derbi, prestigio y calidad **DISTRIBUIDOR CASA CAPO** Honderos, 33 Tel 246811 — 246523 (21)

**MOTOAUTO**, C/. Cardener Despuig, 13. Tel. 244122. Compra-venta de motos, Reparación de motocicletas y automóviles en general. Sábados abierto de 9 a 12 de la mañana (26)

**VENDO** moto Vespa 160, encendido electrónico, solo 10.000 kms. hechos. Bien equipada. Barata, calle Gaspar Perelló, núm. 11, Alaró. (19)



**HARLEY** Davidson 350. Sanglas 400 eléctrica **PM-J**, varias ocasión **500 MILLAS** Héroes de Manacor 43. Tel.: 464883 (18)

**VENDO** Bultaco Metralla Mx2, Kit América **PM-F**, Buen estado, muchos extras. 75.000 ptas. Teléfono 282048. Facilidades de pago. (18)

**MOTOCICLETAS** Saion y Del Barrio, calle Tomás Forteza 24 **Distribuidor** exclusivo Sanglas **B.M.W.**, Norton, Triumph Laverda, Benelli Japauto, Kawasaki, Rickman Nuevas usadas (22)

**VENDO** Phanton AS-76, sin carrera, 10 meses, impecable 65.000 ptas, Facilidades de pago. Tel. 243920, 282048. (16)

## Adquiera Balears en Palma

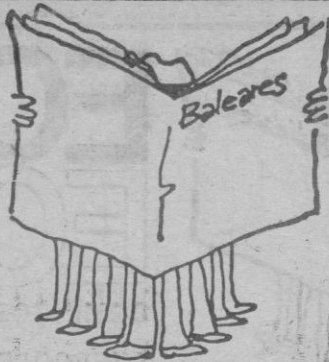
ZONA SANTA CATALINA

**KIOSCO PLAZA PROGRESO**. - Plaza Progreso?  
**KIOSCO CARLOS RUIZ**. - "Soler."  
**KIOSCO MODERNO**. - Fátima, 55.  
**PAPELERIA MORA**. - Fátima, 50.  
**KIOSCO CLADERA**. - Son Españollet, 66.  
**PAPELERIA ARGENTINA**. - Avda. Argentina, 121.  
**ESTANCO 24**. - Fátima, 12.  
**PAPELERIA SUER**. - Despuig, 55.  
**PAPELERIA ALMAGRO**. - Villalonga.  
**CAMBIOS BERTU**. - San Magin, 108.



# ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



# ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA  
MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### BOLSA INMOBILIARIA

1 HIP-TECAS      6 CHALETS

2 SOLARES Y TERRENOS      7 APARTAMENTOS

3 LOCALES Y DESPACHOS      8 PISOS Y CASAS

4 FINCAS      9 TRASPASOS

5 ALQUILERES

### BOLSA DEL MOTOR

10 MOTOCICLETAS      12 AUTOMOVILES

11 CAMIONES

### BOLSA DEL TRABAJO

13 DESEAN TRABAJAR      14 OFRECEN TRABAJAR

### OTRAS SECCIONES

15 HOSPEDAJES      20 COMPRAS

16 ENSEÑANZAS      21 VENTAS

17 MUSICA      22 PERDIDAS

18 RADIO Y TV      23 TRANSPORTES

19 NAUTICA      24 PERROS

25 DIVER

## BOLSA DEL TRABAJO

### IMPORTANTE

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISO, DGO DE LA OFICINA DE COLOCACION

14 OFRECEN TRABAJAR

## GISPERT, S.A.

### AMPLIA SU PLANTILLA

y ofrece oportunidad a hombres jóvenes y tenaces que sientan el deseo de promocionarse en el campo de la gestión comercial.

Pedimos:

- Valores humanos; inteligente, responsable, constante, persuasivo, etc.
- Dedicación absoluta.
- Vehículo propio.
- Servicio Militar cumplido.
- Exigentes referencias.

Ofrecemos:

- Semana laboral de 5 días.
- Sueldo fijo.
- Fuertes incentivos.
- Seguro de vida complementario a la S.S.
- Formación en nuestro propio Centro.

Interesados presentarse de 6 a 8 en Luca de Tena, 44. - Palma

## ENTREVISTAS CONCERTADAS

con posibles clientes de nuestra empresa, constituyen un ejemplo del buen hacer de la misma.

Si realmente quieres ganar dinero, seas hombre o mujer, y te gustan las relaciones humanas, no lo pienses. Ven a vernos. Te demostraremos lo que es un interesante trabajo, que te permitirá además ingresar en una gran empresa, en la que si quieres y demuestras, lograrás promocionarte a otros niveles. Te daremos más información llamando al teléfono 22 72 75. Srta. Isabel, de 10 a 13 y de 16'30 a 18'30.

**COMERCIANTE en esta sección un mercado de 500.000 personas le esperan**

## otras secciones...

15 HOSPEDAJES

HABITACIONES independientes, Camas 80 ptas, 224582. (10)

16 ENSEÑANZAS

AUTO-ESCUELA RIVOER. Aprende a conducir, teórica y práctica Plaza Mercaderías 10. Tel. 216208. (14)

FRANCES. Principiantes-Protesorado Niños y adultos ALIANZA FRANCESA. Teléfono 214101 (11)

INGLUGUA IDIOMAS. Inglés francés, alemán, sueco, mallorquín y español para extranjeros. Calle 31 Diciembre, 7. Palma. Tel. 293422. (18)

CENTRO UNO. Aprenda mecanografía en sólo 14 horas cursos hasta 400 p/m sistema audiovisual programado. Vía Portugal, 1. A 2.º Tel. 224371 (Frente Instituto Ramón Llull). (26)

LICENCIADO en química daría clases física, química, matemáticas. Teléfono 631840. (10)

OBTENGA empleo mejorando su cultura. Ingreso a organismos oficiales. C/. San Miguel, 31 A. 3.º Tel. 227220. (17)

INGLES. Rápido, eficaz con profesor nativo en Arenal. Tel. 266361. (10)

GRUPO LICENCIADOS da clases matemáticas, física, química, BUP, COU, primeros cursos de carrera. UNED, Empresariales. Tel. 294935. (17)

17 MUSICA

ORGANOS YAMAHA. Elka, Orca, Cavernik, Eigan, Lowry y otras marcas desde 30.000 ptas. Facilidades de pago. MUSICASA. Santiago Ramón y Cajal, 10.

CLASES DE ORGANICO curso intensivo, no se requieren conocimientos previos. Musicasa. Santiago Ramón y Cajal, 10. (16)

CAMBIE su piano viejo por uno nuevo. Facilidades de pago. Musicasa. Santiago Ramón y Cajal, 10. (16)

PIANO para estudio Armony 59.000 ptas gran sonoridad. Musicasa. Santiago Ramón y Cajal, 10. (16)

PIANOS YAMAHA 15 modelos diferentes Verticales y de cola. Facilidades de pago. Musicasa. Santiago Ramón y Cajal, 10. (16)

PIANOS ZIMMERMANN. Modelos diferentes. 5 años de garantía. Facilidades de pago. Musicasa. Santiago Ramón y Cajal, 10. (16)

PIANOS PETROF. Geyer, Cherny, Shimei, Ronish, Pleyel, Foster desde 99.000 ptas. Musicasa. Santiago Ramón y Cajal, 10. (16)

METODOS, obras partituras y toda clase de ediciones para piano y órgano. Musicasa. Santiago Ramón y Cajal, 10. (18)

AFINACION y reparación pianos y órganos. servicio oficial Yamaha y Hammond. Musicasa. Santiago Ramón y Cajal, 10. (18)

ORGANOS HARMOND 20 modelos diferentes con acompañamiento automático para tocar sin acompañamiento. Musicasa. Santiago Ramón y Cajal, 10. (18)

SE OFRECE saxofonista doblando bajo para grupo con trabajo. Tel. 293348. (11)

SE OFRECE batería con experiencia. Tel. 274729. (10)

SE OFRECE organista. Canto sólo en idiomas. Repertorio extenso, variado. También voces. Experto acompañando atracciones. Tel. 287377. (17)

VENDE magnífico piano. Tel. 227089. (10)

SE OFRECE guitarrista u organista con equipo de voces. Capitán Mesquida Veny, 24-B. Palma (15)

18 RADIO Y TV

REPARACIONES Televisión a domicilio. Servicio rápido y económico. Teléfono 296670. (10)

REPARAMOS televisores y antenas. Servicio a domicilio, rápido y garantizado. Tel. 277025. (10)

INTESA Reparaciones televisores y antenas. Servicio rápido y económico. Tel. 241195. (11)

REPARAMOS antenas y televisores. Servicio rápido. Teléfono 290839. (10)

REPARAMOS televisores, antenas y radio-cassettes. Servicio rápido y económico. Tel. 281147. (10)

TELECON. Reparaciones urgentes a domicilio. Televisores blanco-negro-color. Antenas. Autorradios-cassettes. Incluso sábados y domingos. Tel. 254305. (19)

REPARACIONES I.V. a domicilio. Instalaciones, reparación antenas. SATEL SA BALEAR. Escultor Galmés 1. Tel. 291261. (14)

ELECTRONICA Tur. Servicios Técnicos. Toda clase de reparaciones de radio y televisión. Son Nadal, 63. Teléfono: 272606. (26)

ATENCION. Para reparar su TV. urgente llame a los Tels. 292659 - 464193. Nota: Acudimos dentro de las 2 horas. Precios económicos. (20)

ATENCION. No pague más desplazamientos caros para reparar su TV o antena. Llámen a los teléfonos 292659 - 464193. Nota: Dejamos su problema resuelto antes de las 2 horas. Precios económicos. (30)

VIDEO COLOR  
C./ Almendro, 2

Aquí está su regalo navideño: Televisores color, Radiola, Emerson, Lavis, Vanguard, Werner y Nagasqui, desde 80.000 pts. Visitenos, se convencerá. Tnos.: 244065 - 276348. (19)

19 NAUTICA

VENDO motor marino marca ITER 7 HP. semi-nuevo. Informes: Tel. 550142. Horas oficina. (14)

MOTOR BOATS S. A. importadores exclusivos yates Coronet y Boston Whaler. Las mejores embarcaciones nacionales, manobras rápidas y cabinadas, todas equipadas con Volvo Penta. Visite nuestra exposición. Héroes de Manacor, 29. Telf.: 464225 - 26.

VOLVO Concessionarios S. A. Ponga seguridad y calma en su llaud o veiero Motores Diesel 7,5 HP - 10 HP, 13 HP - 23 HP - 36 HP. Héroes de Manacor, 29. Tels.: 464225 - 26. (32)

VOLVO Concessionarios S. A. Fierabordas desde 4 HP hasta 70 HP. Calidad, menos consumo y total garantía. Héroes de Manacor, 29. Telf.: 464225 - 26. (15)

VOLVO Concessionarios S. A. Recambios originales Volvo Penta. Héroes de Manacor, 29. Telf.: 464225 - 26. (15)

VOLVO Concessionarios S. A. Elija su crucero preferido, montando el motor intraborda más vendido en el mundo: Gasolina y Diesel. (20)

NAUTECB distribuidor exclusivo para Balears de motores fuera borda «Suzuki» venta de motor SAILER «Monarch» de fabricación propia en Mallorca. Facilidades de pago. Telf.: 231077. (25)

BARREIROS  
Motores marinos  
MOSA  
Carretera Inca, Km. 2  
Tel. 279600

PATRONES EMBARCACION RECREO. Las clases empiezan día 9 enero, para exámenes primera quincena enero. Informes e inscripciones: NAUTICA MUS. El Molinar. Tel. 246831-60. (24)

GUY COUACH. Yates de 8, 10, 12 y 14 mts., fabricados en España. Rápidos, modernos, funcionales. Los 8 y 10 mts. los tenemos en nuestra exposición. Los 12 y 14 mts. para entrega en el Saló Nàutic, NAUTICA MUS. El Molinar. (41)

JOUËT. La especialista marca francesa en barcos de vela, ahora fabricados en España. J17-510 J20-Sheriff, J22-Elor y J27-Tarentelle. Disponibles en NAUTICA MUS. El Molinar. (28)

BRITISH SEAGULL. Insistimos. Como auxiliar no hay fueraborda más seguro y duradero, con garantía ilimitada. Y vale la pena ir seguro por el mar. NAUTICA MUS. El Molinar. (28)

COPINO. Botes de 30, 25 y 15 metros. En diesel. SOLE O fueraborda. NAUTICA MUS. El Molinar. (25)

Adquiera **Balears** en Palma

ZONA CA'N CAPAS

PAPELERIA FRANCISCA SOTERAS  
C/. Virgen de Montserrat

PAPELERIA BARTOLOME AMGUAL  
C/. Aragón, 412.

PAPELERIA BALAGUER - C/. San Isidro Labrador.

PAPELERIA JUAN ESTELRICH  
C/. Pintor Romero de Torres, 23

# ANUNCIOS ANUNCIOS

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Y EN NUESTRAS OFICINAS: PASEO MALLORCA, 29  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77



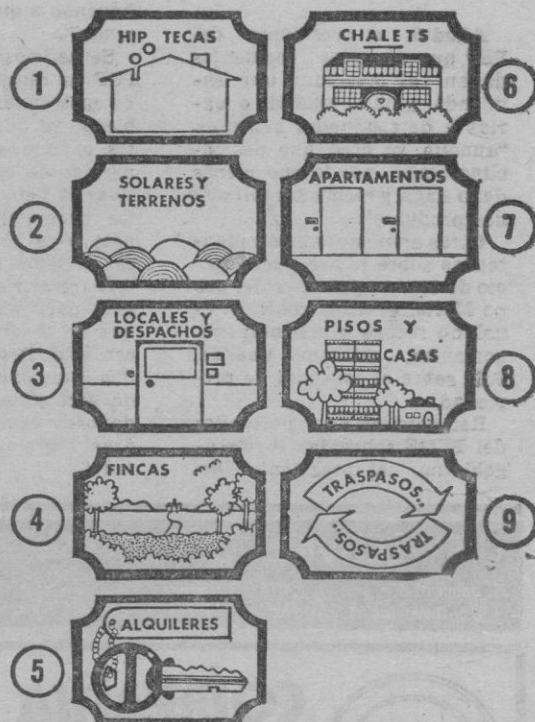
# ECONOMICOS ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS. PALABRA

MIÉRCOLES A SABADOS: 4 PTAS PALABRA (MINIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### BOLSA INMOBILIARIA



### BOLSA DEL MOTOR



### BOLSA DEL TRABAJO



### OTRAS SECCIONES



## Otras secciones...

VENDO muebles y aparatos instituto belleza, nuevos, Sr. Carasa, Tel. 297709 Palma, (12)

VENDO cosas de derribo, tejas madera y puertas plazo de venta del 28 al 31 de diciembre. Dirección: C/. Pérez Galdós, esquina Tomás Forteza. Entrada al derribo por C/. Tomás Forteza, (31)

TRANSPORTES GAUZA, Trailers, camiones, grúas, Transportes barcas, fcls.: 297307 252716 (10)

MUDANZAS CATALAN transportes en Balears y península Económicos, Inklusio festivos Tlf 293102 (12)

MUDANZAS PORTAS, la firma más antigua de Mallorca Mudanzas nacionales, internacionales, Guardamuebles públicos, Transportes de muebles, Container Cadres, Pesos pesados Blanquería, 45, Teléfono: 297800-297804 (26)

MUDANZAS, MUI ofrece sus servicios especializados Guardamuebles trasladados planos, cajas, cadenas, Maquinaria, Camiones-grúas Llamamos, pasaremos a nacerle presupuesto, fcls: 278044-274656 (26)

CAMIONES POL, GRUAS Y TRAYLERS, Transportes diversos Especialidad en embarcaciones, maquinaria, etc., Tels: 274067-275026

TRANSPORTES, mudanzas, guardamuebles, Teléfonos 291800-291804, Noches y festivos: 241726 (10)

SE ALQUILAN furgonetas D.K.W. con o sin chófer, por días o por horas. Tel. 278755. (12)

TRANSPORTES GALMES, Transportes y camiones GRUA Tls.: 211369, 214223 Felipe Bauzá, 8

ANUNCIAR EN "PEQUEÑOS ANUNCIOS" ES LLEVAR A CABO UNA BUENA "INVERSION"

CRADERO Los Valientes, venta perros de raza, 265125. (10)

PERROS

RESIDENCIA canina, escuela de adiestramiento, venta perros adiestrados, Tel. 265125. (10)

DOBERMANN, Pastor Alemán Schnauzer (mediano y gigante), Bouviers, Afganos, Gran Danés, Fox-Terrier, Dachshund pelo largo, Tel. 265125. (18)

GRAN DANES azul Collie (pastor escocés), cachorros con pedigree. Canyplant, (10)

DOBERMANN (negro-fuego) pastor alemán, cachorros con pedigree, Canyplant, 270566. (10)

CACHORRO DE LEON

CANYPLANT, Francisco Manuel de los Herberos, 35. Tlf.: 27-05-66

DIVERSOS

DIVERSOS

PINTOR empapelador, Servicio inmediato, Garantizado, Presupuestos sin compromiso. Tfn.: 295677 (10)

FONTANERO instalaciones y reparaciones urgentes, teléfono 463757. (10)

LIMPIEZA DE ALFOMBRAS, Moquetas, sofás, butacas, Guardamos alfombras, PINGUINO Teléf. 294340. (11)

MOREY limpia sus alfombras Sistema Sherlimp, Tlf.: 277582. (11)

LIMPIE su moqueta, trestillos con el sistema Sherlimp de Alfombras. MOREY, Tlf.: 277582. (11)

REPARACIONES y reformas de albañilería, Informes: Martín Caimari Teléfono: 294289 (10)

SE SIRVE TIERRA prepara da y estiérol a domicilio Tel 231766. (10)

BENMA, Limpieza de moquetas sistema MR, STEAM o P.E.S. Guardamos alfombras, Tel. 250057 (13)

BENMA, Limpieza alfombras, moquetas y tapicería, Recogida y entrega a domicilio, Tel. 250057. (13)

HIGHLAND Terrier, cocker spaniel, cachorros con pedigree, Canyplant, Telf. 270566. (10)

CACHORROS pastor alemán con pedigree, Informes: Telf. 214162, horas de comercio. (11)

VENDO Coker Spaniel puro, Macho, 8.000 ptas, vacunado, Avda. A. Rosselló, 24, 1.º Oe 12 a 2 y de 5 a 10. (22)

PASTOR alemán machos 3 meses hembra 7 meses pedigree magnifico, Teléfono 665069. (12)

VENDO cachorros pastor alemán, familia campeones, Pedigree, Informes: Telf. 260532. (10)

SE VENDE caniche enano, Teléfono 222569. (10)

SE HACEN trabajos de yeso, escayola y molduras en general, Colocación de azulejos y demás pavimentos cerámicos, Información: Tel. 296347. (20)

SEÑORA cuarentiocho años de buena presencia, culta y educada, desea conocer para fines serios caballero educado y honrado alrededor 50 años que sienta soledad, Abstenerse curiosos, Apartado 1, ARENAL. (29)

TIENE Vd. problemas?, electricidad, fontanería, instalaciones y reparaciones urgentes, termos, presupuestos, 224191. (12)

ATENCIÓN señora: solucionamos todos sus problemas de: electricidad, fontanería o pintura, Servicio rápido, Tel. 246773. (15)

SE OFRECE transportista con furgón Mercedes 406-D propio, Precios económicos, Tel. 297709, Sr. Gómez, Palma, (16)

MASAJES, Avda. Argentina, 67, 2.º, Abierto de 11 a 8.30, Sábados inclusive. (12)

CHEF Y COCINEROS (Fregaplatos, etc.) Sus Uniformes en: SIDETEX, S.A. PALMA: PZA. SAN ANTONIO, 31 Y LENCERIA COMPLEJO HOTEL BARBADOS

19 NAUTICA

MAJONI, Llauds de 30 palmos con dos diesel SOLE, Y en breve un llaud de 45 palmos con dos diesel MERCEDES-SOLE, NAUTICA MUS. El Molinar. (26)

COMPRO lancha de 4 a 5 mts, con motor de 40 a 55 HP, Tel. 665072. (16)

VENDO amarre 3 x 9, Ca'n Pastilla, Tel. 240311. (10)

VENDO amarre Club Marítimo San Antonio de la Playa (Ca'n Pastilla), 9 metros x 3 metros. Con amarras y muerto instalado. Buen sitio, 400.000 pesetas. Llamar al teléfono 274642. (29)

20 COMPRAS

COMPRO muebles antiguos, marcos, cuadros, etc. Paso a domicilio, Teléfono: 274889

COMPRO cuadros, marcos, muebles antiguos y viejos, Pago bien 227091. (10)

COMPRARIA jaula canarios, Preferible hierro, Teléfono 223639. (10)

PARTICULAR, Compraria al contado muebles antiguos, bronces, porcelanas, pintura, cristal, cajas, relojes, monedas y alfombras orientales, Telf.: 224539 y 284728.

21 VENTAS

COMPRO muebles usados, antiguos y modernos. Paso a domicilio, Teléfonos: 299755 y 296125. (13)

GRAN CAMPAÑA NAVIDAD, Muy interesante a todos los compradores de muebles, puertas o demás que Vd. pueda necesitar, mesas de centro, taquillones, muebles de cocina todo esto rebajado según la compra regalamos doce botellas de champagne Pierrot, Rondel, De la Pierre o Codorniu Extra, solamente hasta el día 30 de diciembre, anímese a comprar y busque lo que necesite y ganará 12 botellas de champagne completamente de gratis, adquiere Bonvi en Bodega Balear por las Fiestas de Navidad y Año Nuevo, Informes: C/. Tomás Forteza, n.º 57, bajos Tel. 464853 y 463526. (91)

SE VENDE máquina de churros marca Dobba, sólo estrenada, buen precio. Tel. 250909. (13)

SE VENDE máquina de tocadiscos bar, funciona con 5 y 10 ptas, como nueva, Tel. 250909. (16)

SE VENDE caliente tapas de bar, buen precio. Tel. 250909. (10)

VENDO burritas y carritos ruedas goma y 2 coches Citroen 1524, Teléfono: 647384, (Llamar después de las 12). (18)

SE VENDE maquinaria y mobiliario bar, Proceda de particular, Tel. 243099. (11)

NOVIOS, Se venden muebles modernos a estrenar, facilidades, Informes: Tel. 251750. (14)

VENDO cama antigua plaza y media, Teléfono 216702. (10)

VENDO comedor novísimo, Dormitorio matrimonio, Comedor antiguo y original, Cantarano, Estufa, Armario, etc. Tel. 278189. (15)

PARTICULAR, vendo reloj de bolsillo de caballero oro, de gran valor (antiguo) Bar Ca'n Plome, plaza Atarazanas núm. 13, de 18 h. en adelante. (24)



Enmiendas a la Constitución

EL GRUPO MIXTO DUDA ENTRE UNA A LA TOTALIDAD O VARIAS AL ARTICULADO

El grupo parlamentario Mixto ya tiene planteadas bastantes enmiendas al proyecto de Constitución, aunque no las hará públicas hasta que se debatan en el mismo, según ha declarado a "Cifra" el profesor Tierno Galván.

Añadió el presidente del PSP que en estos momentos dudan si presentar una enmienda a la totalidad, o varias a determinados artículos, "aunque yo creo que nos inclinaremos por lo que menos daño haga y menos perturbaciones produzca".

Otras enmiendas están planteadas sobre temas que, a juicio de los componentes del grupo Mixto, el texto constitucional no recoge y son muy importantes, así como una del PSP sobre el concepto de propiedad.

Respecto al voto particular del PSOE sobre la forma de gobierno, el presidente del

PSP dijo que no tenía cohesión lógica y era un tema que resulta peligroso en estos momentos. "Yo, como representante de un partido —añadió el profesor Tierno Galván— le estoy muy agradecido al monarca por lo que está contribuyendo a que venga la democracia".

Se refirió después a que el PSP es republicano, pero que no cuestionaba la forma de gobierno ya que en estos momentos lo que se necesita es un período de calma para consolidar la democracia y resolver los problemas que tiene el país, y la forma de gobierno es un tema secundario.

Al referirse nuevamente al voto particular del PSOE dijo que no lo criticaba, pero que con estas decisiones "entre todos estamos creando un clima de escepticismo en los ciudadanos y estamos tirando piedras sobre nuestro propio tejado".

EN CONSEJO DE GUERRA

El capitán Domínguez, condenado a siete años de prisión

POR DELITO DE CONSPIRACION PARA LA REBELION MILITAR

(Viene de la 1ª página)

Asistió numeroso público (entre otras personas, el diputado socialista señor Busquets, que fue militar), periodistas nacionales y extranjeros, y abogados con toga y sin toga. También estaban presentes algunos antiguos miembros de la UMD: el señor Rellín, encargado de hacer la información para "Día 16", y otros cuatro de los procesados en Hoyo de Manzanares durante los días ocho al diez de marzo de 1976, citados como testigos.

No se produjo ningún incidente destacable durante la sesión. El presidente del Consejo, en algún caso, pidió más concreción en las preguntas. Fueron expuestos los fines de la UMD, y se manifestó su oposición al régimen sin pertenecer o estar mezclada con

ningún partido, con una postura neutral y de no participar en el cambio político español, que debe ser pacífico y a favor de la integración de España en Occidente.

En primer lugar se procedió durante 50 minutos a la lectura del apuntamiento por parte del Jefe Instructor. Luego, a petición del fiscal y del defensor, fueron leídos unos folios del sumario y unas páginas del citado libro. A las once cuarenta y cinco, hubo un descanso de 20 minutos. Poco después de las doce comenzó el interrogatorio del procesado por parte del fiscal y luego por el defensor.

DECLARACION

Durante la sesión de la ma-

ñana, el señor Domínguez, en el curso del interrogatorio, manifestó haber pertenecido a la Unión Militar Democrática hasta el momento de su desaparición. Dijo haber sido portavoz de la UMD en el extranjero durante su exilio voluntario de catorce meses, y se ratificó en las numerosas declaraciones y ruedas de prensa realizadas fuera de España salvo errores de transcripción o de traducción observadas en algunos casos. También se ratificó en el contenido de su libro «Cuando yo era un exiliado».

A lo largo de la sesión fueron presentados como testigos los señores García Canero y Ruiz Cillero, por el fiscal militar y el ex-capitán Restituto Valero y el ex-comandante Otero, presentados por el defensor, pertenecientes ambos a la Unión Militar Democrática, disuelta de 26 de junio del presente año y juzgados el 8 de marzo de 1976 por su pertenencia a la misma. El juicio quedó visto para sentencia.

La sesión se levantó a la una y cincuenta y dos minutos para ser continuada por la tarde.

cesado de un delito de provocación para la rebelión militar y repite que sea condenado a quince años de reclusión con pérdida de su empleo y de todos sus derechos en el Ejército.

LA DEFENSA

Por su parte, el abogado defensor, alegó los siguientes argumentos:

— La sentencia de Hoyo de Manzanares no puede ni debe ser tenida en cuenta en este Consejo de Guerra. La U.M.D. —que fue disuelta el pasado 28 de junio— no tiene capacidad jurídica para ser condenada.

— La acusación no ha probado los hechos imputados al procesado y, en cualquier caso, no serían constitutivos del delito de provocación para la rebelión militar. Terminó diciendo que si se condena al capitán Domínguez se habrá condenado el procesado evolutivo del pueblo español.

A las seis y media, el presidente del Consejo de Guerra, declaró terminado el acto de la vista, reuniéndose a continuación los miembros del Consejo para deliberar en secreto.

INFORME DEL FISCAL

Reanudada la sesión a las cuatro de la tarde, el Fiscal comienza su intervención manifestando que eleva a definitivas sus conclusiones provisionales. Dice que a mediados de 1974, se constituyó la Unión Militar Democrática, organización ilegal y subversiva que intentaba la intervención militar del régimen político español legalmente constituido para impedir incluso el proceso evolutivo político y propugna el separatismo.

Dice que figuraba en la organización el capitán Domínguez, como miembro destacado y ejecutivo, que propugnaba el desprestigio de las instituciones y del Ejército.

Por último, acusó al pro-

SIETE AÑOS DE PRISION

A últimas horas de la noche se dictó sentencia. De ella resulta que el capitán de Aviación José Ignacio Domínguez ha de ser condenado a la pena de siete años de prisión como autor de un delito de conspiración para la rebelión militar, separado del servicio, con suspensión de cargos públicos durante el tiempo de la condena.

REPRESENTANTE O DISTRIBUIDOR

Para esta capital y su provincia introducido en Ferrería - Menaje. Escribir: Apartado 150.019. Madrid.

**CITY SERVICE** ARREGLAMOS PRENDAS DE VESTIR  
C/ Jaime III, 8 y 31 de Diciembre, 14 PALMA  
Alargamos, estrechamos, acortamos, transformamos sus prendas a la moda actual. Y también sus prendas de piel. ¡Recórteme y guárdeme!

**COMPANIA TRASMEDITERRANEA**  
**CONVOCATORIA A LOS ACCIONISTAS**  
Ante la posibilidad de que por cualquier causa ajena a la Compañía no hubiera llegado a poder de los accionistas la carta personal de 23 de Diciembre de 1977 convocándoles a una reunión informativa, se inserta de nuevo el presente anuncio convocatorio:  
**CONVOCATORIA A LOS ACCIONISTAS DE LA COMPANIA TRASMEDITERRANEA PARA UNA REUNION INFORMATIVA**  
En relación con el anuncio de adquisición por parte del Estado de las acciones representativas del capital social de «COMPANIA TRASMEDITERRANEA, S. A.», aparecido en el Boletín Oficial del Estado n.º 306 de 23 de Diciembre de 1977, páginas 28035 y 28036, el Consejo de Administración ha acordado celebrar una reunión informativa con los señores accionistas.  
Dicha reunión se celebrará el día 29 de Diciembre de 1977 a las 13.00 horas, en la Sala Fénix (Paseo de la Castellana, 37. Madrid).  
Tendrán derecho a concurrir a la referida reunión informativa todos los accionistas inscritos en el registro de la Sociedad, que obtengan las oportunas tarjetas de asistencia. Dichas tarjetas podrán solicitarse con antelación en la Secretaría General de la Sociedad. (Zurbano, 73 - 1.º Madrid - 3 -), o bien el propio día de la reunión en el Vestíbulo de la Sala Fénix a partir de las nueve de la mañana.  
Madrid, 26 de Diciembre de 1977. — El Secretario General.— Manue. Díez de Velasco Vallejo.

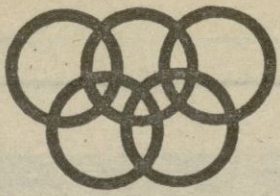
**CENA DE NOCHEVIEJA**  
en **HOTEL LOTUS PLAYA**  
\*\*\*  
C'AN PASTILLA  
MENU  
VOL-AU-VENT A LA REINA  
½ LANGOSTA DEL MEDITERRANEO PARISIEN  
PAVO BRASEADO SAN SILVESTRE  
TARTA DE YEMA  
DELICIAS NAVIDEÑAS  
UVAS DE LA SUERTE  
VINOS:  
BLANCO Y TINTO  
CHAMPAÑA CODORNIU  
**Baile con LOS HARMONICS**  
PRECIO CENA Y COTILLON 2.000'— PTAS.  
SOLO COTILLON 800'— PTAS.  
SUPLEMENTO ALOJAMIENTO Y DESAYUNO 500 PTAS.  
RESERVAS AL TEL. 26 21 00.

**el tiempo** **Tendencia a empeorar**  
INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO GENERAL  
Los mapas del tiempo previstos para hoy al mediodía sitúan un anticiclón muy potente en el Atlántico, al norte de Azores, y una borrasca en el Mar del Norte, con una secundaria en el Golfo de Vizcaya. En la Península, los vientos soplarán de componente norte, dando lugar a un notable descenso de la temperatura. Con esta situación, debe esperarse cielo cubierto en Galicia y Cantábrico, con chubascos de lluvia y viento fuerte en Galicia y Cantábrico, con chubascos de lluvia y viento fuerte en el norte. En el Duero, Ebro y Cataluña, cubierto con chubascos y viento racheado del noroeste. Centro, La Mancha, Levante y Segura, nubosidad variable generalmente abundante, con chubascos intermitentes. Y en Extremadura y Andalucía Occidental nuboso mejorando. En Canarias, muy nuboso con chubascos y viento fuerte del norte.  
PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL  
Nuboso. Precipitaciones aisladas. Vientos moderados del oeste girando al noroeste arreciando. Marejada, aumentando a fuerte marejada. Descenso de la temperatura.  
OBSERVACIONES  
Máxima: 15,4 a las 14,15 horas.  
Mínima: 7,6 a las 0,00.  
Humedad: 91 por ciento.  
Insolación: 4 horas.

**Tenga la foto de las uvas, antes de que se acaben las uvas.**  
**Cámaras Kodak instant.**  
¡Y en Navidad, con una carga de regalo!  
Desde 4.995 ptas.  
Pídalas donde vea este emblema.  
PRODUCTOS **Kodak** DE VENTA AQUI







### GRAN PREMIO ISLA DE MALLORCA

# AHORA, DOS EQUIPOS INGLESSES

## BIOGRAFÍAS DE VAN IMPE Y DANGUILLAUME

### RELEVES

Casi sin darnos cuenta, vamos acercándonos a la fecha del que puede ser el mayor acontecimiento ciclista de la historia de Mallorca: el Gran Premio Internacional, que con tanto celo e inteligencia —que todo hay que decirlo— dirige, con plena responsabilidad, Mateo Canals. Ayer, la última noticia que facilita su servicio de prensa es que, a la relación de participantes —la élite del ciclismo mundial— se unen los ingleses de los equipos Viking Cycle y Falcon, que dirigen los hermanos Climent, muy conocidos en toda Europa.

Según los datos que me facilitan, en el conjunto Viking figura como jefe de filas Sid Barras, clasificado en segundo lugar en la clasificación internacional, tras Freddy Maertens, en lo que a número de victorias se refiere, correspondiente al pasado año.

También ha confirmado su participación el equipo holandés «Raleigh» que dirige Peter Post y en el que es capitán Hennie Kuiper, figurando también como segundo jefe de fila Roy Schuiten, ambos en primer plano del ciclismo mundial.

#### EL EQUIPO «NOVOSTIL»

Cabe señalar, como noticia, que el equipo «Novostil», que ha de participar en la carrera, hará su presentación oficial en Mallorca, cuatro días antes de la disputa de la competición isleña, o sea, el día 24 del próximo mes de enero.

El día 14 hará su presentación en Santander el conjunto «Teka», que seguidamente se trasladará a Mallorca y está en proyecto ahora adelantar también la presentación oficial del «Kas» para poder estar aquí el día 23. En un principio los de Vitoria tenían previsto el presentar al conjunto en fecha posterior a la celebración de nuestro «Gran Premio».

El día 25, en Palma, se presentará el «Transmallorca».

Y ahora, dos pinceladas biográficas, de dos figuras internacionales.

#### JEAN PIERRE DANGUILLAUME

Nació el día 25 de mayo de 1946 en Joué-les-Tours (Francia).

Mide 1,60 y su peso normal es de 70 kilos.

Debutó en el ciclismo en 1961 y en el año 1970 pasó al campo profesional.

**PRINCIPALES VICTORIAS:**

- Premio de Flouay
- Premio de Roquebrune
- Criterium de Hénon
- Criterium National
- Circuito de Boulogne
- Ruta de Nivernaise
- Gran Premio «Midi Libre»
- Ruta de Orador sur Glane
- Premio de Ussel
- Gran Premio de Cannes
- Paris-Bourges
- Ganador de etapas del «Tour», de los «Cuatro Días de Dunkerque», de la «Midi-Libre», «Tour de Corse», «Paris-Niza».
- En 1975 fue tercero en el Campeonato del Mundo.
- Pertenece al equipo «Peugeot», del que es jefe de fila su compatriota Bernard Thevenet.

#### LUCIEN VAN IMPE

Nació el día 20 de octubre de 1946 en Mere (Bélgica).

Mide 1,68 y pesa 64 kgs.

Debutó en el ciclismo en 1963, pasando a profesional en 1969.

**PRINCIPALES VICTORIAS:**

- Ganador del «Tour de Francia» de 1976 (Fue sexto en 1970, tercero en 1971, cuarto en 1972, quinto en 1973, tercero en 1975).
- Premio de Nottingham-Forest 1970
- Premio D'Outer 1974
- Tour de Aude 1975
- Premio Ottignies 1975
- Carrera de Côte de Kitzbuhel 1975
- Premio de Mere 1975
- Premio Polymultipliée 1976
- Criterium de Brette les Pins 1976
- Criterium de Crensat



El fabuloso belga Maertens, el mejor del momento, ahora, al que venimos por vez primera en carreteras mallorquinas. La foto corresponde a su último triunfo en la Vuelta a España.

Criterium de Marmande 1976  
Criterium de Plancoet 1976  
Criterium de Josselin 1976

Actualmente sigue perteneciendo al equipo de Eddy Merckx, del que es principal colaborador.

En ediciones próximas, habrá que seguir hablando de este Gran Premio Internacional Isla de Mallorca. El acontecimiento, lo merece.

LORENZO RIPOLL

## RESTAURANTE LA JARCIA

REAL CLUB NAUTICO  
CENA DE NOCHEVIEJA  
COTILLON ORQUESTA

COCTEL FIN DE AÑO 1977

«ALGO FRIO APETITOSO»  
CANAPE DE CAVIAR  
TARTELETA RELLENA  
RABANITOS FRESCOS  
SALCHICHAS COCKTAIL

#### MENU

EL VELOUTE REINA MARGOT EN TAZA  
COCTEL LANGOSTA MARE-NOSTRUM  
SUPREMAS DE PAVO AL MADEIRA  
Patata miño, coles de bruselas,  
zanahorias, alcachofas y ciruelas

EL TRONCO GLASEADO AL CHOCOLATE

GRAN SURTIDO DE TURRONES

LAS UVAS DE LA SUERTE

CAFE DE COLOMBIA Y LICORES

#### VINOS

PRIVILEGIO DEL REY SANCHO BLANCO  
PRIVILEGIO DEL REY SANCHO 5.º AÑO  
CHAMPAGNE PERELADA ROSADO  
MINERALES

RESERVAS: Para todos interesados, telf.: 212530 - 226848.  
Recogida de tickets 2 días antelación  
Precio por persona 2.000 pesetas

## EL HOTEL TORRENOVA, EN PALMA NOVA LES DESEA FELICES FIESTAS Y LES OFRECE GRAN CENA DE FIN DE AÑO CON COTILLON

#### MENU

•• CREMA DE ESPARRAGOS

..... 0 .....

•• LANGOSTA BELLA VISTA

..... 0 .....

•• PATO A LA NARANJA

•• TARTA DE YEMA CON HELADO

•• TURRONES NAVIDEROS - MANDARINAS - UVAS DE LA SUERTE

•• VINOS DE RIOJA  
•• CHAMPAGNE FREIXENET EXTRA ROSADO  
•• BAILE CON ORQUESTA

RESERVAS AL TELEFONO NUM. 68.16.16 O  
DIRECTAMENTE EN LA RECEPCION DEL HOTEL.

PRECIO: 2.000.- PTAS.

## BEVERLY NIGHT CLUB

(HOTEL BEVERLY PLAYA - PAGUERA)

LES DESEA UNA FELIZ NOCHEVIEJA  
DESPIDA EL AÑO EN LA SALA MAS ACOGEDORA  
DE MALLORCA

2 - ESPECTACULOS DIFERENTES - 2

**PACO RUIZ**

Y SU BALLET ESPAÑOL

**PASQUALUCCI**

EXTRAORDINARIO HOMBRE ORQUESTA

**CARLOS ROMANO**

SHOWMAN INTERNACIONAL

Orquesta **LOS BRIOS**

COTILLON DE GALA

CANAPES, SUS UVAS EN CESTA RECUERDO  
CHAMPAGNE

Reserve su mesa, con tiempo y  
disfrute de una noche maravillosa

—HOTEL BEVERLY—, Teléf.: 686070 - 74 - 78 - 82 - 86



LA RADIO VIVA

## REANUDACION DE LA LIGA EN EL «LUIS SITJAR», CON EL LIDER

### Forneris: «Veo el partido con optimismo»

Se vuelve a reanudar el próximo domingo el campeonato nacional de Liga, después de este corto descanso navideño; y en el «Luis Sitjar» un plato fuerte, para el primer día del año: el

equipo mallorquín y el líder Almería.

Para hablar del encuentro y de otras muchas cosas más, dialogamos con el entrenador Forneris:

—¿Cómo está la plantilla después de este corto descanso?

—La situación del equipo es buena después de todo lo que se tuvo que vivir en aquellos días tan lamentables que pasó el club.

## Con las ventajas de los grandes coches



Porque el Renault Siete tiene las ventajas de los grandes coches: cuatro buenas puertas, para que la familia entre y salga cómodamente, sin contorsiones; un maletero de 400 dm<sup>3</sup> (el mayor en los coches de su categoría); el confort y la amplitud interior de los coches grandes.

Pero sin sus inconvenientes: el Renault Siete es fácil de aparcar, de conducir y de mantener, consume sólo 6,8 litros y no sobrepasa la barrera fiscal de los 9 caballos.

¿Por qué el Renault Siete? Sencillamente, porque el Renault Siete es todo un coche.

**RENAULT siete**  
Todo un coche



Motor Renault 1.037 cm<sup>3</sup> Tracción delantera. Suspensión por barras de torsión. Cuatro puertas.



—¿Quiere decir con esto que no hay lesionados?

—Hombre los que estaban tocados se han recuperado en mayor o menor parte, pero hay que hacer una salvada, y es que a causa de no poder desplazarse desde sus puestos de vacaciones, no han podido venir al entreno de esta mañana unos pocos jugadores.

—¿Se han arreglado los problemas en parte, de carácter deportivo?

—Como has dicho tú, sólo en parte se han solucionado los problemas del equipo, aunque aún hay mucho por arreglar.

—¿Cómo ve el encuentro que han de disputar ante el Almería?

—Ya hace mucho tiempo que estoy dentro del mundo futbolístico, y lo veo con optimismo.

—Ese optimismo del cual habla, ¿lo ve con miras de cara a un posible triunfo?

—Creo que el triunfo se presenta muy difícil, pero eso no es óbice para no ser optimista, e incluso para no pensar quizás en una victoria amplia.

—¿Tiene definido más o menos el equipo que se tendrá que enfrentar al equipo andaluz?

—No, ni mucho menos, ya que además de faltarnos algunos hombres al entreno, aún estamos a muchos días de que se celebre el partido y pueden pasar muchas cosas.

—¿Francamente, qué posibil-

dades tiene el Mallorca para salvarse?

—Todavía nos queda toda una vuelta para rectificar los defectos que pueda tener el equipo, y para poder salvar el equipo y quedar en una posición honrosa.

—Personalmente, ¿se siente animado de cara a lo que pueda realizar al final de la Liga su equipo?

—Bueno, como ya he dicho antes, estoy optimista, y creo que no hay ningún motivo para no estarlo y poder estar confiado de cara a lo que interesa a todos, como es la salvación de nuestro club para realizar una buena labor hacia un futuro.

—Y ya para finalizar, ¿cuál es su felicitación para todos los aficionados al fútbol, y en especial del Mallorca?

—Bueno deseo que todos tengan confianza en que vamos a procurar hacer una labor en pos de nuestro Mallorca. Y a todos un feliz Año Nuevo y que nuestro deporte se cure de todos estos avatares que como en el caso de nuestro club tiene que sufrir.

Y esto ha sido en síntesis lo que nos dijo Juancho Forneris. Nosotros deseamos al igual que este año que vamos a estrenar sea más próspero para el deporte en general que podamos dar noticias más positivas que las que nos vemos acostumbrados a dar.

JORGE MOISES MARIN

un diario para... **MARCA**  
la juventud deportiva **MARCA**

Bar - Restaurante  
**Montebello**  
Carretera Cabo Blanco, Km. 4'200  
Teléfono 265020 El Arenal - Lluchmayor  
Urbanización LAS PALMERAS

**NOCHEVIEJA**  
Crema Reina. Cocktail Langostinos. Pavo a la Mallorquina ó Cochinillo de Segovia. Souflé Alaska. Turrones y frutos secos.  
VINOS:  
Viña Carossa blanco o rosado. Rioja Bordón ó Conde Caralt tinto. Champaña Freixenet. Café, coñac y licores  
**ORQUESTA BAILE Y ATRACCIONES**  
Precio por persona 1.200 Ptas.  
Bolsa Cotillón incluyendo: Champaña Freixenet. Chocolate con churros. Sobrasada torrada.

CHAMPAÑA  
**Freixenet**

EL HOMBRE, EL PROFESIONAL...

# LADISLAO KUBALA:

## Perfil del seleccionador nacional

### Después de siete años ha conseguido una clasificación

Todo cuanto se relaciona con el próximo Mundial de fútbol de Argentina, tiene un gran interés. Miguel Miró (en As) ha dedicado un extenso comentario a la personalidad de este hombre, uno de los más populares, hoy, del país.

+ Como había logrado antes en la Eurocopa, al ser campeón del grupo y jugar ante Alemania, Ladislao Kubala ha conseguido, con la selección española, un triunfo en un partido decisivo. Concretamente en Belgrado, frente al combinado de Yugoslavia, y por ende la clasificación para los próximos Mundiales de Argentina, que se dirimirán del 1 al 25 de junio. Anteriormente, se ganaron muchos amistosos, pero se perdían algunos partidos importantes.

Circunstancias aparte, esta vez el seleccionador español dio en el clavo. Aunque la conquista del billete para Argentina la lograron también los jugadores españoles que participaron en la eliminatoria. España estará en los próximos Mundiales, y esto es lo importante. Será una de las dieciséis equipos que dilucidarán quién es el mejor del planeta a patada limpia.

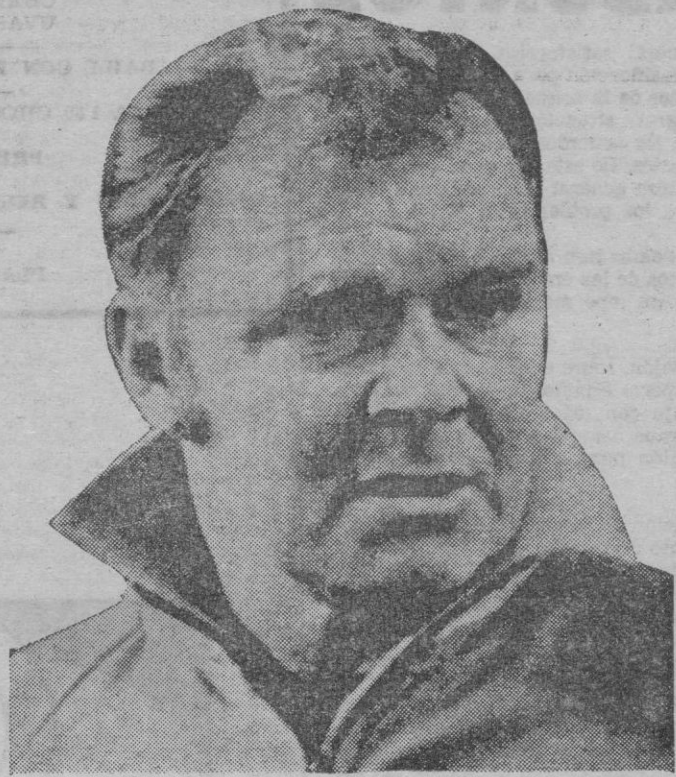
Siete años le costó a Kubala una clasificación. Y a la Federación Española unos contratos anuales del seleccionador de unos veinticuatro millones de pesetas, aunque se especula que es más. Comenzó a finales de 1969, y recientemente se concretó un éxito «sonado» el pasado año 30 de noviembre del presente año 1977.

Nadie discute los conocimientos del húngaro Ladislao Kubala. Primero, como jugador, y luego, a lo largo de su carrera de seleccionador, porque como entrenador su labor había sido bastante escasa y sin motivo de juicio.

Pero quisimos descubrir el perfil profesional y humano de Kubala, un hombre que ha vestido las élásticas nacionales de Hungría, Checoslovaquia y España.

#### EL HOMBRE

Nunca se dejó bigote. Porque le hace más viejo. Y siempre tuvo problemas con los artículos «las» y «lo». Son como esos jugadores que tiene listos para que salten al campo y no se decide por uno de ellos. Porque tienen las mismas características anímico-técnicas. Aprendió el idioma español cuando era jugador del Barcelona. En su época gloriosa de futbolista. La recuerda. La extraña. Tan sólo basta verle en los entrenamientos con la selección nacional. Se prepara como si fuese uno de los seleccionados. De todas formas. Tiene una disciplina



de máquina IBM con los ejercicios físicos.

Se siente incómodo cuando no hace ejercicios por la mañana. Los necesita. Porque ha sufrido un pellizco lumbar. Más que nada por su exceso de musculatura. Tiene mucho desgaste vertebral. Por eso lleva, también, una faja elástica en la región lumbar. No se trata de un «defecto de fabricación». Es normal en los jugadores de fútbol. Por el desgaste en el ejercicio y en los partidos. La quinta vértebra lumbar toca el nervio ciático y produce una «chispa» muy dolorosa, que deja a uno en cama. Por eso necesita la gimnasia todos los días. Pero más que nada sucede por la fuerza descomunal que tiene y su musculatura. Y en la preparación física con los seleccionados, se divierte.

No es narcisista, aunque lo parece. Más bien es tímido. Tiene un solo complejo: sentirse extranjero en una tierra que adora y quiere. Le duele mucho cuando en una crítica lee «Kubala, el húngaro, se ha equivocado». Cree y considera que eso de húngaro está de más. Porque el que se equivoca es Kubala, a secas. Los mejores años de su vida los ha pasado aquí en España. Y tiene documento nacional de identidad y pasaporte españoles.

Nunca supo administrar su dinero. Tiene un agujero en su mano al igual que su compatriota «Pancho» Puskas. Y todo lo que gana, como llega, desaparece. No

bandeja de plata con todos los nombres grabados.

Es un hombre inquieto, dinámico. No fuma casi nunca. Sólo lo hace cuando está nervioso. Prefiere el pescado a la carne y poco vino en las comidas. Medio vaso o menos. Exquisito para comer y casi siempre se pone de espaldas a la puerta de los restaurantes; y si hay un reservado, ahí está él. Más que nada por timidez. Como a casi todos los populares, le asusta la fama. Le agobia. Sin embargo, no niega nunca un saludo a nadie. Ni tan poco cualquier presentación o autógrafo. Tiene predilección por los niños y se le iluminan los ojos cuando viene uno a pedirle un autógrafo.

Le gusta vestir bien, pero de sport. Oda la corbata, y tiene treinta o cuarenta jerseys muy llamativos, porque dice que le sientan bien. Usa reloj de pulsera normal y no tiene anillos con brillantes. No usa nunca camiseta, cuida mucho su boca y posee una muela de oro. ¿Dónde se viste? En Barcelona, donde vive su familia. Cosa curiosa: jamás dice una mala frase, ni un solo «taco», y usa gafas para leer periódicos —pero no le todos, en sólo algunos—. No sabe jugar a ningún juego de salón, ni le gusta (naipes, dominó, etc.)

#### EL PROFESIONAL

Interior derecho o delantero centro. Con una técnica exquisita y una fuerza descomunal en las dos piernas, quizá le faltó velocidad en sus sprints. Pero no cabe la menor duda que ha sido un jugador muy completo. Inteligente, sagaz, incisivo y «cerebro» creador. Su dominio del balón era lo más sobresaliente de Lazi —como le llamaron en Barcelona— y su paso por el equipo azulgrana quedó como una huella imborrable.

Aún hoy, con Cruyff y compañía. Y otra mentalidad distinta se recuerda en la Ciudad Condal. Aquel cuadro azul y grana de la temporada 1951-52 (que me corrija si me equivoco), en el cual el decano club barcelonés de Las Corts consiguió cinco Copas. Se le llegó a llamar el «Peregrino Errante» antes de llevar a España con el Hungría. Ahora hay quien le llama el «Kubala de España», desde que está al frente de la selección nacional. Hungría, Checoslovaquia, Austria, Italia y España: he aquí el recorrido de este jugador excepcional.

Desde niño hasta el día de hoy sólo ha pensado que el mundo es una pelota de fútbol. No le gusta ni le gustó nunca la política. Aunque sabe que política es

todo, hasta el simple diálogo o discusión. A los once años le seleccionaron para el equipo de su colegio. Después, su padre —se llamaba Pablo y era obrero de la construcción— le colocaría en el Ferencváros como ayudante del utilero y de recoger pelotas, en su ciudad natal: Budapest, donde nació el 10 de junio de 1927. A los quince años y después de aprender bastante con sus grandes ídolos, firmó su primer contrato profesional, con el Gantz. Después volvería como brillante promesa al Ferencváros Terna, y a los dieciocho años vestía por primera vez la camiseta internacional de su país, frente a Italia. El Bratislava de Checoslovaquia se fijó en él, y emigró muy joven para radicarse en el vecino país, donde sería proclamado el jugador más popular de Checoslovaquia. También allí sería internacional en once ocasiones. Dirigió el Bratislava el que ahora es su cuñado: Fernando Daucik. Regresaría a Budapest, para enrolarse en el Vasas. Sin terminar su contrato con el Vasas, salió corriendo de Hungría, unos años después de finalizar la contienda mundial, junto con su esposa, su hijo Branko, su cuñado, la mujer de éste y un buen número de futbolistas.

Estuvo en Austria y pasó por Suiza, donde ganaría su primer reloj de oro. En Lugano, el presidente de un club le prometió, como premio, su reloj si daba más de cuatrocientas veces al balón sin dejarlo caer al suelo. Kubala pudo entonces, ganar una fábrica entera.

La FIFA le inhabilita para jugar en Italia: pese a ello, firma por el Prepatría —hoy, Inter de Milán— y actúa en partidos amistosos. Hasta que Daucik decide formar el Hungría con otros jugadores húngaros, rumanos, rusos, búlgaros, austríacos y yugoslavos.

En 1950 vino a España el Hungría e hizo de «sparring» a la selección nacional que iba a jugar los Mundiales en Brasil. Allí, el Real Madrid conseguiría la opción para adquirirle, pese a la inhabilitación de la FIFA. Pero su contratación no se efectuaría por la condición impuesta por Kubala de que también firmaría, como entrenador, Fernando Daucik, y Samitier, llevó a Kubala y a Daucik a la Ciudad Condal.

El Barcelona con Kubala, se convertiría en un cuadro espectacular y conseguiría títulos, que no oía desde hacía nueve años. Aunque también tuvo que hacer frente a otro gasto: el Prepatría llegó a España para que Kubala volviera a Italia. Ya que tenía un contrato vigente.

El jugador incluso obligaría, años más tarde, a que cesara uno de los entrenadores más cotizados en aquellos momentos: Helenio Herrera. No congeniaba con el director técnico argentino. Pero el exjugador del Gantz, Ferencváros, Bratislava, Vasas, Prepatría, Hungría y Barcelona, sin embargo demostraría tener la razón, porque el «Barça» se proclamaría campeón de Liga y llegó a ser jugador, capitán y entrenador del equipo azulgrana. Tendría también, dos éxitos más como futbolista: integrar la selección de la FIFA frente a Inglaterra, en 1953, y años más tarde era convocado para la selección de la UEFA en el homenaje al «Matusalén» del fútbol, Stanley Matthews. Y vestía, además, la casaca nacional de España en diecinueve ocasiones.

En la temporada 1963-64 firmaría por el Real Club Deportivo Español, y tras un año en activo pasaría a entrenador. Su carrera como entrenador no fue brillante. Antes de ser seleccionador fue

cesado de la Escuela de Fútbol del Barcelona sin darle explicaciones.

El Español se clasificaría, durante las dos temporadas que estuvo en él Kubala, el decimosegundo (como jugador) y el decimoquinto (como jugador-entrenador). Sería, en fin, su segundo fracaso en su nueva experiencia, ya que con el Barcelona no convenció tampoco como entrenador interino.

Al sucumbir la Liga norteamericana Ladislao Kubala vuelve a España sin haber podido sacar experiencias sustanciales en equipos como el Toronto Falcons y el Toronto City, del Canadá.

Firma por el Zurich y también fracasa, ya que el equipo suizo termina en el fondo de la tabla.

El Elche, primero, y el Murcia, después, le quieren contratar; pero al final no se decide a aceptar. Y su etapa en el Córdoba dejó muchas dudas de su capacidad pues el equipo no tenía problemas ni presiones, y estaba ya condenado al descenso. Sin embargo, le sirvió de mucho al actual seleccionador, porque comprendió que sus métodos no eran buenos y ello le sirvió para su futura carrera.

Y llegó, por fin, 1969, año en que sería elegido para dirigir la selección española, después de unos fracasos estrepitosos. A partir de ahí, comenzó su verdadera andadura como entrenador.

Ahora, en la época actual, se ha confirmado una vez más que su visión es más firme y segura, y que, pese a perder algunos partidos claves de los años anteriores —léase Copa de las Naciones y clasificación para el Mundial de Alemania Federal—, ha convencido a la mayoría de los españoles.

#### «PODEMOS DAR LA

#### CAMPANADA EN

#### ARGENTINA»

Será la primera vez que Ladislao Kubala, por otra parte, participe en una fase final de la Copa del Mundo, aunque vistiera durante su carrera como jugador en activo las camisetas de Hungría (su patria), Checoslovaquia y España. Sin embargo, como espectador asistió a varios Mundiales. Incluso hizo el prólogo de un libro sobre el magno torneo, una vez disputado éste en Santiago de Chile.

—¿Qué papel hará España en junio de 1978?

—Con un poco de suerte, podemos dar la campanada.

—¿Ya se ha hecho el programa de preparación?

—Todavía no. Está a expensas de la sede y del grupo que nos toque en suerte. Porque, de esta forma, podremos enfrentarnos a combinados de las mismas características en partidos amistosos.

—¿Cuál fue la última vez que estuvo en Argentina?

—He visitado varias veces aquel país. Pero la última oportunidad fue el 12 de octubre de 1976, en que España se midió con Argentina por la Copa de la Hispanidad.

Sobre si perjudicarán o no los muchos partidos de la Liga, los domingos, y los de Copa de España y copas europeas, los miércoles, el seleccionador nacional confiesa:

—Pienso que los jugadores preferirán, dos partidos a la semana antes que los entrenamientos semanales. El futbolista se aburre en los entrenamientos, y, sin embargo, se divierte en los partidos.

Desde 4.995 ptas. se hace la foto, se ve al instante, se ve en color, y se guarda para siempre...

...cosa de Magos, ¿eh?

Cámaras Kodak instant.

IYen Navidad con una carga de regalo!



Desde 4.995 ptas.

Pídalas donde vea este emblema.

PRODUCTOS Kodak DE VENTA AQUÍ



**REYES**  
JUEGOS  
AJEDREZ Y  
PARCHIS

**CASA CODINA**  
Gral. Mola, 4 · Galerías Avda. 14  
Plaza de Pedro Garau, nº 3

**GRAN**  
**HOTEL ALBATROS**  
ILLETAS



\*\*\*\*

**CENA ESPECIAL**  
**Y REVEILLON DE**  
**NOCHEVIEJA**

**RESERVAS**

Tel. 233540 (5 líneas)



UN EFICAZ MEDIO DE  
COMUNICACION..  
LA RADIO

Y AHORA, UN PROGRAMA  
EMINENTEMENTE  
MUSICAL,  
CON SONIDO  
ESTEREOFONICO

R.J.-2... UNA NUEVA  
DIMENSION DE LA RADIO

RADIO CADENA ESPAÑOLA  
radio juventud LA VOZ DE BALEARES

## fútbol

### RENUNCIA A LAS «PRIMAS», Y OTROS ASUNTOS

«Ha sido acogida con general satisfacción la renuncia a las "primas" especiales por la clasificación para el Mundial, y por parte de los futbolistas y técnicos de la selección. La explicación dada ha sido en atención a la grave situación económica que atraviesa el país, y que llevó a los acuerdos de la Moncloa con controles rigurosos para los salarios. De esta forma el mundo del fútbol se enmarca en la estructura general de la sociedad española al no considerarse ajeno a los problemas de todos.

— Los gerentes de todos los clubs han decidido, dentro de la misma línea, estabilizar los precios de las entradas y equipararlos a los de cines y teatros hasta un tope máximo de 500 pesetas por persona.

— El equipo de Benito Castejón, sobre el que recae la dirección del remodelamiento del deporte español, hará una consulta y sostendrá reuniones de trabajo con todos los partidos políticos que se inscribieron en la pasada asamblea general del deporte a fines de incluir en su gestión puntos de vista sobre socialización y desprivatización.

— Los ministerios de Educación y Ciencia y de Cultura pondrán en marcha un plan conjunto de instalaciones y profesorado deportivo que cubrirá progresivamente, todas las necesidades desde los jardines de infancia hasta la Universidad. El plan contemplará prioritariamente la educación física y el deporte de base, como ingredientes esenciales en la cultura del hombre.

— El año 1978 pasará a la historia por haber sido el de la promoción general de aquellos deportes de gran "sigambre" en las distintas regiones españolas y que forman parte muy importante en su idiosincrasia. Entre otros, se verán beneficiados los deportes rurales vascos, las regatas de traineras, el bolo montañés, las luchas canaria y leonesa, y la vela latina.

— Agustín Montañá, Cruyff y Guruceta se han reunido en un almuerzo de confraternidad. El presidente barcelonista anunció al árbitro que retiraba la recusación a perpetuidad que pesaba sobre el colegiado, mientras que Cruyff prometió no protestar más sus decisiones. A cambio, el árbitro guipuzcoano hizo votos para no pitar más penaltys cuando un jugador sea zanca-dilleado diez metros fuera del área.

(Escrito a 28 de diciembre de 1977, fiesta de los Santos Niños Inocentes).

ANTONIO G. RIMADA

**NOCHEVIEJA**

**SALA REX**  
La Puebla

**MENU**

- = FIAMBRES FIN DE AÑO
- = 1/2 LANGOSTA NATURAL
- = ENTRECOTE PARRILLA CON GUARNICION
- = FRUTA DEL TIEMPO
- = SURTIDO DE TURRONES
- = "GATO" MALLORQUI
- = VINOS BLANCO Y TINTO BACH
- = CHAMPAÑA CODORNIU
- = CAFE Y LICORES
- = UVAS DE LA SUERTE
- = BOLSA COTILLON

**BARRA LIBRE PRECIO 1.800 ptas.**



2 CONJUNTOS 2  
PLAZAS LIMITADAS  
SOLO BAILE Y COTILLON  
**PRECIO 350 ptas.**

Reservas en Palma:  
Tels. 276138 - 273723

En la Puebla:  
Tels. 540100 - 540048



...y brindaremos con  
**CODORNIU**

**HOTEL PLAYAS ARENAL**

**CENA COTILLON**

CREMA DE ESPARRAGOS  
\*  
1/2 LANGOSTA BELLAVISTA  
\*  
PAVO Y LECHONA ASADA A LA MALLORQUINA  
\*  
DELICIAS DE NAVIDAD  
\*  
VINOS: BLANCO Y TINTO, VINS'D'OR  
\*  
CHAMPAÑA DUBOIS  
UVAS DE LA SUERTE  
\*  
BAILE CON LOS «CUATRO BALEARS»  
\*  
A LA 1'30 CHOCOLATE CON ENSAIMADA

**PRECIO: 2.000 PTAS.**

INFORMACION Y RESERVAS: TELEF.: 26 06 08 — 26 06 18

PLAZAS LIMITADAS



**Restaurante**  
**DON CESARE**

*Desea a su  
distinguida clientela  
unas  
Felices Fiesta  
y próspero  
Año 1978*

RESERVAS DE MESAS AL Tel: 23 39 38  
(plazas muy limitadas)  
Cl. 129, n.º 3 Plaza Mediterraneo -  
GOMILA

**HOTEL - APARTAMENTOS**  
**UTO - PALMA**

Calvo Sotelo, 303  
**PALMA**

**EN EL GRILL DON BIMBA**  
**CENA DE GALA DE NOCHEVIEJA**

**COTILLON**

**BAILE CON ORQUESTA**

Reservas: RECEPCION HOTEL  
PLAZAS LIMITADAS

## FESTIVAL MUNDIAL DEL CIRCO

**PALACIO MUNICIPAL DE DEPORTES**

**HOY A LAS 6 TARDE**



El mayor acontecimiento de todos los tiempos

**POR PRIMERA VEZ EN MALLORCA UN ESPECTACULO UNICO EN EL MUNDO**

Todos los días, a las 6 de la tarde; jueves, viernes, domingos y festivos, a las 6 de la tarde y 9'30 noche;

Venta de localidades: taquilla instalada en la Plaza España y Palacio de Deportes. Reservas: 21 04 41. Local dotado de calefacción especial para el Circo. Servicio de autobuses.

En todas las funciones muchos regalos y juguetes para los niños.

«BALEARES»

## fútbol

### Consell, 1- Alaró, 0

Consell: Aquilino, B. Fiol, Company, Bauzá, J. Campins, López, Comas, Florin, Isern, J. Fiol y Coll.

Alaró: Garcías, Melis, Díaz, Fiol, Perelló, Salom, Borrás, M. Rosselló, Mercé, Perelló y J. Rosselló.

Árbitro: Sr. Coll, ayudado por los señores Bauzá y Paredes. Bien.

A pesar de la rivalidad existente el partido se desarrolló con mucha deportividad, prueba de ello es que el Sr. Coll solamente tuvo necesidad de enseñar una tarjeta amarilla por juego violento. Donde había mucha pasión era en las gradas, en donde ambas aficiones animaban sin cesar, tal como debe ser, a sus respectivos equipos.

La primera parte terminó con el empate inicial, si bien el equipo local dominó más y tuvo algunas ocasiones de inaugurar el marcador, pero los nervios de sus jugadores hicieron que se desperdiciaran dichas ocasiones.

Los visitantes, animados por su hinchada, realizaron algunos contraataques muy peligrosos, poniendo en evidencia el lugar que ocupan en la tabla clasificatoria.

En el minuto 20 de la segunda parte vino la jugada crucial del encuentro, fue cuando más dominaba el Consell. El guardameta visitante se arrojó al suelo para interceptar una pelota y cuando ya la tenía entre sus manos da unas patadas al jugador local Florin y como consecuencia de ello, el árbitro, previa consulta con el linier, decreta penalty que el jugador J. Campins se encarga de transformar.

Espoleados por este gol en contra, los visitantes se lanzan al ataque en busca del empate que hubieran podido conseguir en el minuto 40 cuando lanzó Rosselló una falta y dio en el larguero.

La victoria local podemos considerarla justa ya que dispuso de más ocasiones de gol que los visitantes.

Andreu Isern

**REYES**  
Coches con pedales.  
Extenso surtido.  
Visítenos.

**CASA CODINA**  
Gral. Mola, 4 - Galerías Avda. 14  
Plaza de Pedro Garau, nº 3

### AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA

#### ADQUISICION DE TERRENOS EN S'INDIOTERIA

El B.O. del Estado núm. 295 v el de esta Provincia núm. 17.343 de fechas 10 y 22 de los corrientes respectivamente, publican el anuncio relativo al CONCURSO convocado por este Excmo. Ayuntamiento, para ADQUISICION, CON FINES DEPORTIVOS, de 10.000 a 12.000 m2. de terreno en S'INDIOTERIA.

El plazo de presentación de pliegos para tomar parte en el citado Concurso, finaliza el próximo día 4 de Enero, celebrándose la apertura de los pliegos, el siguiente día 5, a las 12 horas, en el Salón de Sesiones de estas Casas Consistoriales.

Lo que se publica para general conocimiento y a los efectos oportunos.

Palma de Mallorca, a 23 de diciembre de 1977. - El Alcalde, Paulino Buchens Adrover.

## Parera jugará en Estados Unidos

«El contrato es ventajoso y aprenderé inglés»

Sebastián Parera se encuentra en Palma, pasando unos días de vacaciones con sus familiares. Tras el saludo, su pregunta de ritual:

—¿Cómo van las cosas del Mallorca? Ha sido mi equipo de siempre.

—Le explicó a grandes rasgos lo que ya sabe.

—¿Cómo te va por el «Toledo»?

—Comenzamos bien, pero ahora estamos en puestos bajos. No obstante, conservaremos la categoría.

Cuando hablamos, se está disputando el partido Real Sociedad - Toledo de Copa.

—¿Por qué no has ido a San Sebastián?

—En el partido de casa perdimos 1-3. El entrenador ha considerado que, tratándose de un encuentro de trámite, es mejor guardar a varios titulares para la Liga.

—¿Tus planes inmediatos?

—Marchar a los Estados Unidos. Estoy en tratos con tres clubs: uno de Tennessee, otro de Filadelfia y un tercero de Washington. Juegan la Liga Americana. Me decidiré por el que me ofrezca la oferta más ventajosa.

—¿Cobrarás mucho?

—Será el mejor contrato de mi vida. Además, me permitirá perfeccionar al máximo mi inglés.

—¿Cuántos años tienes?

—29.

(Sigue aparentando menos).

—¿Tu ídolo?

—Beckenbauer.

—¿Sigues jugando de líbero?

—Sí. Es la demarcación que mejor me va.

—¿Que tenga suerte en América! Se lo merece.

RIPOLL

# UC

SETMANARI D'INFORMACIÓ GENERAL

**EXTRA NAVIDAD: ¡76 PAGINAS!**

#### MALLORCA:

- FRANCISCA BOSCH O LA TRAGEDIA DEL SINO.
- ENSEÑANZA: ¿COMO ESTA EL PATIO!
- DEPORTE A TIROS.
- FELANITX: ¿QUIEN MATO A RAFAEL ESTADES?

#### MENORCA:

- MEDICOS ACUSADOS DE NEGLIGENCIA.

#### IBIZA:

- EL MOVIMIENTO OBRERO EN IBIZA.
- TURISMO Y CENTRALES SINDICALES.
- ENTRE LOS «MALDITOS» DE LAS SALINAS.

#### FORMENTERA:

- TRANQUILO FIN DE AÑO.

#### ILLES:

- NACIONALISME I REGIONALISME.

TODOS UN ALARDE INFORMATIVO, JUNTO A LAS HABITUALES SECCIONES DE OPINION, TRIBUNA, CULTURA, PASATIEMPOS, RECOMANAS... ASI HASTA ¡76 PAGINAS!

**UC - LA REVISTA HECHA EN LAS ISLAS Y PARA LAS ISLAS**

## BARBACOA son gual

### CENA DE NOCHEVIEJA

#### MENU:

- SANGRIA Y APERITIVO
- POLLO ASADO CON GUARNICION
- LECHONA CON ENSALADA
- HELADO — TURRON — BARQUILLOS — MANDARINAS
- UVAS DE LA SUERTE
- VINOS BLANCO Y TINTO
- CHAMPAN FREIXENET, 1/2 botella por persona
- BOLSA COTILLON

Durante la cena las alegres canciones de

### TONI Y SUS ISLEÑOS

Y luego las superbailables canciones de

### ORQUESTA CRATER

Y para los más jóvenes nuestra superactual discoteca

2 PISTAS DE BAILE

PRECIO POR PERSONA: 975 PTAS.

Reservas y recogidas de tickets: en nuestras oficinas de c/. Anibal, 30 o en el mismo Barbacoa, carretera de Puigpuñent, km. 7. Telfs.: 23 78 32 y 67 51 30.



PLAYA DE PALMA

## TRADICIONAL NOCHEVIEJA

Con sus renombradas ORQUESTAS

### PLAZAS LIMITADAS

Información y reservas  
Teléfono: 262250

A partir de las 21'30  
**CLUB CONCORDIA**  
Teléfono 262262

**CLUB MAKIAVELO**  
Teléfono 263257

un diario para... **MARCA**

la juventud deportiva

**MARCA**

# DEPORTES

## SE CUMPLIO EL PRONOSTICO

RAFAEL ESCALAS Y ANTONIA REAL, GANARON LA COPA NAVARAD

En la piscina de Son Hugo se disputó la tradicional Copa de Navidad, registrándose los siguientes resultados técnicos:

### 800 m. libres femeninos

1. A. Real (C. N. Palma)	2.16.89
2. M. A. Mir (C. N. Palma)	2.19.50
3. P. Mañez (C. N. Palma)	2.21.17
4. M. Planas (C. N. Palma)	2.22.90
5. A. M. Dols (C. N. Palma)	2.24.70
6. M. Fernández (C. N. Palma)	2.27.82
7. L. Mañez (C. N. Palma)	2.29.28
8. I. Sastre (C. N. Palma)	2.35.18
9. T. D. Agosto (C. N. Palma)	2.36.87
10. J. M. Mir (C. N. Palma)	2.40.62

### 800 m. libres masculinos

1. R. Escalas (C. N. Palma) (Récord juvenil y absoluto de Baleares)	1.57.86
2. J. M. François (C. N. Palma)	1.58.35
3. V. Jaume (C. N. Palma)	2.06.72
4. A. Guijarro (C. N. Palma)	2.08.06
5. M. Valdivia (C. N. Palma)	2.10.16
6. P. Migue (C. N. Palma)	2.14.07
7. J. E. Escalas (C. N. Palma)	2.15.17
8. R. Valdivia (C. N. Palma)	2.18.23
9. A. Pons (C. N. Palma)	2.18.69
10. J. M. Iglesias (C. N. Palma)	2.19.63

**REYES SACOS DE DORMIR**

**CASA CODINA**  
Gral. Mola, 4 - Galerías Avda. 14  
Plaza de Pedro Garau, nº 3

## EL DEPORTE EN 1978

El ya cercano 1978 promete ser un año de gran interés mundial en el ámbito deportivo, cuyo principal acontecimiento será, sin duda, la gran competición futbolística que se disputará en Argentina el próximo mes de junio.

Prácticamente todos los países del mundo podrán seguir con detalle las incidencias de la fase final de mundial gracias al despliegue informativo, sin precedentes en un campeonato mundial.

Pero no solamente el fútbol atrae a la atención de los aficionados al deporte. El año 1978, además, es el intermedio entre la celebración de la Olimpiada de Montreal y la próxima de Moscú, lo que le da un carácter de "paso obligado" a todas aquellas competencias que tienen lugar en los Juegos Olímpicos.

En efecto, un buen número de deportes se detendrán en esta encrucijada para comprobar su estado de salud mediante campeonatos mundiales, preparatorios de la Olimpiada.

Así, los anualmente tradicionales de automovilismo, halterofilia, lucha y ciclismo se uni-

rán los de esquí alpino y nórdico, baloncesto y natación. Precisamente los de natación, que se disputarán en Berlín en el mes de agosto, son los que prometen una mayor superación de los deportistas, sobre todo de los norteamericanos y los alemanes orientales.

En cuanto a las pruebas de carácter multi-deportivo, caben destacar tres grandes competiciones: los Juegos Africanos, que se disputarán el mes de julio en la capital argelina, los Juegos de la Commonwealth, también en verano, en Edmonton (Canadá), y, por último, en diciembre, se disputarán los Juegos Asiáticos, en la capital taiwandesa.

Se designarán en 1978, las dos ciudades que serán sedes oficiales de las Olimpiadas de Invierno y de Verano de 1984. En Atenas, en mayo, se elegirá con toda seguridad Los Angeles (Estados Unidos) como escenario de los Juegos Olímpicos de 1984, mientras que Goteborg (Suecia), se encargará de la organización de la Olimpiada Blanca, si los miembros del Comité Olímpico Internacional así lo deciden.

## AYUNTAMIENTO DE PALMA PAGO DE ARBITRIOS

ESTAN AL COBRO EN EL NEGOCIADO DE RECAUDACION LOS RECIBOS DE INMUEBLES;

- DESAGÜE CANALONES
- ENTRADA CARRUAJES
- BALCONES, PUERTAS Y VENTANAS
- ASCENSORES Y MONTACARGAS
- LUCERNARIOS
- ACERAS SIN CONSTRUIR

SE RECUERDA, PUEDE HACERSE USO DE LA DOMICILIACION DE PAGO, MEDIANTE ENTIDADES BANCARIAS Y CAJAS DE AHORROS

HORAS DE OFICINA: DE 9 A 13 DIAS LABORABLES

NOTA: Evite colas últimos días

## PELIGRO EN EL DEPORTE

El motociclismo es el deporte con mayor riesgo de accidente y el tenis el menos expuesto. El motociclismo produce también los accidentes más graves, según informa el diario deportivo «Les Sports» de Bruselas que publica un estudio estadístico sobre el riesgo en los deportes profesionales en base a datos de compañías de seguros europeos.

En relación con el número de federados, el orden de frecuencia de accidentes durante un año se establece así:

	POR CIENTO
MOTOCICLISMO	7,31
RUGBY	6,41
JUDO, LUCHA, KARATE,	5,81
FUTBOL	4,18
BOXEO	3,20
CICLISMO	2,92
MOTONAUTICA	2,81

BEISBOL	2,34
EQUITACION	2,34
PATINAJE	2,15
HOCKEY SOBRE HIELO	1,46
GIMNASIA	1,41
ESQUI	1,31
BALONCESTO	0,88
BALONVOLEA	0,62
ATLETISMO	0,45
NATAACION	0,45
ESGRIMA	0,42
PESCA DEPORTIVA	0,19
TENIS	0,12

No figura el automovilismo por la dificultad de establecer estadísticas ante la diversidad de especialidades y condiciones.

La clasificación de deportes con riesgos más graves es la siguiente: Motociclismo, Alpinismo, Rugby, Automovilismo, Esquí, Equitación, Fútbol, Lucha, Boxeo, Espeleología y Judo.

## HOCKEY: ASAMBLEA MUNDIAL

Hoy se celebrará el acto inaugural de la «Asamblea mundial de entrenadores de Hockey» en Barcelona en el que participarán 25 destacados entrenadores en representación de 20 naciones.

La Asamblea terminará el próximo día 3 de enero, a la una del mediodía, con una conferencia del director general de Deportes, Benito Castejón.

La organización corre a cargo de la Real Federación Española de Hockey.

### voleibol

## CURSO PARA ARBITROS

Vista la necesidad de árbitros para dirigir los encuentros en esta modalidad deportiva, de cara tanto al deporte escolar como a la Spring Cup 78, la Federación Balear, a través de su Comité Provincial de Arbitros, organiza un Curso de Arbitros de Voleibol en las circunstancias y condiciones que a continuación se expresan.

El Curso se desarrollará del 9 al 28 de enero, de lunes a viernes, desde las 20,30 hasta las 22,00 horas, en las Instalaciones Deportivas San Fernando.

Las condiciones para inscribirse son: Tener cumplidos los 18

años para poder optar al título de Arbitro de III Categoría; y tener cumplidos los 16 años para acceder a la titulación de Habilitación Local.

Las inscripciones pueden realizarse los interesados en la Federación Balear de Voleibol, C/ Pedro Alcántara Peña, 13 1.º (Casa del Deporte), los martes, miércoles y jueves de 17,30 a 20,30 horas, finalizando el plazo el próximo día 3 de enero.

Las personas interesadas deben presentar dos fotos tamaño carnet así como abonar la tasa de matrícula que varía según la categoría a obtener.

Desde 4.995 ptas., cámaras que hacen fotos en color, que se ven al instante y se guardan siempre.

Nuevas cámaras Kodak instant.



¡Y en Navidad, una carga de regalo!

Pida una demostración en:

FOTO-CINE casa planas

ANTONIO MAURA, 16 • JAIME III, 27 • COLON, 5

PARRILLA

SA FONT SECA

AMBIENTE FAMILIAR

CARRETERA SOLLER, Km. 11'800

CRUCE A S'ESGLAIETA



# los estrenos

FILM BELICO - LO QUE SE QUEDA EN FAMILIA - LA DESVERGÜENZA - Y UNA SOLIDA PELICULA DE AVENTURAS

## «LOS ROMPEPELOTTAS»

**LUMIERE** T. O.: Les valseuses. — Producción: Capa-Prodís, 1976. — Escrita por Bertrand Blier y Philippe Dumarcay. — Dirigida por Bertrand Blier. — Fotografía (color): Bruno Nuyten. — Música: Stéphane Grapelli. — Montaje: R. Peltier. — Intérpretes: Gerard Depardieu (Jean Claude), Patrick Dewaere (Pierrot), Miou Miou (Marie Ange-la), Jeanne Moreau (Mme. Pirolle), Brigitte Forsey (la joven madre), Isabel Hupert, Marco Perrin.

Distribución: Mercurio Films. Duración: 1 h., 48 m.

Jean Claude y Pierrot viven instintivamente e irresponsablemente, despreciando y desafiando todas las reglas que la sociedad ha elaborado para defenderse. Por ello su vida será una continua huida.

Los planos finales de este film dan la única respuesta válida a esta historia de marginados o automarginados de la sociedad para los que no existen leyes. Se abre un oscuro túnel a una carretera sin fin y por ella se seguirá sin norte y sin guía por mucho o por poco tiempo. El film resulta altamente corrosivo y si se quiere representativa de una sociedad en descomposición en la que la familia ya no parece contar y puede existir una hija que dé los gracias a los que han robado a sus padres y la han hecho perder la virginidad sin amor y sin esta intimidad que puede embellecer un acto natural. También la chica insensible se unirá a ellos y continuará siendo un objeto tras haber descubierto lo que no conocía. Resultan curiosas las reacciones de aquellas personas que encuentran a su paso esta pareja de desaprensivos y quizá lo más

destructor sea el que todo nos sea ofrecido en clave de comedia y resulten graciosas las aventuras de los marginados. Sólo unos momentos dramáticos en las secuencias en que interviene Jean Moreau y desde el principio al final una serie de escenas a cual más osada, y desvergonzada, tanto, que creo que se alcanzan nuevas cotas de lo permisible y además todo aderezado con un lenguaje superdirecto en el que no para ante cualquier expresión.

Yo spongo que Bertrand Blier no ha querido defender a los protagonistas, sólo ofrecernos descaradamente a veces y casi siempre con humor, los hechos de unos tipos característicos de la sociedad de hoy que intentan vivir sin freno de ninguna clase, sin respuesta la libertad de los demás que debe ser el límite de la propia.

## «ABISMO»

**AVENIDA** T. O.: The deep. — Producción: Columbia, 1977. — Escrita por Peter Blencher. — Dirigida por Peter Yates. — Fotografía: Robert Wolfe y Christopher Collins. — Segunda unidad: Al Carding. — Fotografía segunda unidad: A. Gilding. — Música: John Barry. — Montaje: David Bentley. — Intérpretes: Robert Shaw (Tris), Jacqueline Bisset (Kay), Nick Nolte (David), Louis Gosset (Clouche), Eli Wallack (Adam Golfi).

Distribución: Filmayer. Duración: 1 h., 55 m.

Un joven matrimonio encuentra un doble tesoro buceando en las costas de las Bermudas. Solicitarán la ayuda de Tris, un experto en la materia. Otros intentarán aprovecharse del hallazgo.

Bastan pocos planos para averiguar que no estamos ante una vulgar película de aventuras. Hay mucha perfección en los inicales, cada encuadre está elaborado de forma y manera que alcance su máxima expresión, valorando tanto el paisaje como el ambiente humano como la intriga. Esta ya estaba desarrollada sobre el papel y se consigue revalorarla en su traducción en imágenes dándose, además, un desarrollo lógico a pesar de que no sea cosa de cada día lo que se nos narra, ni se encuentren a la vuelta de la esquina los personajes, especialmente los que forman la banda de negros que aspira a tener un buen rendimiento del trabajo de los demás. Al final, quizá las cosas se complican demasiado y para que el espectáculo resulte más eficaz, se exagera pero uno de los valores del film es, precisamente, el preciso relato, el exacto conocimiento que tienes del buque hundido, del itinerario de

los protagonistas dentro de sus dependencias, la información que se te da de las circunstancias del hundimiento del buque de guerra y con más detalle aún de todo aquello que se refiere a la procedencia del tesoro español y el encuentro de un barco algo apartado de la ruta habitual etc. etc.

Es decir que estamos ante un buen relato de aventuras, ante una de estas películas que poseen la solidez de la obra bien acabada, de una película que supera, claramente, el relato de acción por la acción difícil de analizar seriamente. «Abismo», ha sido muy elaborada, concebida desde sus comienzos como una superproducción en la que escapan el menor número de detalles, posibles de análisis del espectador.

Un cuadro reducido de buenos actores y un visible esfuerzo de no caer en el fácil exhibicionismo a que daba lugar el relato.

## Comenta CINEFILO

## «HA LLEGADO EL AGUILA»

**JAIME III** T. O.: The eagle has landed. — Producción: Jack Wiern, David Niven Jr., J. Agutter para Columbia, 1976. — Escrita por Jack Higgins (argumento) y John Mankiewicz (guión). — Director: John Sturges. — Fotografía (Technicolor-Panavision): Anthony Richmond. — Diseño: Peter Murton. — Música: Lazlo Schifrin. — Vestuario: Y. Blake. — Montaje: Anne V. Coates. — Intérpretes: Michael Caine (Steiner), Donald Sutherland (Lian Dewlin), Robert Duwail (Radl), Donald Pleasence (Himmler), Anthony Quayle (Canaris), Jenny Agutter (Molly), John Standing (sacerdote), Judy Geason (Pamela), Jean Mars (Sra. Gray), Larry Hayman (Pitt).

Distribución: Diasa. Duración: 2 h., 11 m.

El resultado de la guerra está decidido pero toma cuerpo el proyecto de un audaz golpe de mano de los alemanes para secuestrar a Churchill y poder negociar una paz honrosa. Un comando con un sentido muy arraigado de su deber intentará llevar a término la operación.

Se nos advierte que lo que nos cuenta esta película es cierto en un cincuenta por ciento. Debemos creer, pues, que se intentó secuestrar a Churchill pero nunca sabremos, exactamente, muchos de las circunstancias y detalles. El film tiene la solidez del trabajo bien realizado y si la película bélica es un género que poco de nuevo tiene que contarnos, cuenta, a su favor que su forma ha sido muy perfeccionada y sólo se debe procurar mejorar los esquemas de otras películas.

Aquí conocemos una Alemania en vías de descomposición: existe un elemento militar que incluso se excede con gallardía en cumplir con su deber pero que no está acorde con ciertas locuras que llegan de los alturas. Tampoco les convendría a los responsables que se sepan ciertas cosas y mejor es que no haya supervi-

vientes en una operación que ya de antemano sabemos que va a fracasar.

El film se sigue siempre con interés porque la locura de la guerra se atrae y es fotogénica. Además nos presenta algunos personajes con su magnetismo, el comando con una total actitud romántica del deber, el oficial americano temerario e ineficaz, el irlandés enemigo del imperio británico y el espía consciente que debe cumplir una misión cuando ya se consideraba que todo estaba acabado. Como algo definitivo los pequeños detalles que pueden ser decisivos en la historia, como el salvamento de un niño, el otro hecho romántico del uniforme y el ardid político que convierte en inútiles toda una serie de sacrificios.

La interpretación muy entona-da.

## «ME GUSTA MI CUÑADA»

**AUGUSTA** T. O.: Pecatto veniale. — Producción: Cleri-Clementi, 1973. — Escrita por S. Samperi, Ottavio Gemma y Alessandro Porenzo. — Dirigida por Salvatore Samperi. — Fotografía (color): Tonino delli Colle. — Música: Ferdinando Bongusto. — Montaje: Sergio Montanari. — Intérpretes: Laura Antonelli (Laura), Alessandro Momo (Sandrino), Orazio Orlando (Renzo), Lino Toffolo (Lino), Lilia Brignone, Monica Guerritore, Tino Carrasco.

Distribución: Warner Española. Duración: 1 h., 35 m.

Sandro tiene una edad difícil, quedándole todavía mucho por aprender en lo referente al amor y al sexo. Ante el exceso de confianza que le otorga su cuñada durante unas vacaciones, pierde los cascos y organiza un original triángulo.

Este que se comete aquí es «un pecado venial» porque todo se queda en casa y, de momento, no hay escándalo de ninguna clase; el confiado hermano brindará porque su hermanito ya es un hombre y el padre machista respira porque temía tener un marica en casa.

El film, como otros de Samperi, observa detalles de la vida familiar que suelen pasar desapercibidos, como son las pequeñas intimidades, las imágenes a través de la cerradura o las rendijas de las puertas y los veces tamizadas por las paredes. Todo fue montado —porque el film tiene algunos años—, para que Laura Antonelli —demuestra el erotismo que lleva a flor de piel y pa-

ra que el prematuro desparecido Alessandro Momo revelara las condiciones expuestas en «Malizia». «Me gusta mi cuñada» casi parece una secuela de aquel film y desde luego todo lo que nos cuenta resulta muy malicioso, cosas que pasan y no se cuentan a nadie aunque a veces no pasan de pecados más o menos veniales cometidos con el pensamiento.

Alrededor de la pareja central todo un ambiente veraniego marginal del apoloneo exhibicionista que es puesto en ridículo y, naturalmente, algo más sobre los confiadísimos maridos latinos para los cuales todas las mujeres son... menos las suyas, claro.

## MUSICA

# «ATRIUM MUSICAE», UN INSOLITO CONJUNTO DE CAMARA

Efectivamente: «Atrium Musicae» es un insólito conjunto de Música de Cámara. Lo de insólito, no está escrito —ni mucho menos— en sentido peyorativo, sino con toda la admiración que por su peculiar y desusado open-tencias artísticas merece.

Ya pusimos en antecedentes a nuestros lectores, en nuestra última edición, a través de la entrevista que nos concedió Beatriz Amo, uno de los elementos del conjunto, en relación con muchas de las interioridades del grupo, tales como los numerables esfuerzos que supone buscar, investigar en toda suerte de archivos y bibliotecas libros que contengan obras musicales antiguas y tratados teórico-prácticos de los sistemas de notación así como del arte de tañer o tocar los instrumentos de la época; la búsqueda, también, de instrumentos idóneos que muchas veces no se hallan y tienen que reproducirse de un bajo relieve, de un grabado o atendiendo a su descripción, a veces, demasiado somera, que figura en libros difícilmente descifrables.

Por otra parte, luego queda la transcripción de las obras, no sólo a la notación moderna, sino utilizando una instrumentación «ad hoc», para que se ciñan a su verdadero carácter.

Es... verdadera labor de romanos. Por esto es que queremos significar desde estas columnas nuestra más entusiasta felicitación a Gregorio Paniagua, director del conjunto, investigador, transcriptor y... constructor de instrumentos, a imitación de los auténticos, que no quieren llevarse en sus viajes porque, en más de una ocasión, el transporte aéreo les ha destruido alguno de ellos.

En el programa de sus actuaciones que tuvieron lugar en el Principal el sábado y domingo, figuraban los nombres de hasta veintitrés instrumentos de los siglos XIII al XVIII, idóneos para interpretar las obras, propias de los mismos siglos. No vamos a describirlos todos; pero sí vale la pena nombrar, por ejemplo los que parecían más raros. Así el «organistrum», instrumento de cuerda en el que las cuerdas se frotan por medio de una rueda polvorea con resina, que se pone en movimiento con un manubrio; la «zanfona», especie de viola que

suena volteando una cigüeña; el rebab, violín muy primitivo... aparte de vihuelas, salterio, etc. junto con una variadísima familia de instrumentos de persuasión.

En el programa figuraba, primeramente, el «Hymnus Utqueant Laxus», del S. VIII, obra que, por cierto, sirvió para dar nombre actual que tienen las notas sobre todo en los países latinos. Después, dos «Cantigas», de Alfonso X el Sabio de, liciosas, que fueron interpretadas uniéndose sus intérpretes la voz al sonido acompañante de los instrumentos. Y ello nos permite advertir, ahora, en relación con las distintas versiones que nos ofrecieron del «Canto de la Sibila», presentado en forma de arreglo instrumental a nuestro juicio debería haber sido interpretado —y síbre todo en nuestra ciudad— en su versión vocal, como e hizo en otras obras del programa.

Interesante resultaron, también tres obras polifónicas de la época de Ramón Lull (y no «Raimundo Lull»), que es una traducción que no debe utilizarse jamás, por razones obvias.

En la última parte del programa, dedicada a la «Música y Danza» de los Siglos XV, XVI y XVII, el concierto tomó derroteros más risueños y animados. El ritmo hizo acto de presencia de modo más fehaciente: el clavicémbalo adquirió un interesante valor como protagonista y el conjunto, risueño y vivaz, dio una nota de optimismo, de íntima alegría y de una dinámica expresividad realmente deliciosa.

La actuación de «Atrium Musicae» constituyó un verdadero hallazgo para los que, en verdad, amamos la Música en todas sus manifestaciones. El público acudió, el sábado —que fue la sesión a la que asistimos— en reducidísimo número. Sucedió exactamente lo que nosotros auguramos, cuando en el seno de la Comisión Asesora, a la que tenemos el honor de pertenecer, se suscitó el problema, precisamente, de la actuación del citado grupo en las fechas del 24 y 25 del corriente mes, totalmente desfavorables para reunir en el Principal un público que pudiera llenar el teatro durante tres conciertos de una música que, con todos los respectos, sólo interesa a reducidísimas minorías, por desgracia...

PEDRO DEYA

Organización Comercial precisa para su delegación de Palma

## VENDEDORES

para ampliar sus divisiones: LIMPIEZA Y FARMACIA  
Precisamos Vendedores a comisión y exclusivos. Con experiencia y conocimientos del ramo.

### OFRECEMOS:

- Amplia cartera de clientes.
- Productos líderes de gran consumo.
- Condiciones óptimas demostrables.

### EXIGIMOS:

- Profesionalidad.
- Interesados llamar al tel. 279112. Comercial Vialpe, S. A., C/ Mignuel de Unamuno, 15. PALMA DE MALLORCA

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

A PARTIR DE MAÑANA JUEVES 29 POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA ES FLOWERS ¿GROTESCO - BRILLANTE - PERVERTIDO - SENSUAL - EROTICO - OBSCENO - EXOTICO - VULGAR?

THE LINDSAY KEMP COMPANY **FLOWERS** (UNA PANTOMIMA PARA JEAN GENET)

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

MENU DE NOCHEVIEJA

OSTRAS DE GALICIA CREMA DAMA BLANCA BESUGO HORNO AL LIMON CORDERO A LA SEGOVIANA NARANJA HELADA TURRONES Y COTILLON VINOS: BLANCO Y TINTO DE RIOJA CHAMPAN BRUT- CERO CAFE Y LICORES Y LAS 12 UVAS DE LA SUERTE BAILE Y FLAMENCO PRECIO 1.500.- PTAS. - TELEFONO 68 09 91 BAILE Y COTILLON: 800.- PTAS.

RESTAURANTE POU REDO

EL POPULAR CANCIONERO ESPANOL ANTONIO BAEZA REPRESENTANTE EXCLUSIVO F. JAVIEZ O/, Infante Pagano, 25-2º 2ª TEL. 25 59 71

JACK EL NEGRO RESTAURANTE

CENA NOCHEVIEJA (MENU ESPECIAL) LOS VALLEDOSA y JIMY EN EL MUSICAL «CRAZY MELODY» EL SHOW DE MAS HUMOR BAILE - CONJUNTO ARCO IRIS y DISCOTECA PLAZAS LIMITADAS Reservas: 231035

SU NOCHEVIEJA EN EL HOTEL LANCASTER

LA CREMA LANCASTER LA LANGOSTA BELLAVISTA 350 grs. Huevos moscovita - Espárragos de Aranjuez Ensalada - Ensaladilla EL ESCALOPE CORDON BLUE Champñones - Patatas risoladas - Zanahorias Vichy EL HELADO A LAS LUCES Y BIZCOCHO LAS 12 UVAS DE LA SUERTE - COTILLON AGUAS MINERALES VINOS BLANCO Y TINTO SEÑORIO DE LA GUARDIA CHAMPAGNE CODORNIU, MEDIA BOTELLA POR PERSONA BAILE CON LOS FLINSTONES ELECCION DE MIS LANCASTER HASTA LAS 2.30 HORAS MADRUGADA PRECIO POR PERSONA 1.500.- PTAS. SOLO COTILLON UVAS Y 1/2 BOTELLA CHAMPAGNE CODORNIU Y BAILE, 700.- PTAS. RESERVAS: HOTEL LANCASTER, TEL: 262400 - 267092, PLAYA DE PALMA, Calle San Ramón Nonato, s/n, Entre Bañeros 5 y 6.

CARTELETA

CIRCO

Festival Mundial del Circo. Pabellon Municipal de Deportes. Por primera vez en Mallorca un espectáculo único en el mundo. Con la participación de los 2º mejores órcos mundiales. Todos los días función a las 6 tarde. Jueves, viernes, domingos y festivos, dos funciones: 6 tarde y 9:30 noche

TEATRO

SALA MOZART Hoy, a las 7 tarde y 10 noche: «A MEDIA LUZ LOS TRES», de Miguel Mihura, por la Compañía Zori-Santos y Mari Paz Ponal.

AUDITORIUM Cerrado por preparación gran espectáculo «FLOWERS».

RIALTO A las 7 y 10:15 mit: Compañía XESG FORTEZA presenta «NETTE I UN SENYOR DE MALLORCA» amb na MARGALUZ. Original de MIGUEL MIHURA. Localitats a taquilla desde les cinc.

BALEAR Gran compañía de revistas (Hasta el 1 de enero). Funciones a las 6:45 tarde y 10:30 noche: «ACHUCHAME», por Cicky Lusson y Luis Calderón, Aut. mayores 18 años. Venta de localidades de 11 a 1 y desde las 5.

PRINCIPAL Hoy único día, 7:00 tarde y 10:30 noche: Compañía Retablo en «DESEADA», de Max Aub, con Carme nde la Maza y Víctor Valverde. Director: José Díez.

REVISTA

Gran compañía de revistas (Hasta el 1 de enero). Funciones a las 6:45 tarde y 10:30 noche: «ACHUCHAME», por Cicky Lusson y Luis Calderón, Aut. mayores 18 años. Venta de localidades de 11 a 1 y desde las 5.

MUSICALES

PRINCIPAL Hoy único día, 7:00 tarde y 10:30 noche: Compañía Retablo en «DESEADA», de Max Aub, con Carme nde la Maza y Víctor Valverde. Director: José Díez.

CINE

SALAS ESPECIALES

(Sala Especial) - 3:30. Tel.: 27 50 24. Calle Niño Sanz (junto Baimes) «BILITIS», un film de David Hamilton, con Patti Darbanville, Mona Kristensen, Bernard Giraudeau, Gilles Kohler. Versión original subtitulada. Color. Horario del film: 4 - 6:10 - 8:20 - 10:25. (Rigurosamente sola para mayores 18 años).

(Climatizado) Telf. 283942. Desde las 3:30: «LES VALSEUSES» (LOS ROMPEPELOTAS). Un film de Bertrand Blier, con Gerard Depardieu -Mou-Mou- Patrick Dewaere. Color. (Horario del film: 3:40, 5:30 y 10:10). - Rigurosamente mayores 18 años.

SALAS DE ESTRENO

(Climatizado). Telf. 226074. Desde las 3:00 «TINTORERA». Susan George Hugo Siphon (Color) «NOCHE INFERNAL». (Color). Solo para mayores 18 años). Horario del film: 4:20 - 7:35 - 10:10.

(Climatizado) desde las 3:00 «ME GUSTA MI CUÑADA» (PECCATO IN NALE), un film de Salvatore Samperi, con Laura Antonelli, Alessandro Momo y Oriano Orlando. Complemento: «FIN DE SEMANA AL DESNUDO», con Alfredo Landa. Únicamente para mayores

«ABISMO» (THE DEEP), Robert Shaw, Jacqueline Bisset, Nick Nolte Director: Peter Yates. Technicolor-Panavision. Horario del film: 4 - 7 - 10 (Sábados y viernes festivos, 10:30). Complemento «ERASE UN VEZ EN HOLLYWOOD». (Autorizado todos públicos).

Desde las 3:15 (Teléfono 22 13 70). «LA GUERRA DE LAS GALAXIAS». Horario: 4:20 - 7:20 y 10 (Sábados y vespertinos festivos: 10:30) y complementos. No será proyectada en ningún otro local de Palma ni en pueblos de menor tamaño.

Desde las 3: «ABORTAR EN LONDRES», un film de G. Carroero, con Consuelo Ferrara, Pedro M. Sánchez, Lola Herrera y Vicky Lagos. Complemento «CURSO DEL 44». Únicamente para mayores.

Desde las 3: «LA COQUITO», un film de Pedro Mas y Iliana Ross y Amparo Rivilles. Complemento: «HURACAN AMARILLO». Autorizado mayores.

(Climatizado) Telf. 223906. Desde las 3:00 «H LLEGADO EL AGUILA», Michael Caine, Donald Sutherland. Un film de John Sturges. Color. Horario del film: 4:05, 7:15 y 9:50. (Autorizado todos públicos).

(Climatizado). Telf. 23.25 12. Desde las 3:00 «LA CARRERA DE LA MUERTE DEL AÑO 2.000» por David Carradine y Sylvester Stallone. En Technicolor. (Horario: 4:15 - 7:15 y 10:35). Y «EL GRAN RESTAURANTE», por Lourdes de Pumes.

Jartan's Palacio de las Atracciones. BELLEZA, EROTISMO, DESTAPE Y MUCHISIMO HUMOR. PRESENTA DEL 23 AL 7 DE ENERO (DIRECTAMENTE DEL RAYMOND REVUE DE LONDRES). HOLIDAY SEXY SHOW PRODUCTION «AQUI TE PILLO, AQUI TE ENDINO» CON SU SUPER ESPECTACULO. TRADUCCION DIRECTA DEL ORIGINAL. PLAZAS LIMITADAS-RESERVA DE MESAS: Telfs. 285650-285654-233802-236619. CODORNIU siempre presente en los buenos momentos. «BALEARES»

GUIA DEL CINEASTA

ABISMO. (Aventuras). - Un joven matrimonio encuentra un doble tesoro buceando por las costas de las Bermudas. Una película de aventuras muy cuidada en su aspecto espacial y con una trama desarrollada con precisión y lujo de detalles.

LES VAUSEUSES (LOS ROMPEPELOTAS). (Comedia). - Una película desenfadada, insolente, violenta y erótica con situaciones lindantes con lo pornográfico. Todo ha sido narrado en clave de comedia y resulta graciosa la historia de los jóvenes obligados a huir continuamente.

HA LLEGADO EL AGUILA. (Bélica). - En 1943 un comando alemán intenta secuestrar a Churchill. Hay una parte real y lo demás es producto de la imaginación en esta película de sólida realización que no decae a pesar de su metraje. Se resalta el espíritu romántico del deber que anima al grupo suicida. Buena interpretación.

ME GUSTA MI CUÑADA. (Comedia erótica). - Sin ser un adolescente que siente demostado cerca las intimidades de su cariñosa cuñada y su resistencia tendrá un límite. Existe un maldito espíritu de observación en las reacciones eróticas del jovencito y en las provocaciones de la mujer del confidantismo hermano. Una película concebida y realizada con fines bien específicos.

ORCA, LA BALLENA ASESIONA. (Aventuras fantásticas). - Una orca macho provoca un duelo singular al arponero que mató a su compañera y a su hijo. Un relato fantástico apoyado en las viejas leyendas del mar y en los descubrimientos modernos sobre la inteligencia de los cetáceos. La historia de la impenetrable venganza toma caracteres mitológicos y el sostenimiento de este clima y la espectacularidad son los máximos atractivos del film.

LA COQUITO. (Comedia musical). - No podemos menos que recordar a «El último cuplé» al ver esta película en la que se escuchan viejas canciones y se intenta retratar el ambiente de una época. Iliana Ross, muy atractiva y mejor como insinuante cupletista que como actriz.

LAS AVENTURAS DE FLESH GORDON. (Parodia). - Un rayo erótico procedente del planeta Porno altera la vida de la Tierra. «Flesh» Gordon pondrá las costas en su sitio. Parodia erótica sobre un personaje popular del comic. Los resultados humorísticos serán más eficaces de tener las imágenes más fuerza expresiva. A veces se saca partido de las limitaciones.

ABORTAR EN LONDRES. (Denuncia). - Cuatro mujeres coinciden en Londres para abortar. La película intera enfrentamos con una realidad y combina con eficacia todo aquello que puede causar impacto en el espectador: melodrama, situaciones límite, denuncia y fuertes dosis de erotismo.

TINTORERA. (Drama de aventuras). - En un país tan machista como Méjico, dos hombres comparten a una misma mujer durante unas vacaciones. Una tintorera rompe el triángulo. Más que la historia en sí y el trazo de los personajes, importa la parte documental con una caza de tiburones muy realista.

BILITIS. (Comedia erótica). - Bilitis y Melissa se sienten penetradas por que ambas tienen un espíritu sensual pero rechazan el egoísmo y brutalidad masculinas. Una sucesión de bellas imágenes subrayadas por una melodiosa partitura musical que suaviza e idealiza unas situaciones escabrosas.

NEW YORK NEW YORK. (Comedia musical). - No le resulta fácil a Jimmy conquistar a Francine. El es el músico y ella cantante pero será por separado como conocerán el triunfo. El mundo musical americano de los años de la postguerra descrito con el estilo muy personal de Martin Scorsesse. De la identificación con esta estilo depende la reacción del espectador ante esta película.

LA CARRERA DE LA MUERTE DEL AÑO 2000. (Anticipación). - Se organiza una carrera automovilística en la que puntúan las muertes violentas conseguidas. Tratamiento informal y un tanto ingenuo de un tema con su ironía y del que pudo sacarse un mayor provecho.

MONTANA RUSA. (Aventura y acción). - Un muchacho experto en electrónica provoca una serie de sabotajes en parques de atracciones para obtener dinero y demostrar su inteligencia. El film combina perfectamente la intriga, la acción y el gran espectáculo. Un film muy bien hecho y que se sigue con mucho interés.

LA GUERRA DE LAS GALAXIAS (Aventura fantástica). - Una historia que desborda fantasía y los límites de la ciencia ficción. Se conjugan con habilidad y humor los tópicos de otros géneros; y los efectos especiales son de una perfección increíble. Un gran espectáculo que sólo el cine puede dar.

MAS SANGRIENTA QUE EL TIBURON... TINTORERA! MAS EROTICA QUE UNA MUJER... TINTORERA! LA GRAN SENSACION DE ESTAS FIESTAS

SEGUNDA SEMANA SALA Astoria. una mujer y dos hombres en el mas perfecto triángulo... sin saber que les esperaba... TINTORERA! unas mandíbulas más fuertes... más sanguinarias. SUSAN GEORGE HUGO STIGLITZ ANDRES GARCIA. ¡UNA AVENTURA ATREVIDA Y ESCABROSA! AQUELLA ESPLENDIDA MUJER PODIA AMAR A AQUELLOS DOS HOMBRES A LA VEZ, CON LA MISMA INTENSIDAD. HORARIO DEL FILM: 4:20 - 7:35 - 10:10 (RIGUROSAMENTE SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS)



## PROFUNDA REORGANIZACION DE LAS FUERZAS ARMADAS

● Creación del Ministerio de Defensa.- Contactos del Rey con los tres Ejércitos.- Adecuación de las estructuras militares a las de los países occidentales

La profunda reorganización de las Fuerzas Armadas, como consecuencia de la creación del Ministerio de Defensa, y los reiterados contactos de S. M. el Rey con los tres Ejércitos a lo largo de todo el año, han sido las notas más destacadas de la actividad castrense española en 1977.

Si importante es la creación del Ministerio de Defensa —por su significativa homologación a los organigramas militares de los países miembros de la O.T.A.N.—, de puertas para adentro no son menos importantes esos contactos de Don Juan Carlos I, en el momento histórico presente, con los hombres que integran los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire.

Efectivamente, a ningún observador se le escapa la trascendencia de los encuentros del Monarca con las Fuerzas Armadas en esta hora de grandes mutaciones en las estructuras políticas, sociales y económicas de nuestro país. Máxime, cuando voces de distinto signo, a veces apocalípticas, se alzan con turbios deseos de involucrar al Ejército en torcidas y confusas maquinaciones. Deseos que, por otra parte, resultan tanto más absurdos cuanto que el Rey —motor del cambio, como tantas veces se le ha denominado— ostenta el Mando Supremo de unas Fuerzas cuya lealtad a la Corona resulta inquestionable.

Unto a estos dos aspectos, sin duda los más relevantes, hay otros muchos. No vamos a enumerarlos. Únicamente vamos a fijarnos en aquellos que, de alguna forma, han configurado la actualidad informativa nacional en este año que ahora concluye.

### ENERO-FEBRERO:

#### MANIOBRAS PROVOCATIVAS

El año no comenzó precisamente con buen pie, ya que la tónica desestabilizadora fue la nota dominante en enero de 1977. El 24 era secuestrado a la salida de su domicilio, en la calle O'Donnell de Madrid, el presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, teniente general Villaseca Quilis. El Ejército fue consciente de la clara maniobra provocativa y mantuvo en todo momento la calma y la serenidad. Dieciocho días después sería liberado el ilustre militar, tras una brillante operación policial.

El 7 de febrero, el vicepresidente primero del Gobierno, teniente general Gutiérrez Mellado hacía unas importantes declaraciones en Sevilla en las que garantizaba la ayuda del Ejército a las Fuerzas de Orden Público. Eran aquellas unas jornadas tensas; dos policías armados y un guardia civil habían sido asesinados en Madrid en los últimos días de enero. El funeral por los citados miembros del Orden Público congregó a miles de personas. En el transcurso del mismo se registraron algunos incidentes que motivaron el cese, el 2 de febrero, del subdirector de la Escuela de Guerra Naval, capitán de Navío, Menéndez Vives.

### MARZO-ABRIL:

#### NEGROS NUBARRONES

En el mes de marzo el Ministerio del Ejército, deseoso de abrir informativamente sus puertas a los medios de comunicación, desarrolla el Primer Curso de Información Militar para periodistas. Una veintena de informadores conviven durante casi dos semanas con jefes y oficiales del Estado Mayor. El curso fue clausurado por los ministros del Ejército y de Información y Turismo.

En abril oscuros nubarrones parecen querer ensombrecer el horizonte militar. El día 9 se iguala el Partido Comunista de España, y el

12, en desacuerdo con dicha medida gubernamental, el ministro de Marina, almirante Pita de Veiga, presenta la dimisión. Hay una notoria conmoción en medios políticos y militares. Malos presagios parecen traer las primeras aguas primaverales. Los pájaros de mal agüero revolotean sin disimular su alborozo cuando se tiene conocimiento de la tensa reunión mantenida por el Consejo Superior del Ejército. Al fin la borrasca se aleja y el Alto Organismo Militar decide aceptar como un hecho consumado y por patriotismo la legalización del citado partido.

El 14 es nombrado ministro de Marina —último Titular de esta Cartera— un almirante que se encuentra en la reserva: Pascual Pery Junquera. El día 28 fallece en Madrid, el Jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Fernández de Vallespín.

En la última semana de abril el Ministerio del Aire, guiado del mismo deseo que su hermano el de Tierra, llevó a cabo un curso de Ambientación Aeronáutica para Periodistas, de cuatro días de duración.

### MAYO-JUNIO:

#### CONTACTOS CARA A LA OTAN

Mayo fue un mes pródigo en el acontecer militar. El 4 el Rey clausura el curso correspondiente a la LXXIII Promoción de Alumnos de la Escuela Superior del Ejército, acompañado del presidente Suárez y del vicepresidente para Asuntos de la Defensa.

El 12, con motivo de la estancia en la capital de España del secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, se reúne el Consejo Hispano-Norteamericano. El señor Vance informó, entre otras cosas, de la reunión de jefes de Gobierno de los países miembros de la OTAN. En las reuniones militares que se desarrollan paralelamente, lo más destacable fue la decisión de establecer en Madrid la sede del Alto Estado Mayor Combinado.

A mediados de mes, el Rey asiste en Las Bárdenas Reales a un ejercicio táctico efectuado por el Ejército del Aire con fuego real. Unos días después, don Juan Carlos presencia en el embalse de La Pinilla, en plena sierra madrileña, un supuesto desarrollado por fuerzas de la Guardia Civil.

El 28, el hoy Príncipe de Asturias es alistado como soldado en el Regimiento Inmemorial, siguiendo una antigua tradición en la familia Real española. Ese mismo día, por la tarde, el Rey acompañado del Príncipe, pasa revista a la División Acorazada «Brunete», que se encuentra desplegada con todos sus efectivos a unos pocos kilómetros de la capital de España. Al día siguiente, 29 de mayo, don Juan Carlos preside el Primer Desfile Conmemorativo del Día de las Fuerzas Armadas.

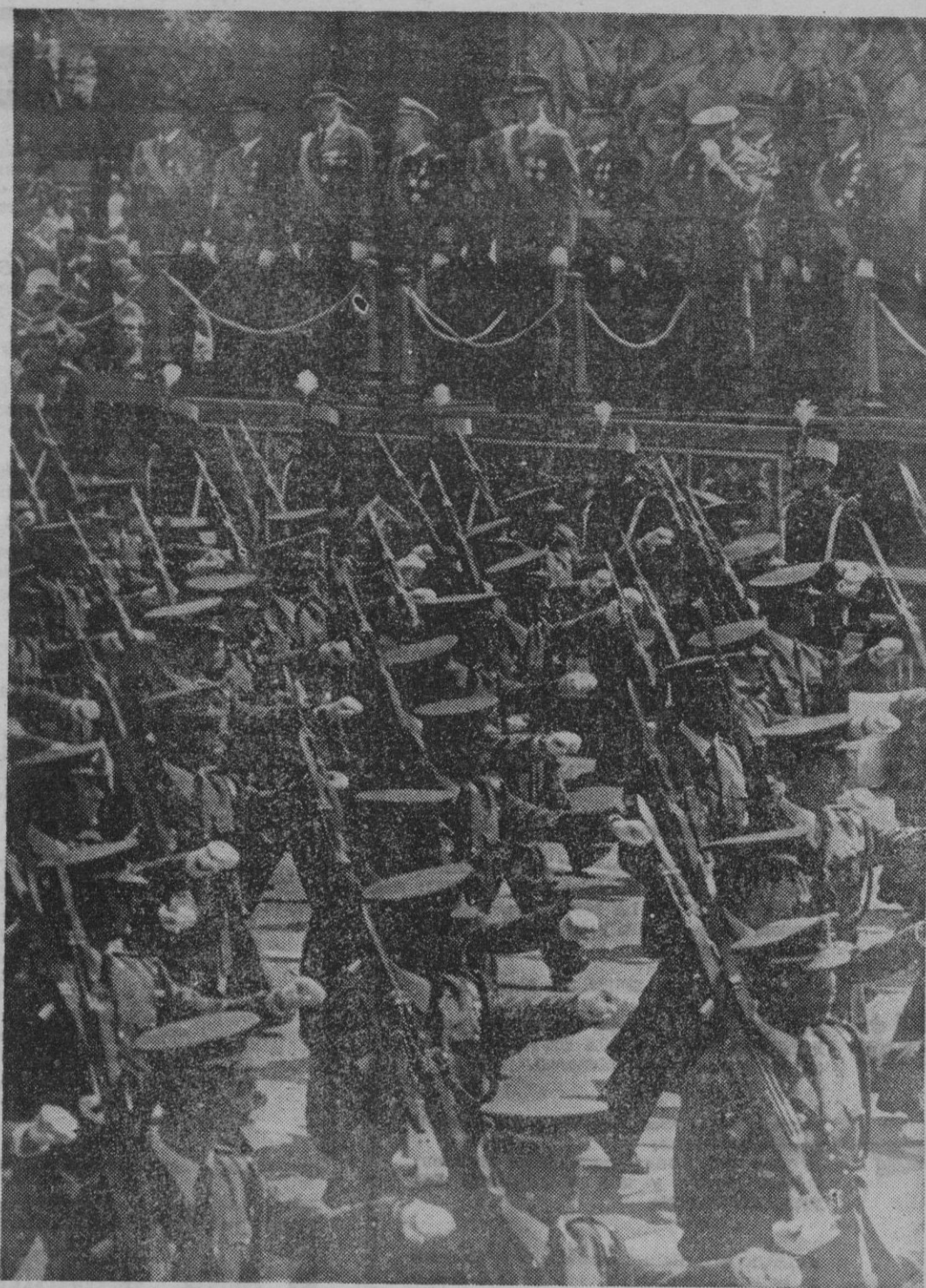
A primeros de junio visita oficialmente España el Jefe del Estado Mayor del Ejército francés, quien asiste junto a su colega español a unas maniobras militares en la provincia de Guadalajara.

El 15 de junio el pueblo español acude a las urnas a elegir a sus representantes. El Ejército, por primera vez en cuarenta años, sale a la calle y ocupa los centros neurálgicos en algunas ciudades. Es una ocupación pacífica, diríamos que casi simbólica, ya que la jornada electoral transcurrió sin ningún incidente.

### JULIO:

#### REFORMA EN PROFUNDIDAD

Tras las elecciones y el cambio de Gobierno, se acomete la Reforma Administrativa que, por



supuesto, también afecta a las Fuerzas Armadas. El 4 de julio, por Real Decreto, se crea el Ministerio de Defensa que integrará, en lo sucesivo, a los antiguos ministerios militares. Este nuevo Departamento va a tener unas funciones y responsabilidades que rebasan el campo estrictamente militar para extenderse al más amplio de la Defensa Nacional. El teniente general Gutiérrez Mellado se hace cargo de la cartera, solicitando, casi simultáneamente, su pase a la reserva. Muchos creen ver en esto el primer paso para el nombramiento, en su día, de un próximo ministro civil. Se separa lo administrativo de la cadena militar de mando, con lo que España adecua sus estructuras militares a las existentes en el resto de los países occidentales. Nuestro país, decididamente, parece estar cada vez más cerca del Pacto del Atlántico Norte.

El 15 de julio el Rey se traslada a El Talar (Lérida) donde hace entrega de los correspondientes despachos a la nueva promoción de suboficiales formados en la Academia Básica. Pasará una jornada más de convivencia con el Ejército.

### SEPTIEMBRE-OCTUBRE:

#### OTRA VEZ LA OTAN

El 30 de septiembre, en Madrid y Nueva York, simultáneamente, comienza la reunión del Consejo Hispano-Norteamericano. Los aspectos militares del tratado firmado entre ambos países a principios de 1976 son estudiados en Madrid por George S. Brown, presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor estadounidense, y por su colega español teniente general Galarza, nuevo jefe del Alto Estado Mayor. El tema más importante tratado: el posible futuro ingreso de España en la OTAN.

A mediados de octubre —y hablando de la OTAN— se presenta a los medios informativos el nuevo sistema de Defensa Aérea de España, homologado con los sistemas defensivos de los países que integran la citada Organización, e instalado en la base aérea de Torrejón de Ardoz.

El 20 de octubre el Rey presencia, en la provincia de Ciudad Real, una de las fases culminantes de la «Operación Podenco». Son éstas, a la vez, las maniobras más importantes realizadas por el Ejército español en los últimos tiempos. Asisten, en calidad de observadores, jefes y oficiales de naciones de la OTAN.

### NOVIEMBRE-DICIEMBRE:

#### PRIMEROS CONTACTOS

#### PSOE Y EJERCITO

A primeros de noviembre la Prensa se hace eco de la entrevista mantenida entre el primer secretario del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, y el jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Vega Rodríguez.

El día 2 se publica en el BOE un Real Decreto por el que se estructura orgánica y funcionalmente el Ministerio de Defensa. La Reforma de las Fuerzas Armadas está en marcha. Ciertos sectores se muestran un tanto reacios exigiendo, quizás, un mayor protagonismo a la hora de adoptar decisiones.

El 23 de noviembre es designado nuevo jefe del Estado Mayor de la Armada el almirante don Luis Arévalo Pelluz, en sustitución del almirante Buhigas que había presentado días atrás la dimisión.

Por primera vez en muchos años un socialista va a presidir la Comisión de Defensa del Congreso de Diputados: Enrique Múgica. Durante los últimos cuarenta años la presidencia de la citada Comisión en las Cortes la ostentaba un destacado general.

El día 26 es asesinado en Pamplona el comandante Imaz. Aunque su destino le hacía vestir el uniforme de la Policía Armada, al comandante Imaz pertenecía al Arma de Infantería.

El 6 de diciembre sus compañeros de promoción de la Academia Militar organizan un funeral en el antiguo Ministerio del Ejército. Al finalizar la santa misa, con el patio abarrotado de generales, jefes y oficiales de los tres Ejércitos y de las Fuerzas de Orden Público, se entonó el himno de Infantería. Presidieron el ministro de Defensa y el jefe del Estado Mayor del Ejército.

El 14, Gutiérrez Mellado recibe a la Comisión de Defensa del Congreso de los Diputados, con el socialista Múgica a la cabeza. Es el primer contacto entre el Ministerio de Defensa y dicha comisión.

Y esto es, a grandes pinceladas, lo que ha dado de sí, militar e informativamente, el año 1977. El año de las Elecciones Legislativas, del tercer Gobierno de la Monarquía, de la Reforma y de los Pactos de la Moncloa.

J. HIDALGO

## TITULO IV

### DE LAS CORTES GENERALES

#### CAPITULO PRIMERO: DE LAS CAMARAS

##### ARTICULO 58

1. — Las Cortes Generales estarán formadas por el Congreso de los Diputados y el Senado.
2. — Nadie podrá ser miembro de las dos Cámaras simultáneamente, ni acumular el mandato de una Asamblea de territorio autónomo con el de Diputado al Congreso.
3. — Los miembros de las Cortes Generales representan al pueblo español y no están ligados por mandato imperativo.
4. — Las reuniones de parlamentarios que se celebren sin convocatoria reglamentaria, no vincularán a las Cámaras, y no podrán ejercer sus funciones, ni ostentar sus privilegios.

##### ARTICULO 59

1. — Los diputados del Congreso se eligen por sufragio universal, libre, igual, directo y secreto.
2. — El Congreso es elegido por cuatro años. El mandato de los diputados termina cuatro años después de su elección o el día de la disolución de la Cámara.
3. — Son electores y elegibles todos los españoles mayores de edad que estén en el pleno uso de sus derechos políticos. La Ley reconocerá y el Estado facilitará el ejercicio del derecho de sufragio de los españoles que se encuentren fuera del territorio de España.

##### ARTICULO 60

1. — El Senado se compone de los representantes de los distintos territorios autónomos que integran España.
2. — Los senadores serán elegidos por las Asambleas legislativas de los territorios autónomos, entre sus miembros por un período igual al de su propia legislatura, con arreglo a un sistema de representación proporcional y de manera que se asegure la representación de las diversas áreas del territorio.
3. — Cada territorio autónomo designará diez senadores y otro más por cada quinientos mil habitantes o fracción superior a doscientos cincuenta mil habitantes. Ningún territorio autónomo podrá designar un número de senadores igual o mayor al doble del número de senadores que corresponda a otro territorio autónomo.
4. — Al comienzo de cada legislatura, el Congreso de los Diputados, por mayoría de tres quintos de votantes que represente a menos la mayoría absoluta de la Cámara, podrá elegir hasta veinte senadores de entre personas que hubieran prestado servicios eminentes en la vida cultural, política, económica o administrativa de España.

##### ARTICULO 61

1. — La Ley Electoral determinará los casos de inelegibilidad e incompatibilidad de los diputados y senadores que comprenda, en todo caso:
  - a) A los altos cargos de la Administración del Estado, que determine la Ley, con la excepción, en todo caso, de los miembros del Gobierno.
  - b) A los militares profesionales y miembros de las Fuerzas de Orden Público y Policía, Gubernativa, en activo.
  - c) A los jueces y fiscales en activo.
  - d) A los miembros de las juntas electorales.
  - e) A los componentes del Tribunal Constitucional.

##### ARTICULO 62

La validez de las actas y credenciales de los miembros de ambas Cámaras estará sometida al control judicial, en los términos que establezca la Ley Electoral.

##### ARTICULO 63

1. — Los diputados y senadores gozan de inviolabilidad por los actos realizados y las opiniones manifestadas en el ejercicio de sus funciones.
2. — Los diputados y senadores gozan asimismo, de inmunidad y solo podrán ser detenidos en caso de flagrante delito. No podrán ser inculcados ni procesados sin la previa autorización de la Cámara respectiva.
3. — En las causas contra diputados y senadores será competente la sala de lo criminal del Tribunal Supremo.
4. — Los diputados y senadores percibirán una remuneración cuya cuantía será fijada por las respectivas Cámaras.

##### ARTICULO 64

1. — Las Cámaras establecen sus propios reglamentos y el estatuto de su personal y aprueban autónomamente sus presupuestos.
2. — Las Cámaras eligen sus respectivos presidentes y los miembros de sus mesas. Las sesiones conjuntas serán presididas por el presidente del Congreso.
3. — Los presidentes de las Cámaras ejercen en nombre de las mismas todos los poderes administrativos y facultades de policía en el interior de sus respectivas sedes.

##### ARTICULO 65

1. — Las Cortes Generales celebrarán dos períodos ordinarios de sesiones: El primero, de septiembre a diciembre, y el segundo de febrero a julio.
2. — Podrán celebrarse períodos extraordinarios de sesiones a petición del Gobierno, de la Diputación Permanente o de la mayoría absoluta de los miembros de cualquiera de las Cámaras. Los períodos extraordinarios de sesiones deberán convocarse por los respectivos presidentes sobre un orden del día determinado y serán clausurados una vez que éste haya sido agotado.

##### ARTICULO 66

1. — Las Cámaras funcionarán en pleno y por comisiones.
2. — Las Cámaras podrán delegar en las Comisiones legislativas permanentes la aprobación de proyectos o proposiciones de Ley, sin perjuicio de la competencia del pleno, para acabar el debate y votación de cualquier proyecto o proposición.
3. — Quedan exceptuados de lo dispuesto en el apartado anterior, la Reforma Constitucional, las cuestiones internacionales, las Leyes Orgánicas y de Bases y los Presupuestos Generales del Estado.

##### ARTICULO 67

1. — Las Cámaras pueden nombrar comisiones de investigación sobre cualquier asunto. El Gobierno y todas las autoridades y órganos administrativos deben prestarles ayuda. Sus conclusiones no serán obligatorias para los Tribunales no afectarán a las resoluciones judiciales.
2. — Será obligatorio comparecer a requerimiento de las Cámaras. La Ley regulará las sanciones que puedan imponerse por incumplimiento de esta obligación.

##### ARTICULO 68

1. — En cada Cámara habrá una Diputación permanente compuesta por un mínimo de veintidós miembros que representarán a los grupos parlamentarios, en proporción a su importancia numérica.
2. — Las diputaciones permanentes estarán presididas por el presidente de la Cámara respectiva y tendrán como funciones, además de la convocatoria de períodos extraordinarios de sesiones en los términos del Artículo 65, las de velar por los poderes de las Cámaras, cuando éstas no estén reunidas.
3. — Reunida la Cámara la Diputación permanente dará cuenta de los asuntos tratados y de sus decisiones.

##### ARTICULO 69

1. — Para adoptar acuerdos, las Cámaras deben estar reunidas reglamentariamente y con asistencia de la mayoría de sus miembros.
2. — Dichos acuerdos para ser válidos deberán ser aprobados por la mayoría de los miembros presentes, sin perjuicio de las mayorías que establezca la Constitución, las Leyes Orgánicas y los Reglamentos de las Cámaras.
3. — El voto de los senadores y diputados es personal e indelegable.

##### ARTICULO 70

Los reuniones de las Cámaras serán públicas salvo acuerdo en contra de cada Cámara, tomado por mayoría absoluta y con arreglo al Reglamento.

## CAPITULO SEGUNDO

### DE LA ELABORACION DE LAS LEYES

##### ARTICULO 71

Las Cortes generales ejercen la potestad legislativa sin perjuicio de lo previsto en el Título VIII, aprueban los presupuestos, controlan la acción del Gobierno y tienen las demás competencias que les atribuye la Constitución.

##### ARTICULO 72

- Son materias propias de la Ley
- a) El desarrollo de los derechos y deberes comprendidos en el Título II y, en lo que proceda de los principios generales declarados en el Título I.
  - b) El desarrollo de las instituciones de la presente constitución, incluyendo el derecho electoral, sin perjuicio de las autonomías reglamentarias de las cámaras y cuantas remisiones contenga la presente constitución a la ley.
  - c) Las normas básicas en materia de orden público.
  - d) El Derecho Civil.
  - e) El Derecho Penal, Procesal y Judicial.
  - f) Las normas básicas del Derecho Mercantil, Laboral y de la Seguridad Social.
  - g) Las normas básicas de la Administración, y de la Función Pública y de la Defensa Nacional.
  - h) Administración y Contabilidad, Los Presupuestos del Estado.
  - i) Las cuestiones financieras y fiscales, así como los textos básicos de la planificación y ordenación económica y social.
  - j) Las normas básicas sobre la ordenación del sector público de la economía.
  - k) Las normas básicas en materia de obras públicas y transportes.
  - l) Las normas básicas de la educación y de los planes generales de enseñanza.
  - m) Las normas básicas sobre el Régimen del Suelo, Urbanismo y Vivienda.
  - n) Las delegaciones normativas concedidas al Gobierno.
  - o) Cualquier otra materia cuya regulación legal sea acordada por la mayoría absoluta del Congreso. Dicho acuerdo podrá comprender la suspensión de disposiciones reglamentarias sin perjuicio de tercero, en los términos que una Ley establezca.

##### ARTICULO 73

1. — Son leyes orgánicas las relativas al desarrollo de los títulos I y II de la Constitución, a la organización de las instituciones centrales del Estado, las que aprueben los estatutos de autonomía y el régimen electoral general.
2. — Las leyes orgánicas deberán ser aprobadas, modificadas o derogadas por mayoría absoluta del Congreso.

##### ARTICULO 74

1. — Las Cortes generales podrán autorizar al Gobierno mediante una Ley de Bases, para dictar legislación delegada sobre materias determinadas.

2. — No podrá otorgarse ninguna delegación legislativa de modo implícito ni en un texto que no sea presentado expresamente como Ley de Bases.

3. — Las Leyes de Bases mencionarán expresamente el objeto y alcance de la delegación legislativa, e indicarán el plazo dentro del cual es válida.

4. — Sin perjuicio de la competencia propia de los tribunales, las comisiones de las Cortes podrán pedir la suspensión de la legislación delegada. En caso de uso incorrecto de la delegación, la resolución corresponde al pleno.

5. — Las Leyes de Bases podrán establecer en cada caso fórmulas adicionales de control.

##### ARTICULO 75

Las delegaciones legislativas no podrán en ningún caso:

- a) Autorizar la modificación de la propia Ley de Bases.
- b) Facultar para dictar normas con carácter retroactivo.
- c) Permitir la subdelegación a autoridades distintas del propio Gobierno.

##### ARTICULO 76

Cuando una proposición de Ley o una enmienda fueran contrarias a una delegación legislativa autorizada por Ley de Bases, el Gobierno podrá pedir que no se tramite. En tal caso podrá pedirse la tramitación de una Proposición de Ley para la derogación total o parcial de la Ley de Bases.

##### ARTICULO 77

Los actos del Gobierno por los que se promulgue legislación delegada recibirán el título de decretos legislativos y serán siempre informados por el Consejo de Estado que, en todo caso, se pronunciará sobre su conformidad o disconformidad con la Ley de Bases.

##### ARTICULO 78

1. — En casos de extraordinaria y urgente necesidad el Gobierno podrá dictar disposiciones legislativas provisionales que tomarán la forma de decretos-leyes, que regulen materias enumeradas en el artículo setenta y dos y no afecten a la creación de las instituciones del Estado, los derechos y libertades de los ciudadanos regulados en el título II ni al régimen de los territorios autónomos.
2. — Estos decretos-leyes deberán ser inmediatamente presentados ante las Cortes Generales, convocadas al efecto si no estuvieran reunidas, y caducarán si no fueran convocadas por las mismas en el plazo de los treinta días siguientes a su promulgación.
3. — Durante el plazo establecido en el párrafo anterior las Cortes podrán tramitarlos como Proyectos de Ley por el procedimiento de urgencia.

##### ARTICULO 79

1. — Corresponde a la potestad reglamentaria del Gobierno la regulación de las materias no reservadas a la Ley, sin perjuicio de lo previsto en el título VII.
2. — En caso de duda sobre el carácter legislativo o reglamentario de una norma y previo dictamen de la comisión de competencia legislativa del Congreso y del Consejo de Estado, resolverá el Tribunal Constitucional.

##### ARTICULO 80

1. — La iniciativa legislativa corresponde al Gobierno y a los diputados, bien directamente, o bien a través de los grupos parlamentarios.
2. — El Senado podrá solicitar del Gobierno la adopción de un Proyecto de Ley o remitir ante la mesa del Congreso una proposición de ley, delegando ante dicha cámara un máximo de tres senadores encargados de su defensa.
3. — El mismo derecho podrá ejercerse también por las asambleas de los territorios autónomos. En tal supuesto se actuará de acuerdo con lo dispuesto en el apartado anterior.
4. — Podrán someterse al Congreso proposiciones de Ley articuladas y motivadas, con las firmas acreditadas de quinientos mil electores. La iniciativa popular no procede en materias tributarias, de carácter internacional, ni en lo relativo a la prerrogativa de gracia. La ley regulará el ejercicio de este derecho.

##### ARTICULO 81

1. — Los proyectos de Ley del Gobierno serán aprobados en Consejo de Ministros y siempre que se trate de Leyes Orgánicas o Leyes de Bases irán acompañados del informe del Consejo de Estado.
2. — En todo caso irán acompañados de una exposición de motivos y de cuantos antecedentes establezca una ley orgánica de régimen jurídico de la administración, sin perjuicio de los que reclamen las cámaras.

##### ARTICULO 82

La tramitación de las Proposiciones de Ley se regulará por los reglamentos de las Cámaras, sin que la prioridad debida a los Proyectos del Gobierno impida el ejercicio de la iniciativa legislativa en los términos regulados en el artículo ochenta.

##### ARTICULO 83

1. — Aprobado por el Congreso un proyecto o proposición de Ley, el presidente de dicha Cámara dará inmediata cuenta del mismo al presidente del Senado, el cual lo someterá a la deliberación de éste.
2. — El Senado, en el plazo de un mes a partir del día de la recepción del texto puede, mediante mensaje motivado, oponer su veto al mismo. En este caso, el proyecto no podrá ser sometido al Rey para su sanción, salvo que el Congreso acepte las enmiendas propuestas por el Senado o ratifique por mayoría absoluta de sus miembros el texto inicialmente aprobado.
3. — El plazo de un mes se reducirá al de diez días naturales en los proyectos declarados urgentes por el Gobierno o por el Congreso de los Diputados.

(CONTINUARA)

## MANACOR DIA A DIA

### COMO «PRECIO» DE UNA FABULOSA OPERACION:

- EL MOSAICO DE BALERIA, A CAMBIO DEL ASFALTADO GENERAL DE NUESTRAS CALLES
- HAN COMENZADO LAS OBRAS TECNICAS
- 70 KILOMETROS DE CALLE, A PUNTO DE MEJORA DEFINITIVA

Anunciábamos, días pasados, la fugaz presencia en nuestra ciudad del magnate norteamericano señor Lancey, a quien, en nuestra breve nota, suponíamos contactos de cara a obtener, de su conocida condición de gran coleccionista de arte —sabido es que su casa-museo, en Massachussets, fue objeto de la amplia atención de la revista "Life" en un número de los primeros meses del corriente año— de cara a obtener, decimos, alguna preciada pieza.

Pues bien: lo que no era más que una suposición por nuestra parte —nada meritoria, puesto que la presencia de Mr. Lancey en cualquier enclave del runco es objeto siempre de parecidas especulaciones— acaba de tener confirmación en una noticia que, si bien tiene un ángulo altamente positivo, no dejamos de dar con emoción y temblor. La noticia es ésta: tras unas rápidas y profundas negociaciones llevadas a cabo, en "petit comité" por una representación suficiente de nuestro Ayuntamiento, se ha llegado a un acuerdo por el cual la ciudad "regala" a Mr. Lancey el famoso mosaico de Balera —auténtica joya arqueológica de nuestro museo, conocida internacionalmente por los especialistas de arte—, a cambio de que Mr. Lancey "regale" a la ciudad el asfaltado general de todas las calles de Manacor.

#### EL POR QUE DEL "REGALO"

La fórmula del doble regalo ha sido preceptiva, según nos informa un cualificado portavoz del Consistorio, ya que siendo el mosaico propiedad del pueblo se requeriría la manifestación aquiescente de éste para que pudiera ser vendido. Como quiera que se va a una operación rápida de tipo eficaz, no ha quedado más opción que entrar por aquella "rendija" legal a efectos de posibilitarla.

Naturalmente, se han tomado todas las precauciones de tipo documental para que, por parte de Mr. Lancey, se produzca un escrupuloso cumplimiento de la obligación por él contraída.

#### ALCANCE DE LA OPERACION

Como es sabido, recientemente se filtró la noticia de que el Ayuntamiento proyectaba llevar a cabo un asfaltado general de nuestras calles, si bien superficial, con cargo a la compañía concesionaria de las obras de saneamiento. Posteriormente, se reconsideró tan impetuosa iniciativa, probablemente por no verse con suficiente claridad el éxito final de la maniobra.

Como quiera que se entró en una fase de decepción —la propia de no poder llevar a cabo, dando satisfacción a la impaciencia general, a una iniciativa que hubiera resultado altamente productiva— la inesperada entrada en acción de Mr. Lancey han encontrado más que abonado el terreno para que su pretensión tuviera un progreso lubricado al máximo.

#### LO QUE PERDEMOS

#### Y LO QUE GANAMOS

Es evidente que Manacor pierde, con la operación, la más preciosa de sus piezas artístico-arqueológicas, y es una cuestión que podría dar lugar a movimientos de protesta que no carecerían de fundamento. Nosotros, por nuestra parte, no entramos de momento en la cuestión y nos limitamos a dar sucinta cuenta de los hechos ocurridos.

Pero es importante lo que se gana, tratándose, además, de una mejora pública que es urgentísimo realizar. En efecto, existe un desagrado generalizado por el pésimo estado de nuestras calles, que pueden ser calificadas de intrasitables. Y esa urgencia está en desacuerdo radical con las posibilidades de las arcas municipales, totalmente exhaustas tras el enorme sacrificio realizado con la obra interminable y carísima del alcantarillado.

#### SETENTA KILOMETROS DE CALLE

De lo que se trata es, nada menos que de dejar total y metódicamente convertidas en una alfombra de hormigón asfáltico la totalidad de nuestras calles, incluidas las del extrarradio. Un cálculo oficioso, muy digno de crédito, da un total de setenta kilómetros el que suman nuestras vías urbanas. El total de metros

### PRIMERA LISTA ELECTORAL DEFINITIVA

Mucho se ha escrito recientemente sobre las próximas elecciones Municipales. Se ha hablado de savia nueva para el Consistorio, de "gente limpia" cosa deseable y difícil, hombres no gastados, nombres repetidos, etc... se ha dicho de todo, pero nadie, todavía, había publicado una fo-

tografía de los nuevos candidatos, hela aquí.

Toni Oliver, Bernardo Pirelló, Josep Ros, Toni Llull, Lorenzo Oliver Rafael Muntaner, Juan Rosselló, Tomás Nadal, Juan Llull, Miguel Sureda, S. Riera y Jaime Llull. En la fotografía han quedado algo rejuvenecidos, cosa que les otorga más posibilidades.

cuadrados a recubrir, es, pues, enorme y el costo elevadísimo, a los precios actuales.

La cuestión urgente que se presenta, es ésta: ¿está Manacor en condiciones de realizar este segundo gran esfuerzo, destinado a financiar de por sí el asfaltado general, cuando aún no nos hemos recuperado del realizado a cuenta del alcantarillado? La respuesta daría una amplia gama de niveles, según aquel de liquidez económica a que nos refirieramos. Lo cierto es que muchas familias han tenido, y tienen todavía, muchas dificultades para abonar los últimos plazos del alcantarillado y no pueden en forma alguna soportar una nueva sangría.

Por ello, ante esa dificultad social, cabe preguntarse si, por una vez y excepcionalmente, no vale la pena aceptar, aunque sea con el mayor dolor la pérdida ya irremediable, hemos de añadir— del preciadísimo mosaico de Balera. Consolémonos con el hecho de que de ello derivará una importante compensación y el de que dispondremos, para presenciar eternizada del mosaico, de una perfecta reproducción del mismo, puesto que este aspecto figura en el condicionamiento de la operación.

#### LOS TRABAJOS PREPARATORIOS

#### COMENZARON YA

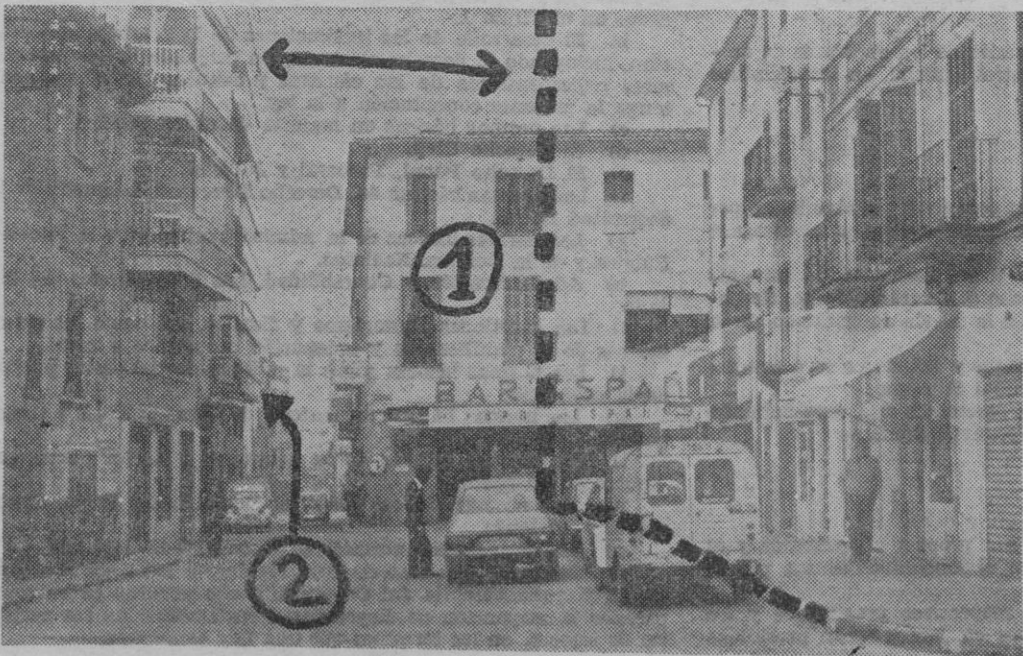
Tanto se desea que la de asfaltado sea rápida y contundente, que han comenzado ya los trabajos preparatorios. Una brigada de técnicos ha sido vista estos días en distintos lugares de la ciudad, levantando un plano de niveles, por tanto, tendremos una ciudad que, en cuestión de pavimentación, será ejemplar ante cualquier otra del mundo: ni un solo palmo de calle sin asfaltar.

#### ULTIMA HORA

Redactada ya esta información, nos llegan noticias de haberse creado una tensión con la empresa concesionaria del alcantarillado. Se trata de que, no dándose por terminadas las pruebas de resistencia de la red dicha empresa declina sus responsabilidades si se lleva a cabo el asfaltado general, tanto por la dificultad de penetración en el subsuelo que del mismo derivaría como del hecho de resultar inevitable someter toda la red a una presión inhabitual con el peso de la moderna maquinaria de hormigonado asfáltico. La impresión, sin embargo, es de que se soslayará este problema y, desaparecida inmediatamente la tensión, se seguirá adelante con el ambicioso plan.

### AMPLIACION DE LA CALLE PERAL

#### Las obras evitarán el colapso circulatorio



En estos momentos estamos en condiciones de ofrecer como primicia informativa una noticia que desde siempre ha sido muy discutida y al mismo tiempo muy discutible ya desde los días en que se intentó programar y planificar aquel frustrado Plan General de Ordenación Urbana:

Se trata de la ampliación de la calle Peral desde la Plaza Weyler hasta su confluencia con "Sa Bassa"

es decir Calvo Sotelo. Para poder llevar a cabo tal medida se convocó un pleno extraordinario en el que se trató el tema de la "Expropiación forzosa" de una franja de cinco metros a lo largo de toda la calle Peral que afectaría solamente a la parte derecha de la calle situándose en la Pl. Weyler, de este modo no se perjudicaría a los vecinos de ambos lados y se conseguiría la pretendida fluidez de tráfico en

punto conflictivo y colapsador además céntrico.

En la fotografía podemos ver señalado con un 1. — La franja de casas que van a ser demolidas y 2. — la parte de calle que ya se considera alineada correctamente y en la que hay el famoso "Rascacielos de Manacor" que se supone propiedad, o parte del alcalde, sin que esto tenga nada que ver con este plan de ampliación de calle.

### LA FUSION OLIMPIC-MANACOR ES UN HECHO CONSUMADO

De verdadera «bomba» deportiva podemos catalogar la noticia de que por fin, al menos a nivel de presidentes, se ha llegado a un acuerdo para que el fútbol manacorés se oriente en una sola dirección. Hace ya un par de meses y a raíz de una entrevista mantenida en secreto por los presidentes de ambos clubs, para deshacer unos entuertos nacidos de unas pueriles declaraciones hechas al semanario Manacor, así al menos los han denominado ellos ahora privadamente, se puso la primera piedra del que va a ser edificio que dará sin duda mucho que hablar entre la afición local. El camino seguido para llegar a este acuerdo ha sido corto pero intenso en su contenido y se han tenido que salvar una serie de obstáculos, entre ellos y como principal el secreto con que todas las negociaciones se han llevado a efecto.

A excepción del presidente por ambos clubs aparte de un directivo de total confianza por parte del C.D. Manacor y

dos por parte del Olympic nadie más está enterado del meollo del asunto y sólo una indiscreción de última hora, me ha permitido adelantarme en esta primicia a los acontecimientos, que de todas maneras se harán públicos al menos a nivel de directiva el próximo jueves en una asamblea extraordinaria que convocarán los dos presidentes.

En dicha asamblea podemos adelantar que se exigirá en principio para evitar posteriores «torpedeos» de la conseguida hasta ahora, la inmediata disolución de ambas directivas así como la creación de una nueva en la que sólo formarán los partidarios de la tan necesaria fusión, posteriormente se procederá a la elección del nuevo presidente, a partir de ese momento todo es posible, ya sólo nos resta desear suerte al nuevo club y felicitar de antemano a toda la afición local, pues no cabe duda que sus insistentes presiones han sido uno de los artifices que han hecho posible tal fusión.

JUAN P

### C.D. MANACOR, 2 - MURENSE, 1

#### EL MANACOR MUY SUPERIOR A UN LIDER QUE DECEPCIONO

Era temida la visita del Murense, pero después de transcurrir los noventa minutos de juego lo cierto es que el aficionado salió convencido de que al menos en este partido el equipo local fue muy superior a un visitante que no hizo nada que avalase el puesto que ocupa en la clasificación. La victoria fue justa y merecida pues los locales pusieron en juego las bazas que siempre han hecho temible al equipo «mureño» mientras que éstos parecieron conformarse con un empate por lo que basaron todo su juego final no les dio beneficio alguno. El Manacor realizó un partido en un marcateje a ultranza que

do completísimo y todas sus líneas brillaron a gran altura y sobre todo la línea media que había sido hasta ahora el talón de Aquiles de los rojiblancos.

#### CAMPO ARBITRO Y

#### ALINEACIONES

Se registró una buena entrada, el campo en excelentes condiciones y un arbitraje correcto del Sr. Gomila, que no tuvo excesivas dificultades vista la corrección con que se emplearon ambos «conces».

C. D. MANACOR.— Nadal, Oliver, Rufino, Pérez, Riera, Cánovas (Maimó), Caldentey Miquel, Amer, Estrany (Socias), Monroig.

#### PRIMERA PARTE

Desde el inicio de esta primera parte tomó la iniciativa el Manacor y ya durante los noventa minutos llevó el mando del partido. Se jugó con coraje y decisión convencidos de que la victoria se quedaría en Manacor y el gol llegó al filo de los veinte minutos, en una falta indirecta dentro del área que Cánovas remató fuerte a puerta, se le escapó el balón al portero y Estrany muy oportuno remachó el gol. Diez minutos después y en una jugada desgraciada de la defensiva local, Navarro de fuerte disparo desde dentro del área estableció el empate resultado con el que se llegaría al final de la primera parte.

#### SEGUNDA PARTE

En esta segunda parte siguió insistiendo el equipo local en deshacer la igualdad pero los visitantes se cerraron muy bien en su parcela; a los treinta minutos en un centro peligroso dentro del área blanquiazul un defensa despeja con la mano y el correspondiente penalty señalado por el Sr. Gomila es transformado por Miquel en el gol que representaría el triunfo. En los quince minutos finales abre líneas el equipo visitante buscando la igualdad pero es cuando su inoperancia se hace más latente y son de nuevo los locales los que tienen una serie de oportunidades de aumentar su ventaja en rápidos contraataques muy bien llevados por su línea de vanguardia pero ya no se alteraría el marcador.

Destacados por el Manacor Miquel, Amer y Caldentey.

JUAN P.

INCA DIA A DIA

ENERO 1977

EL GRAVE ACCIDENTE DE LA CALLE GENERAL GODED

La visita del obispo.- Dos nuevos bancos en Inca

La página diaria que publicamos en "BALEARES" es un filón inagotable de noticias y de recuerdos. La verdad sea dicha, no abundan las noticias gratas, como no sea aquellas que emanan del terreno deportivo, bien sea en la parcela profesional como en el deporte aficionado a escala escolar.

Mirando la colección a través del último año, destaca, en primer término, el trágico accidente que tuvo lugar el día de año nuevo, cuando un coche chocó contra un árbol en la calle General Goded. El balance le víctimas fue un impacto para la ciudad. Resultaron muertas Gloria Gil Bautista, María del Carmen Díaz y María Dolores Moreno. Los ocupantes del vehículo, en número excesivo, fueron ingresados en centros sanitarios.

Sobre el accidente y la ayuda médica recibida se armó polémica. Pero en estas reportajes publicados en estas mismas columnas quedó la cosa aclarada y se comprobó que no hubo negligencia por parte del personal de servicio, sino más bien un esfuerzo comunitario que salvó lo que era posible salvar y que se mostró impotente ante la temeridad que una juventud excesivamente alegre en la nochevieja provocó...

Del Instituto nos llega la nueva de que ha sido solicitada la cooficialidad de la lengua mallorquina. Durante los días 13 al 16 de enero, estuvo en nuestra ciudad el señor obispo, que realizó la visita pastoral a las parroquias inqueñas y a otras de las comarca.

Organizado por la Hermandad de Labradores tuvie-

ron lugar diversos actos con motivo de la festividad de San Antonio. Actuaron en el Salón del Colegio Beato Ramón Llull "Balls Populares de Mallorca", a cuya actuación precedió un documentado parlamento de don Bartolomé Enseñat.

La pujanza de la ciudad queda de manifiesto con la inauguración de dos sucursales bancarias. Don Pedro Andreu de la Herrán es nombrado director del Banco Hispano Americano y don Miguel Riutort de la sucursal del Banco de Vizcaya. Esta última viene a ocupar la esquina en la que durante más de cuatro décadas estuvo ubicado el aforado Café Argentino. En nuestro comentario aparecería un título eloquente: un café menos, un banco más.

Los salones del Mercantil se abrieron para celebrar una "Taula Rodona" y una exposición colectiva. Hubo diálogo al final y se calentaron los ánimos a la hora de la discusión de las diferentes tendencias pictóricas.

En el terreno deportivo se marcaba la tónica de la poca pólvora del Constançia. En el mes de enero se asistió a los empates del once local frente al Poblense (1-1) y frente al Reus (0-0). Una noticia que aparecía un día sí y el otro también, era la prolongada lista de conjuntos históricos de nuestro fútbol que se interesaban por los servicios de Bezares. Después vino el tío Paco con la rebaja y el defensa se marchó con más pena que gloria.

En un concurso de "Tiro Standard" celebrado en Palma obtuvieron buenos resultados Antonio Vallori y José Sastre.

Durante el mes de enero se sufrió una plaga de robos en nuestra ciudad. Nos ocupá-

mos la necesidad de aumentar la vigilancia nocturna en los barrios inqueños. Ya verdad es que los "caos" escogían, más bien, los comercios más céntricos.

Cine a todo tren; economía total en vestimenta; desnudo y porno es la tónica dominante en nuestras pantallas, cuyo ritmo se ha mantenido a lo largo de los meses.

El dato más sobresaliente del mes de enero, en lo que hace referencia a los escenarios, corrió a cargo del "Grup Artístic de Lloseta", que escenificó con gran acierto y enorme triunfo el famoso "Jesucristo Super Star". La función estuvo organizada a beneficio de la Delegación de los Subnormales.

Habían pasado los Reyes Magos, en tarde lluviosa, que no arredó a los componentes de la regia caravana ni a los inqueños que, desde todos los sectores, acudieron a rendir homenaje de simpatía a los benévols Magos de Oriente. San Sebastián tenía, como antaño, su fiesta anual, con "rosari, sermó i fogueró".

A finales de enero se rumoreaba la próxima visita de Xesc Forteza i "el tío capella".

Flavia y Yanko acaparaban la atención de los aficionados al baloncesto, mientras que el Juvenil Sallista mantenía una muy regular campaña en el torneo juvenil. Los tres conseguirían el ascenso, mientras que, por su parte, gracias a la tenacidad de la directiva capitaneada por Jaime Moyer y a la "ratonería" de Quetglas, el Constançia empezaba a rectificar la línea que había dejado Juan Manuel.

¿Qué nos deparó el mes de febrero del presente año?

1977, BUEN AÑO DEPORTIVO

Al echar la vista atrás, los aficionados al fútbol y al deporte en general miramos 1977 con alegría. Ha sido un año de auténtico éxito para nuestros representantes pues los ascensos y triunfos se han conseguido quizá como nunca se habían conseguido.

Para los seguidores del Club Baloncesto Constançia, en particular, 1977 guardó la sorpresa, la alegría del ascenso a la Segunda División Nacional, co-deándose actualmente con equipos muy enconpetados.

En cuanto al Juvenil Sallista, consiguió igualmente el ascenso a la Primera División Nacional Juvenil. La marcha del equipo en esta categoría, habla por sí sola. Se ha superado de momento todas las previsiones, y es de esperar que al final se logre el objetivo marcado: LA PERMANENCIA.

Por su parte, el Club Baloncesto Flavia, consiguió lo que club alguno había logrado hasta la fecha: figurar en la Primera División Nacional de Baloncesto Femenino.

Su campaña es un tanto irregular, pero se espera que jornada tras jornada se vayan escalando posiciones en la tabla clasificatoria.

Y por último, tenemos el C.D. Constançia, equipo que logró bajo la batuta de Jaime Moyer, salvar en última instancia el descenso a la Regional Preferente.

De momento, la marcha del equipo es un tanto irregular, copando una plaza entre los últimos, al mismo tiempo que en su casillero figuran tres peligrosos puntos negativos.

Pese a este lunar, creemos que 1977 fue, en conjunto, un buen año deportivo. 1978 se presenta, desde muchos aspectos, como mejor. Aunque

los fundamentos moral-deportivos del juego sean prometedores. Algo ya variado, pero queda por saber si la suma de ventajas superará a la suma de inconvenientes.

Porque inconvenientes existen muchos, pensemos por un momento, que nuestros dos representantes en baloncesto, disputan hoy por hoy sus encuentros oficiales en pistas palmeñasas. Recordemos por un momento, que el Constançia C.D. necesita de la ayuda imperiosa de todos.

Creemos, con la verdad por delante, que Inca, a nivel deportivo, en el transcurso de 1977 se ha convertido como la ciudad mallorquina del deporte. Dos equipos de baloncesto en categoría nacional. Dos equipos de fútbol en categoría nacional, un amillete de equipos de Atletismo, que competición tras competición, vienen vieniendo copando los lugares preferentes de las distintas clasificaciones. Por si esta cadena de equipos fuera corta, tenemos un Club Peñca, que defiende con el mayor acierto y éxito el pabellón inqueño. Y por último, una gran cantidad de equipos juveniles, infantiles, que igualmente van cosechando sus triunfos por estos campos de fútbol de la isla. Igualmente, no podemos olvidar, los equipos de Educación y Descanso, que en su zona norte, vienen comandando la tabla clasificatoria.

1977, pese a la falta de instalaciones, fue en conjunto un buen año deportivo. Esperamos y deseamos que 1978 sea igualmente un año de éxitos, y que estos se vean acompañados del Pabellón Municipal o no, que Inca, por capacidad deportiva, necesita.

ANDRES QUETGLAS

Adquiera Baleares

EN INCA:

Librería Arias. — Obispo Llompart. 45.

Librería Beltrán. — General Franco. 34.

Librería Técnica. — Jaime Armengol. 35.

Estanco «Cristo Rey». — Santiago Rusiñol. 51.

Estanco Meliá. — General Franco. 14.

Estanco «Ca'n Piles». — Campana 6.

Estanco «Sanjurjo». — Pl. General Sanjurjo.

«Cas Borrixon». — Plaza España.

«Ca'n Blancos». — Plaza Oriente.

Bar «Sa Punta». — Pl. José Antonio.

LONDRES

Del 6 al 10 de Enero



Anímese a conocer o volver a Londres. Aproveche las populares rebajas de Enero. Visite el Salón Náutico. Nuestro precio incluye avión reactor Boeing, estancia en Hotel con baño, traslados y asistencia de nuestro personal.

7.990 pts.

Viajes KONTIKI S.A. G.A.T.304

Vía Sindicato, 1.- Tel. 217748 - 217749 - Palma de Mallorca. Paseo Marítimo, 13 Telf. 238080, 284808 - Palma de Mallorca

Angulo Municipal

EL PERSONAL DEL MUNICIPIO FELICITO AL SEÑOR ALCALDE

En una de las dependencias del Ayuntamiento se reunieron el pasado día 24 la totalidad del personal del Ayuntamiento a la cabeza de los cuales figuraba el secretario don Juan Llobera. El motivo que provocó esta reunión fue felicitar al señor alcalde y al Consistorio con motivo de las fiestas navideñas. Hicieron uso de la palabra el señor Llobera, que ofreció el acto al que contestó el señor Fluxá, en nombre propio y de su equipo, deseándose toda suerte de ventura para el próximo año, y de manera especial de pujante prosperidad para la ciudad de Inca.

Fue servida una copa de vino español.

ARBITRIOS E IMPUESTOS

Ha sido expuesto al público un bando de la al-

caldía en el que se hace público que se ha iniciado el periodo voluntario para el cobro de arbitrios e impuestos municipales del año 1977, que a continuación se relacionan:

Coches de alquiler. Nichos de alquiler. Mesas de cafés. Escaparates y vitrinas. Toldes y marquesinas. Publicidad (letreros) Inspección motores. Fachadas sin enlucir. Puertas y ventanas al exterior. Balcones Luvernarios. Desagües de Canalones. Desagües en mal estado. Invernaderos Solares sin edificar. Solares sin vallar. Inspección de Establecimientos Comerciales. Entrada de vehículos en edificios y badena.

El periodo de cobro se prolongará hasta el día 11 de febrero de 1978. Y del 13 al 27 de febrero, con el recargo del 5%.

Señalemos, finalmente, que la hora de cobro es de 10 a 13:30 todos los días laborables.

un diario para... MARCA la juventud deportiva

SECRETARIA INGLES

Para Agencia Inmobiliaria en Palma.

Imprescindible correcta redacción en castellano, buena mecanografía, dominio del inglés, y experiencia en puesto similar. Se valorará el alemán.

Como cualidades personales se tendrán en cuenta su interés por superarse, su capacidad de adaptación, su estabilidad y su correcta presencia.

Horario: 9,30 a 13,30 y de 4 a 7,30. Sábados libre.

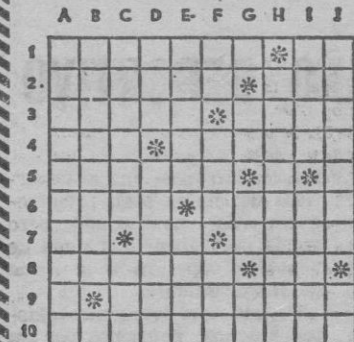
Condiciones: 20.000 pts. por 14 pagas. Seguros Sociales e incorporación inmediata. BI-5295

Interesadas: Llamar para concertar entrevista personal a:

INSTITUTO BALEAR DE PSICOLOGIA. Ausias March nº 3-2º ESTUDIO GENERAL LULLIANO. Tel. 29 86 94 PALMA

# PASATIEMPOS

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Planta nin fácea que vive en aguas tranquilas. Al revés, nota musical.—2: En plural, solo. Al revés, y en Marruecos, pastor.—3: Partes de un todo. Antigua confederación de ciudades alemanas, unidas para fines comerciales.—4: Río de Rusia, en la República de Kazajia. Derribas, derrocadas.—5: Entrometido, hablador. Vocal. Número romano.—6: Gran duque de Moscovia, casado con Santa Olga. Dícese del natural de la isla de Cerdeña.—7: Matrícula española. Terminación verbal. En plural, nombre de letra.—8: Anticuado, poned en música. Preposición.—9: Consonante. Maltratarse los pies andando. — 10: Dolores intensos en los huesos.

**VERTICALES.**—A: Anulado.—B: En plural, versado en la elaboración de vinos. Abreviatura de punto cardinal.—C: Limpio, puro. Al revés, insignia que usaban los co

mendadores de la Orden de San Antonio Abad.—D: Anticuado, usará. Provincia española.—E: Cementerio. Afelto.—F: Campeón. Preposición inseparable que significa dos. Contracción.—G: Consonante. Vocal repetida. Al revés, interjección. Símbolo químico de la plata.—H: Produce una acción recíproca de las ondas sonoras, modificando el movimiento ondulatorio de las mismas.—I: Asteroide núm. 864 de la serie. Compacta, apretada.—J: En plural, cierto recipiente de cristal. Existe

## SOLUCION A LOS PASATIEMPOS DE AYER

### CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**—1: Mellón. Co.—2: Olifón. Cal.—3: Memez. Para.—4: Iga. Acotar.—5: Filase. A. I.—6: Idos. Silos.—7: Co. Ur. Rosa.—8: Asadas. Ga.—9: D. Regalado.—10: Acumulador.

**VERTICALES.**—A: Momificada.—B: Elegidos. C.—Límallo. Aru.—D: Ite. Asudem.—E: Tazas, Ragú.—F: On. Ces. Sal.—G: N. Po. Ir. La.—H: Catalogad.—I: Cara. Osa.—J: Clarisa. Or.

### JEROGLIFICOS

Inmunidad (In; m, unidad).  
Una tila (un; atila).

### JEROGLIFICOS



¿DONDE LA CONOCISTE?



¿QUE TE DIO TU TIO FRITZ?

## JUEGO DE LOS SIETE ERRORES



## REVEILLON NOCHEVIEJA

CENA BARBACOA: SON TERMENS 1.050 Ptas.  
SON AMAR 1.300 »  
CENA MEDIEVAL EN COMPTE MAL 1.500 »  
NIÑOS 500 »

INCLUYENDO: Cena, vinos, champagne, turrone, uvas, co-  
tillón, baile y espectáculo.  
Suplemento transporte: 175,— Ptas.

Reservas

### VIAJES ORBITA

(G.A.T. 101)  
Galerías Jaime III, 4. Tel. 22 70 40 (4 líneas)

CAIDA - GRASA - PICOR - CASPA  
**NO JUEGUE CON SU PELO, cuídelo**

**IMCA - JAIME III, 23 - 5.**

TELÉFONO 21 07 58 de 11 a 20 horas

**PERSONAL ESPECIALIZADO**

(Control Médico)

## NOCHEVIEJA HOTEL SARATOGA

### CENA

- ★ PERLAS DE MELON AL COINTREAU
- ★ CREMA NELUSCO
- ★ LA LANGOSTA A LA TERMIDOR
- ★ EL TURNEDO SOBRE TOSTA A LA INGLESA  
Patatas Dorada, Champiñones Provenzal,  
Zanahorias Vichy y Coles de Bruselas
- ★ FRUTA DEL TIEMPO
- ★ COPA NAVIDEÑA de Almendra
- ★ TURRONES SURTIDOS
- ★ LAS UVAS DE LA SUERTE

### VINOS

PATERNINA BANDA AZUL  
PATERNINA BANDA DORADA  
CHAMPAÑA CODORNIU EXTRA  
(Cavas San Sadurn de Noya)

**Orquesta REPRISS**

...y brindaremos con  
**CODORNIU**



## NOCHEVIEJA EN



## Los Rombos



### CENA ESPECTACULO

#### MENU

CONSOME DAMA BLANCA

VINO BLANCO  
VINA CAROSSA  
..... 0 .....

MERO A LA MARISCADA

VINO BLANCO  
VINA CAROSSA  
..... 0 .....

SOLOMILLO A LA BROCHE

PATATAS RIZADAS - COLES DE BRUSELAS  
CHAMPINONES - CEBOLLITAS  
VINO TINTO - VINA CAROSSA  
..... 0 .....

FRIVOLIDADES NAVIDEÑAS

CHAMPAN - COTILLON  
CARTA NEVADA

PLAZAS LIMITADAS



### SEXY COMIC SHOW

BELINDA BELLE

LA MUJER INCOGNITA  
..... 0 .....

THE PLAYMATES

PAREJA COMICA  
..... 0 .....

AMBRE ET TANAGRA

EL AMOR ENTRE DOS MUJERES  
..... 0 .....

MARIA QUIROS

MARI LA JEREZANA

ALFONSO VARGAS  
..... 0 .....

CONJUNTO LOS SENEX  
..... 0 .....

ROMBOS 3 CLUB ROMANTIC  
CONJUNTO LOS SENEX  
ESPECTACULO

**Precio 800 ptas.**

DISCOTHEQUE  
BAILE

**Precio 350 ptas.**

RESERVAS  
TELEFONOS: 26.17.67 — 26.40.66

HOJA DEL CALENDARIO

HOY, MIÉRCOLES: Los Santos Inocentes, San Cesáreo, mr. — El sol sale a las 8,17 y se oculta a las 17,29. — Luna: Llena.

Cupón del ciego 921

TV.

PROGRAMA PARA HOY

- 13,00: (\*) VIEJAS TIERRAS, VOCES NUEVAS (Sólo para Cataluña y Baleares)
13,16: (\*) CARTA DE AJUSTE «Variaciones sinfónicas sobre un canto popular vasco», de Pablo Sorozábal.
13,30: (\*) AVANCE TELEDIARIO
13,30: (\*) DE BAT A BAT (Sólo para Cataluña y Baleares)
13,35: (\*) VIEJAS TIERRAS, VOCES NUEVAS
14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
14,00: (\*) MIRAMAR (Sólo para Cataluña y Baleares)
14,00: Programa informativo regional.
14,30: (\*) TELEDIARIO (Primera edición) Incluye «Hora 15».
15,20: LARGOMETRAJE ESPECIAL: «EL PEQUEÑO RUISEÑOR» Aventuras del monaguillo de un pueblo que vive con su abuelo en el campanario de la iglesia. El chiquillo tiene una voz prodigiosa, pero su abuelo no quiere que cante porque su hija, madre del pequeño monaguillo, teniendo novio formal, se marchó con un cantante trotamundos.
16,55: (\*) GENTE Espacio informativo con noticias, comentarios sobre temas de actualidad, con entrevistas a sus protagonistas.
16,55: GIRAVOLT (Sólo para Cataluña y Baleares) Repetición, por este canal, del informativo ofrecido esta misma tarde por UHF, y que intenta reflejar diversos aspectos de la actualidad en Cataluña y Baleares.
17,20: (\*) DESPEDIDA Y CIERRE
18,00: (\*) CARTA DE AJUSTE «Concierto núm. 1», de Albeniz.
18,15: (\*) AVANCE TELEDIARIO
18,20: (\*) UN GLOBO, DOS GLOBOS. TRES GLOBOS — «Abrete Sésamo!», — «La abuela Cleta», — «El planeta de los símilos».
19,30: (\*) LOS LIBROS: «EL RETRATO DE

DORIAN GRAY En la plenitud de su carrera, Oscar Wilde visita a Sara Bernard y le propone hacer una adaptación de su novela: «El retrato de Dorian Gray» para el teatro, en la que la genial actriz encarnaría el papel de protagonista. Wilde se pone a trabajar en la adaptación que nunca llegaría a realizarse, cuya evolución va unida al ciclo vital del propio Wilde.
30,30: (\*) TELEDIARIA (Segunda edición)
21,05: (\*) DOSSIER
21,45: (\*) ESPECIAL MUSICAL: ANA BELEN y VICTOR MANUEL
22,45: (\*) ULTIMA HORA ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE

U. H. F.

- 15,00: «DE BAT A BAT» (Sólo para Cataluña y Baleares).
15,30: GIRAVOLT (Sólo para Cataluña y Baleares) Espacio dedicado a la información general, dirigido y presentado por Antoni Serra.
18,30: (\*) CARTA DE AJUSTE Interpretaciones del guitarrista Santana.
19,00: (\*) AVANCE INFORMATIVO
19,05: (\*) POLIDEPORTIVO Espacio de información deportiva.
19,30: CINE CLUB: «CANGACEIRO» (♦) El filme narra la vida de los bandoleros que en otros tiempos devastaron el nordeste de Brasil. A pesar de su innata brutalidad obedecían a un código de honor.
21,15: (\*) REDACCION DE NOCHE Incluye la sección cultural «Universidad TV». DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE
(\*) PROGRAMA EN COLOR
(♦) MAYORES 14 AÑOS
(♦♦) MAYORES 18 AÑOS

TELEFONOS DE INTERES

- AMBULANCIAS: Tel. 251445.
BOMBEROS: Tels. 291250 - 251234 y 291254.
CASA DE SOCORRO: Tel. 222179.
GUARDIA CIVIL: Tel. 241237.
POLICIA: Tel. 222622.
POLICIA ARMADA: Tel. 211544.
POLICIA MUNICIPAL: Tel. 281600.
JUZGADO DE GUARDIA (Servicio nocturno), Tel. 212632.

FARMACIAS DE GUARDIA

PARA HOY

VUELOS NACIONALES

Palma - Barcelona
7,30 (diario) - 8,50 - 10,00 (diario) - 14,35 - 17,30 (diario) - 19,10 (diario) - 20,20 (diario) - 22,10 (diario).

Palma - Madrid
7,45 (diario) - 10,10 (diario) 17,30 - (diario) - 23,10 (diario).

Palma - Valencia
7,35 - 19,20 (diario).

Palma - Alicante
10,35

Palma - Sevilla
10,35

Palma - Las Palmas
10,35

Palma - Tenerife
10,35

Palma - Ibiza
8,40 - 16,55.

Palma - Menorca
19,55.

VUELOS AVIACO

Palma - Barcelona
13,45 - 19,50 (diarios).

Palma - Madrid
14,00 - 23,05 (diarios).

Palma - Valencia
23,05 (diario).

Palma - Menorca
8,45 - 17,10.

MARITIMOS

COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Palma - Barcelona
Salida a las 23 horas.

Palma - Valencia
Salida a las 11 horas.

Palma - Alicante
Salida a las 19 horas.

COMPANIA YBARRA (Servicio «Canguro»)

Palma - Barcelona
Salida a las 24 horas (diario, excepto sábados).

HORARIO DE TRENES

Table with columns: Salidas de PALMA, Salidas de ARTA A PALMA, Salidas de LA PUEBLA A PALMA, Salidas de INCA A PALMA, Sal, Palma, Sal, Sóller. Includes times and notes like (1) Sólo domingos y festivos.

SERVICIO DE TRANSPORTES URBANOS

Table with columns: Línea, Nombre, Prim salida, Ult. salida, P. regreso, Ult. regreso, Prec. Lists routes like Paseo Marítimo, Porto Pi, Palma - Génova, etc.

radio

RADIO JUVENTUD (Radio Cadena Española) (Programa para hoy)

7,30: Apertura de la emisión; Música para un nuevo día; 8,00: Diario hablado de RNE (primera edición); 8,30: Sun radio; 9,00: Para tí, mujer; 9,45: Musical R. J.; 10,15: Lluvia de premios; 10,30: Mundorama; 11,30: Super Star Discoteca; 12,00: Radiodiario (primera edición); 12,20: Información de cines; 12,30: Radiola: Musical Guillermo; 13,00: ¿Conoce nuestra isla?; 13,20: Mediodía R. J.; 14,00: Servicio informativo de RNE (segunda edición); 14,30: Optica Moreno; 14,50: Minutos con Morriña. Información de cines; 15,00: Radiodiario (segunda edición); 15,30: Musical; 16,15: Novela seriada: Los miserables; 17: Charlie Brown: Discoteca; 17,30: Novela en catalán; 18,00: Estereomúsica; 18,30: Los R.C. del 77; 19,00: Consultorio Francis; 19,30: 14 aciertos; 20,00: Cupón pro ciegos; 20,15: El deporte al día; 21,00: Radiocadena actualidad; 21,30: Radiogaceta de los deportes; 22,00: Servicio informativo de RNE (tercera edición); 22,15: Quién es quién en la música; 22,30: Programa especial: Tendido uno: Revista de toros; 23,00: Talismán; 1,00: Despedida y cierre de la emisión.

F. M. Stereo 88,8 megaciclos:

10,00: Apertura de la emisión. Cancionero; 11,00: Con las mejores orquestas; 12,00: Novedades discográficas; 13,00: Cierre; 17,00: Apertura del programa de tarde: Selección musical; 18,00: Estereomúsica; 19,00: Radio Maritim; 20,00: Música clásica; 21,00: Ritmo joven; 22,00: Alta fidelidad; 1,00: Despedida y cierre de la emisión.

E.A.J. 13 - RADIO MALLORCA Programa para hoy

11,00: Apertura en simultáneo con onda media; 9,00: Confidencial con Santolaria; 10,00: Estudio alemán; 11,00: Mallorca día a día; 12,30: Simultáneo con onda media; 13,45: Informatiu en llengua catalana; 14,15: Simultáneo; 18,30: Pausa musical; 18,45: Programa en lengua danesa; 19,30: Programa en lengua sueca; 20,30: Programa en lengua inglesa; 21,00: Simultáneo con onda media; 1,00: Cierre de la emisora

SERVICIOS AEREOS Y MARITIMOS

ABIERTA DE 10 NOCHE A MANANA
(\*) CALAFELL, Sindicato, 41.
ABIERTAS DE 10 A 12 NOCHE
CARDELL, Pza. Cardenal Reig, 1. LLORENS DE ROS, Card. Rossell, 124 (Coll. d'En Rabassa).
(\*) Tienen servicio de oxígeno.
ASISTENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL
De 3,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente.
Palma y subsechos, incluido El Arenal.
Servicio ininterrumpido: Teléfono 23 94 47 y en su Ambulatorio «Pérez Sánchez» calle Andreu Doria

MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

DE INTERES PARA LOS SEÑORES FACULTATIVOS Y AFILIADOS DE LA SEGURIDAD SOCIAL
Se rectifica nota anterior, en el sentido de que el próximo día 31 funcionarán los Ambulatorios y Residencias de la Seguridad Social de esta Provincia en régimen normal de día laboral.
Palma de Mallorca, 27 de Diciembre de 1977
EL DIRECTOR PROVINCIAL

## nuestros COMENTARISTAS

### DESHUMANIZACION

PREDICAN hoy algunos una política neutral y objetiva, de estricto sometimiento a las coordenadas económicas y sociales y sin la menor subordinación a cuestiones de índole sentimental. Tal postura, además de utópica —por saltarse a la torera decisivas facetas antropológicas— resulta infecunda. El puro dogma científico, el escueto postulado político, sin gangas de intereses humanos, es un inexistente producto de laboratorio, totalmente estéril e inútil para la vida social. Una cosa es que la ciencia constituya un elemento importante para la organización de la convivencia y otra muy distinta es someter integralmente tal organización a una implacable cuadrícula que pretenda convertir cosas vivas en meros hechos estadísticos. En el mundo hay salud y enfermedad; y si es lógico tratar de eliminar ésta, sería absurdo que para tal finalidad viviésemos entre vacunas y desinfectantes y que, renunciando a la respiración normal, nos pusieramos escafandras de astronautas para tomar el oxígeno debidamente purificado. Hay microorganismos y toxinas que pueden matarnos, pero que en proporción reducida no sólo no resultan nocivos, sino que son necesarios para nuestra bioquímica.

Lo mismo acontece en el campo político. Un modelo abstracto de convivencia jamás es aplicable a una sociedad. No ya Marx o Tomás Moro, es que ni el propio Platón superó el nivel de arbitrariedad. Se puede confeccionar un inteligente patrón; pero o es un aparato ortopédico para la vida o es válido sólo para hormigas, abejas, o cualquier otra especie zoológica de instintos gregarios, no para el hombre.

En España, recién descubiertas algunas cosas y por alumbra- r unas cuantas más, que en el mundo ya están hartos de experimentar, se vive en una falsa y absurda efervescencia dogmática. Falsa, porque se trata de algo minoritario, no popular; y absurda, porque nuestra política debería ser pragmática antes que cualquier otra cosa.

Este sarampión ideológico pasará. La derecha tiene unas posiciones que defender y las defenderá; y la izquierda ocupará el lugar que le corresponde si sabe ganarlo, porque los derechos se tienen, desde luego, pero, además, hay que saber ejercitarlos con oportunidad y acierto. Cuando las cosas se seren, las ideologías ejercerán, "sin que se note", su influencia inspiradora de las conductas, pero no se exhibirán con el actual impudor. Las ideas deben ser discutidas en libros y cátedras porque en los Parlamentos y sindicatos lo que deben ventilarse son sus aplicaciones prácticas; en tales recintos una polémica intelectual degenera en vulgarismo o griterío de taberna.

Estamos padeciendo toda la pesadez de ese marxismo vulgarizado para bachilleres y de esa sociología floja de presbítero a medio ilustrar, que son cosas muy difíciles de soportar. Con someras ideas acerca de la plusvalía se define algo tan complejo como el socialismo; y se interpreta el Evangelio a la luz de me- diocres opúsculos traducciones del francés.

Nuestra política puede y debe ser partidista. Da igual que sea un producto ecléctico de dos o tres ideologías o que sea una manifiesta política de partido. Lo que debe evitarse es la política profesional, la soberbia de embutir la realidad en unos esquemas más o menos diáfanos confeccionados con mentalidad de catedrático. Está bien que las ideologías influyan en las personas; pero éstas no tienen por qué plegar toda su vida a unos principios concebidos con la pretensión de ser neutrales, válidos en absoluto por ser científicos y objetivos. Los actuales inquisidores no pretenden defender la religión (cosa, a fin de cuentas, respetable), sino la neutralidad y la objetividad de unos planes inhumanos de puro deshumanizados.

Ramón M.º ALLER

### RAMON

POCO A POCO VAMOS ACOSTUMBRANDONOS A LA DEMOCRACIA, LO QUE NO SE ES SI LA DEMOCRACIA SE VA A ACOSTUMBRAR A NOSOTROS



(De "Pueblo")

### «LA COACCION DE LOS JUGUETES»

## ABC

"Son varios los países que, lo mismo que prohíben o limitan fuertemente la publicidad de bebidas alcohólicas, restringen los anuncios, especialmente televisivos, de juguetes infantiles.

Para apreciar la justicia de esta medida basta con sentarse cualquiera de estas tardes —y no digamos un domingo— ante un televisor. Una verdadera inundación, un bombardeo de todo tipo de muñecos, mecánicos, tanques, coches, camiones, fuertes de indios, patines, balones, caballitos, minitelesores, trenes eléctricos, escalerías, minicines, juguetes y juegos electrónicos... Una ola incesante que viene, que va, que golpea, que machaca los oídos de los padres y las imaginaciones de los pequeños.

Y ¿qué decir de ese bombardeo obsesivo? ¿No estamos ante un caso de auténtica coacción a las mentes infantiles e, indirectamente a sus padres, que tendrán después que soportar la difícil tarea de reducir a la realidad los sueños que la televisión infló en sus hijos? Imaginarse lo que ese martilleo supone en las casas humildes que tienen televisión, pensar lo que eso significa para unos padres sin trabajo, para familias que se vieron apuradas para cubrir la paga extraordinaria o que la esperaban para cubrir esas impagadas es algo que obliga a preguntarse si no estamos ante un verdadero delito social.

Parece que las normas éticas de toda publicidad imponen un respeto a la libertad del comprador. ¿Y qué respeto hay en esta balumba a la tan débil y naciente libertad de nuestros niños?

Comprendemos de sobra la necesidad que las fábricas de juguetes tienen de esta publicidad para dar también ellas de comer a sus obreros. Entendemos que la televisión aproveche la inundación de anuncios en estos días para cubrir sus presupuestos. Pero, ¿a costa de qué pérdida humana y social se logran esos bienes? Las autoridades que recientemente se han preocupado limpiar de inmoralidad las calles y los quioscos, ¿no podrían también preocuparse por esta otra agresión moral a nuestros niños?



### SENSACIONALISMO TREMENDISTA

#### EL CORREO CATALAN

—¿Qué opina de la actual situación política?

—Que es grave, sí, muy mala en apariencia, pero me nos grave en el fondo de lo

que se da a entender. Y les ruego a ustedes, a los periodistas, a los medios de comunicación, que lo hagan constar así. Les ruego que pongan lo bueno de la situación actual y no se dejen llevar por esa sed de noticias sensacionalistas, por esa necesidad informativa de manjares nuevos y fuertemente sazonados que se ofrecen cada día. Hay que hacer constar, por ejemplo, la gran capacidad de sacrificio que está mostrando la clase media modesta, que es sobre la que más recae la crisis económica... Y también el proletariado —añade—. Así como esa fortísima voluntad colectiva de que no desaparezca la libertad que hay...

«El viejo profesor», como en un inciso, explica el por qué de ese mote que le diferencian de otros políticos también universitarios, también catedráticos.

—Es un apelativo cariñoso que no me disgusta en absoluto. Proviene de hace muchos años, de unos alumnos ingleses que tuve. Siguiendo la tradición anglosajona, aludían a mí como al «viejo profesor», con un aire reverencial, atribuyéndome una pretendida sabiduría. Así que no puede disgustarme.

—¿Y qué opina el «viejo profesor» de la clase política española de hoy?

—Le diría que es una clase política improvisada, que no ha salido de la frivolidad. Y, claro, cuando se es frívolo, no se es de todo responsable. Aunque hay que reconocer que, de esto, nadie es culpable. Solamente el franquismo, que no permitió el desarrollo de esa clase política.

Enrique TIERNO a «El Correo Catalán»

### DEMOCRACIA CRISTIANA Y UCD

#### INFORMACIONES

Don Fernando Alvarez de Miranda, presidente del Congreso es entrevistado por M. Cárdenas, en «Informaciones» Dice:

- ◆ El divorcio puede y debe ser admitido.
- ◆ Somos opuesto, si aborto.
- ◆ Los demócratas cristianos no somos partidarios de la aplicación de la pena de muerte.
- ◆ El acto de la disolución ha tenido un valor de superación de nostalgias sentimentales.
- ◆ La UCD ha conseguido absolutamente la ideología de demócrata cristiana.
- ◆ Ni la jerarquía eclesiástica pretendió prestar ni nosotros hubiésemos aceptado tal presión en el caso de que se hubiese producido.
- ◆ La libertad de enseñanza es para nosotros una cuestión no negociable.
- ◆ Para la disolución no ha habido una presión coactiva, sino más bien psicológica.
- ◆ La solución federativa fue desestimada por una abrumadora mayoría del Comité Político de la UCD.
- ◆ Creo que el verdadero centro europeo está hoy protagonizado por el partido popular europeo, que reagrupa a los partidos demócratas cristianos.
- ◆ No fui al cardenal Tarancón a recibir órdenes, como tampoco a imponer criterios.

### AUGURIOS PARA 1978

Adolfo Suárez, en "HOLA":

## «HOLA»

—¿Qué espera del año setenta y ocho?

—Tres cosas fundamentales: En primer lugar, consoli-

dar la convivencia democrática; es decir, la libertad y la seguridad para todos. En segundo lugar, alcanzar nuevas cotas de solidaridad social entre las personas, los sectores sociales y las regiones; lograr una mayor justicia y equidad, un mayor equilibrio en la distribución de los sacrificios y de las ventajas, y una mayor igualdad de oportunidades para todos. Por último, recuperar con perspectiva de futuro y con esbilibidad un ritmo acentuado de bienestar, no sólo material, sino humano, y no sólo para unos pocos, sino para todos.

Estos tres objetivos en términos políticos, se pueden traducir en la elaboración de una constitución por consenso; en el cumplimiento con eficacia del programa de saneamiento y reforma de nuestra economía, incluido en los pactos de la Moncloa, y, finalmente, en llevar a cabo una reforma fiscal y una legislación más progresiva, más moderna y más justa.

Y todo ello en un clima de mayor orden público y de auténtica paz social, respetando los valores personales y familiares las exigencias sociales del humanismo cristiano y los principios tradicionales de nuestra vida familiar.

Creo que entre todos los podemos conseguirlo y empezamos 1978 también con esperanza, con un mayor bienestar y con la satisfacción de haber cumplido con nuestro deber en 1977.

### EL DESMADRE



«La historia ha parecido desmentir en un primer momento a quienes creían en la dificultad de la transición de la dictadura a la democracia. Pero lo cierto es que, en un segundo momento, ahora, cuando ya se

ha logrado lo que parecía más difícil, es decir, que una parte de la clase política del viejo régimen aceptara y protagonizara una reforma efectiva y real, tenemos ocasión de comprobar cómo, en efecto, las dificultades se multiplican. Algunas de ellas son objetivas, pero otras dependen del subjetivo desentrenamiento de los españoles para la democracia.

De ahí esa sensación de lo que, en lenguaje quizá excesivamente coloquial, yo me atrevería a denominar como «desmadre». En muchos terrenos de la vida política española da la sensación de que los políticos de las diferentes tendencias no están en el papel que lógicamente debería corresponderles, de que propenden a soluciones excesivamente simples o radicales o las dos cosas a la vez. En el fondo, a poco que se examine la cuestión, se podrá observar que lo que hay debajo de todo este mosaico de actitudes no es sino una especie de «amateurismo» en lo que es práctica la democracia.

(Javier Tusell en «Ya»)

### ENTREVISTA CON JOSEP ROIG, MINISTRO DE AGRICULTURA DE LA GENERALITAT

#### LA VANGUARDIA

«...¿Usted cree que es necesario tender hacia una reforma de la estructura productiva del campo, tanto para conseguir una mayor ren-

tabilidad de la producción como para un mayor equilibrio social?

—Sí, que duda cabe. Pero mire, este problema de la modificación de las estructuras ha sido un tópico en el que yo no quisiera volver a caer. Qué duda cabe que se ha de modificar, pero nadie habla de lo que ya se ha modificado. En el proceso de desarrollo del país con todas las desventajas del mundo, el campo no se ha quedado atrás. Ahora bien, se ha tenido que hacer con un sacrificio a costa de un trabajo y de todo un esfuerzo económico que, muchas veces o casi siempre, no se han visto compensados. Porque el campo y todo este esfuerzo lo son para producir unos productos, y en cuanto a estos productos se les hace una guerra se les hace una competencia artificial, y, a veces, desleal, por mucho que se cambien las estructuras, el campo no podrá vivir. No sólo se trata de cambiar estructuras, que mucho se ha hecho. La gente ya se va adaptando. De lo que se trata es de que se acabe de una vez esta política que podríamos decir que protección desmesurada al consumo, y pensar que las gentes del campo también son consumidores; que las gentes del campo también han de vivir y que, naturalmente, no podrán hacerlo por muchas estructuras que cambien si al final se les hace una guerra con los precios. (...)

—Usted, que tan vinculado está al cooperativismo, ¿a qué nivel se encuentra en nuestro país y qué papel puede desempeñar el sistema de cooperativas en la economía agrícola de Cataluña?

—El comportamiento es la base general de desarrollo del campo. Si la empresa familiar, como explotación agrícola, continúa siendo, hoy por hoy, el ideal, tiene, sin embargo, pocos medios para la transformación y la comercialización. El cooperativismo, en el sentido estricto de la palabra, en cuanto a la explotación agraria, pero también a la concentración para la industrialización, la transformación y comercialización de los productos. No creo que pueda hacer una buena política en el campo sin el cooperativismo, que, por otro lado, no inventa nada. Hemos de hacer del cooperativismo agrario la primera arma de defensa del campo. (...)

—¿Qué instrumentos legislativos o institucionales debe recuperar o crear la Generalitat en relación con su futura política agraria?

—Como todos en general, un país y un gobierno han de poder legislar. Los instrumentos no sólo para este departamento, sino para todos, son que Cataluña, que como bien dice nuestro presidente, vuelve gobernarse, pueda pues legislar a través de su Parlamento, una vez aprobado el estatuto...

Barcelona, 21 diciembre.

(De «La Vanguardia»)